

Ni proslava ni protest, ampak ...Slofest

POLJANKA DOLHAR

Mislím, da ni pretirano zapísati, da je Slofest uresničitev in nadgradnja sanj marsikoga med nami. Če se omejím samo na kroge, ki jih bolje poznám: prav gotovo tistih (resnici na ljubo ne ravno številnih) društev in odborikov, ki se že leta trudijo, da bi približali slovensko kulturo italijanskim someščanom. Tistih avtorjev, prevajalcev in založnikov, katerih knjige gredo v isto smer. Tistih gledališčnikov, ki so slovenske predstave opremili z italijanskimi nadnapisi. Vseh, ki tiho in neutrudno gradijo mostove, ker verjamejo, da lahko v tretjem tisočletju preživimo samo z ramo ob rami.

In ne nazadnje vseh, ki vemo, da je Trst tako lep, tudi zaradi nas, tržaških Slovencev ...a prav tako vemo, da nam to le malo pomaga, če se naše prisotnosti ne zavedajo tudi naši someščani. Vseh, ki se trudimo, da bi bila naša skupnost bolj vidna, bolj »normalna«.

Odbornicam in odbornikom Zveze slovenskih kulturnih društev je uspel miselni in kvalitetni preskok: večletno delo (ali samo sanje) mnogih združiti v tridnevno celoto, v praznik z bogatim in razvejanim sporedom. Ta seveda ni popoln, gotovo se bo našla kaka pomanjkljivost. Vemo: kdor dela, naredi tudi napake in pripombe so lahko koristna napotnica pripravi naslednjega praznika. Kajti bilo bi res škoda, če bi se vse ustavilo pri prvem Slofestu.

Kako bodo naša skupnost, mesto in Slovenija odgovorili nanj, bo jasno v prihodnjih dneh. Že danes pa je jasno, da so tudi zelo ambiciozni cilji uresničljivi, če za njihovo uresničitev dela zagrizena skupina ljudi, ki je pripravljena vanjo vložiti ogromno energij in časa. Zastonj.

In še nekaj je, se mi zdi, danes jasno. V zadnjih desetletjih smo bili Slovenci v Italiji sposobni množičnega angažiranja samo ob raznih obletnicah, ko smo proslavljali osvoboditev, rojstvo partizanskega dnevnika ali se spoštljivo spominjali ustrelitve Bazoviških junakov. In ob nekaterih skoraj legendarnih protestih »za naše pravice«: leta 1984 na goriškem Travniku, leta 2000 pri tržaškem Sv. Antonu. V teh dneh pa imamo priložnost, da se združimo zato, da praznujemo slovensko kulturo. In to na enem osrednjih mestnih trgov.

Ali ni tudi to znanilec novih, lepših, bolj »normalnih« časov, v katerih nam je k sreči dano živeti?

RIM - Odločen odgovor predsednika vlade Enrica Lette na trditve Berlusconi

»Italija je pravna država in nikogar ne preganja«

Grillo predesednico poslanske zbornice opredelil kot »kos pohištva oblasti«

BORZNI TRG - Danes se začena »roj dogodkov« Slofest

Slovensko okno v središču

Na Borznem trgu, sosednjih ulicah in trgih bo zaživelo nad 20 kulturnih dogodkov



TRST - Od danes gre zares. Na Borznem trgu, kjer že nekaj dni stoji večji šotor, se začena tridnevni praznik, ki so ga pobudniki - Zveza slovenskih kulturnih društev - poimenovali Slofest. Italijanskim someščanom in vsem radovednežem

nasploh ponuja praznik enkratno priložnost, da поблиže spoznajo razvejano kulturno dejavnost slovenske skupnosti v deželi FJK.

V samem mestnem središču bodo zaživeli glasbeni koncerti, gledališke predstave, likovni dogodki,

plesne performanse, književna srečanja in podobno. V lesenih hišicah na sosednji Ulici Cassa di Risparmio pa bodo mimoidoči lahko izvedeli za dejavnost najpomembnejših slovenskih ustanov in organizacij.

Na 8. strani

RIM - Predsednik vlade Enrico Letta je včeraj med tiskovno konferenco v palači Chigi odločno odgovoril na trditve Siliva Berlusconi, ki jih je slednji posredoval javnosti preko videoposnetka. Med drugim je dejal, da v Italiji pravo deluje in avtonomijo sodstva je treba spoštovati. Dodal je, da bi bil pravi paradoks, če bi se uveljavila ocena, da v Italiji pravo ne deluje, ravno v trenutku, ko vlada predstavlja načrt, s katerim želi pritegniti investicije. Glede trdnosti vlade je Letta dejal, naj ga ne smatrajo za neumneža, vlada bo v pravem trenutku prešla v napad. »Delamo zelo konkretno in pozorno v interesu državljanov«, je še dejal Letta in dodal, da vlada ne bo dopuščala kratkih stikov in bo svoje delo opravljala naprej.

Na 11. strani

Videmska pokrajina kmalu štirijezična?

Na 3. strani

Študija o prijavi dohodkov Tržačanov

Na 4. strani

Posvet o Trstu in rasističnem fašizmu

Na 5. strani

Na Goriškem vse več nasilja nad ženskami

Na 12. strani

V Gorici razstava del Lojzeta Spacala

Na 13. strani

OBČINA TRST Cosolini prvič brez večine

TRST - Cosolinijeva levosredinska uprava je pri glasovanju o gradnji hitre železnice na odseku Ronke-Trst politično ... iztirila. Mestna skupščina je sklep, v katerem se je odbor odločil, da ne izda nobenega mnenja o vplivu nove proge na okolje, zavrnila z 19 glasovi opozicije, Zveze levice, SEL in Paola Basija (mešana skupina), medtem ko je odlok podprlo le 17 svetnikov (okrnjene) levosredinske koalicije: predstavniki Demokratske stranke, Roberto Decarli (Cosolinijeva lista) in Patrick Karlsen (Občani).

Na 4. strani

VIDEM Odkrili morilca Silvie Gobbato

VIDEM - Le dva dni po srhljivem umoru na tekaški stezi ob reki Cormor pri Vidmu so karabinjerji odkrili morilca. Gre za 36-letnega študenta inženjerije Nicolo Garbina iz kraja Pozzuolo di Friuli. Garbino svoje žrtve, 28-letne Silvie Gobbato ni poznal, preiskovalcem pa je povedal, da je potreboval denar in da je hotel dekle le ugrabiti. Pomembno zanj je bilo tudi, da ima dekle pri sebi telefon. Za nožem jo je nameraval prisiliti, da pokliče svoje najbližje in jim sporoči, da jo je nekdo ugrabil in da je treba plačati odkupnino.

Na 2. strani

BRITISH SCHOOL

"EXCELLENCE in ENGLISH"

www.British-FVG.net

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
ESOL Examinations
Authorised Centre

Trst
Ulica Torrebianca 18
040-369.369

Tržič
Ulica Duca d'Aosta 16
0481-411.868

Gorica
Korzo Italia 17
0481-33.300

Videm
Vicolo Pulesi 4
0432-50.71.71



KOROŠKA - NSKS dobil novo predsedstvo

Inzko: Še naprej bomo opozarjali na nerešena manjšinska vprašanja

CELOVEC - Po poletnih neposrednih predsedniških volitvah pri Narodnem svetu koroških Slovencev (NSKS), na katerih je bil s prepričljivo večino izvoljen oz. potrjen dose-danji predsednik Valentin Inzko, istočasno pa izvoljen tudi 48-članski Zbor narodnih predstavnikov (ZNP), se je konec preteklega tedna na ustanovni seji sestel ta najvišji gremij NSKS. Za novo predsednico ZNP je bila izvoljena Sonja Kert-Wakounig, soglasno pa je bilo izvoljeno tudi novo predsedstvo Narodnega sveta. Poslušajući podpredsednik je spet Nanti Olip, drugi podpredsednik pa je Franc Wutti, zdravnik iz Borovelj. Mandatna doba predsedstva kot tudi ZNP-ja traja štiri leta.

Med drugim so bili ustanovljeni odbor za pravna vprašanja, odbor za šolstvo in varstvo ter odbor za slovenščino v družini. V odborih bodo obravnavali poglavja, ki so za narodno skupnost posebnega pomena, je bilo poudarjeno. Poleg pododborov so bile ustanovljene še t.i. kompetenčne skupine.

Iz prve vrste se je umaknil Jože Wakounig, ki je Zboru narodnih predstavnikov predsedoval v preteklih osmih letih, pred tem pa je bil dve leti tudi predsednik te najmočnejše krovne organizacije koroških Slovencev. V svojem govoru je med drugim ugotovil, da je treba predati vajeti v mlajše roke.

Njegova naslednica Sonja Kert-Wakounig, ki je bila nekaj časa tudi predsednica Krščanske kulturne zveze, vendar je po nesoglasjih znotraj organizacije odstopila, je na ustanovni seji ZNP orisala pot, ki jo naj bi šel NSKS v naslednjih štirih letih. Predvsem je poudarila, da koroške Slovence - vsem spremembam v deželi navkljub - čaka še mnogo dela. Na številnih področjih da mora priti še do izboljšanja stanja, je dejala.

Tudi predsednik NSKS Valentin Inzko je v svojem obširnem govoru analiziral narodnostno politiko, predvsem zadnjih dveh let - od podpisa memoranduma, ki je bil slovesno podpisan ob dogovoru o dvojezičnih krajevnih napisih aprila 2011 v zrcalni



Novo predsedstvo NSKS s predsednikom Valentinom Inzkom v sredini

NOVICE

dvorani v Celovcu. Inzko je pri tem predvsem kritiziral, da memorandum še vedno ni v celoti udejanjen. Zato Narodni svet koroških Slovencev ne bo prenehal opozarjati in zahtevati nje-

govo dosledno izpolnitev, je poudaril Inzko, ki je prav tako ugotovil, da je poleg neizpolnenih točk memoranduma »še cela vrsta drugih nerešenih vprašanj«. (il)

GOSPODARSTVO

Primorsko-notranjska gazela je Smarteh

Izdeluje krmilne in regulacijske sisteme

LIPICA - Družba Dnevnik je sinoči v Lipici za najhitreje rastoče podjetje primorsko-notranjske regije in tretjega finalista izbora za naziv zlata gazela 2013 razglasila proizvajalca krmilnih in regulacijskih sistemov iz Tolmina Smarteh. Podjetje Smarteh je bilo ustanovljeno leta 2000, gre za hitro rastoče inovativno podjetje, ki zaposluje 32 ljudi, 97 odstotkov prometa pa izvozi.

Komisija je v obrazložitvi izbora zapisala, da so gonilo rasti Smarteha razvoj, prilagajanje trgu in iskanje novih tržnih priložnosti. Pri tem se družba naslanja na lastno znanje in inovativnost, v iskanju kupcev pa se ne prepušča udobnosti evropskih trgov - z odločitvijo za osamosvojitve od prevladujočega kupca se je namreč strateško usmerila na hitro rastoče trge: Bolgarijo, Bližnji vzhod, Turčijo, Rusijo in nekdanje ruske države, na zemljevid potencialnih trgov pa je uvrstila tudi Južno Ameriko, Tajvan in ZDA.

V okviru projekta bodo izbrali še tri regijske gazele, kateri od šestih regijskih zmagovalcev bo deležen naziva Slovenska gazela 2013, pa bo znano 23. oktobra v Ljubljani.

SLOVENIJA - Vinjete

Minister Omerzel išče rešitev za invalide in družine z več otroki

LJUBLJANA - Slovenski minister za infrastrukturo in prostor Samo Omerzel je včeraj zagotovil, da iščejo rešitev za zaplet, ki je nastal z vinjetami za vozila, katerih višina nad prvo osjo presega 1,30 metra. Kot je povedal po seji vlade, je ta standard definirala prometna stroka, verjame pa, da bodo za invalide in družine z več otroki našli rešitev.

Vlada je prejšnji teden sprejela nov sistem cenovne politike cestninjenja avtocest, v okviru katerega je uvedla novo vinjeto za vozila, katerih višina nad prvo osjo presega 1,30 metra. Za ta vozila in za kombije bo tedenska vinjeta stala 40 evrov, mesečna 80 evrov, letna pa 220 evrov. To je v javnosti v minulih dneh sprožilo pomisleke, da bi lahko tudi lastniki visokih terenskih vozil in družinskih enoprostorskih vozil za letno vinjeto po novem odšteli 220 evrov.

Omerzel je pojasnil, da takšno definicijo, kot so jo zapisali v uredbo, uporablja praktično cela Evropa. »Teh fazonov 1,3 metra je nekaj, kar je standard, ki ga je definirala prometna stroka. To je nekaj, kar je v Sloveniji definirano že kar nekaj časa, tudi v Evropi, in vse okoliške države to uporabljajo,« je dejal na novinarski konferenci.

VČERAJ - V 92. letu starosti

Umrli je časnikar John Earle

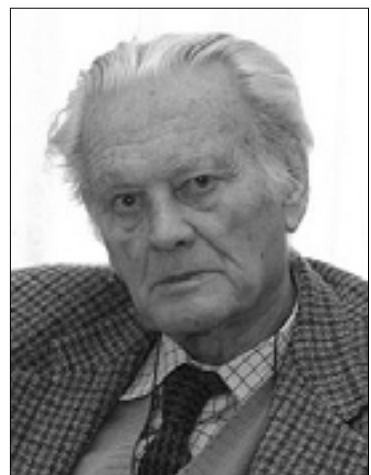
TRST - Na Tržaškem se je včeraj razširila vest, da je v katinarski bolnišnici umrl novinar John Earle, znana in ugledna osebnost v italijanskih, slovenskih in mednarodnih krogih. Konec letošnjega januarja je dopolnil 92 let starosti.

John Earle se je v Trstu stalno naselil sredi osemdesetih let prejšnjega stoletja, ko se je kot časnikar upokojil, potem ko je bil v Rimu vrsto let dopisnik londonskega časnika The Times.

Med drugo svetovno vojno se je kot častnik britanske armade udeležil bitke pri El Alameinu v severni Afriki, nakar je vstopil v obveščevalno službo SOE, ki je imela za cilj pomoč zavznikov partizanskim gibanjem v okupirani Evropi. S padalom se je spustil v Srbijo, kjer je kot član britanske vojaške misije sodeloval s srbskimi in črnogorskimi partizanskimi enotami.

Po vojni in zaključenem študiju na univerzi v Cambridgeu je Earle postal časnikar agencije Reuters, za katero je delal več let v Beogradu, Londonu in Bonnu. V Rim je prišel sredi sedemdesetih let kot dopisnik časnika The Times.

Po upokojitvi in prihodu v Trst



se je John Earle vključil v javno življenje mesta, še vedno je pisal za angleške časopise, zlasti za Financial Times. Napisal je tudi več knjig, naučil se je slovenskega jezika in med drugim postal naročnik Primorskega dnevnika. Bil je, med drugim, pobudnik postavitve obeležij slovenskim primorskim padalcem, ki so se, izurjeni od zavznikov, s padali spustili med partizane in skrbeli za zavzniško pomoč. Njihovo tragično usodo je Earle opisal v knjigi Cena domoljubja.

Devetnajstletnik trčil v drevo, umrl sopotnik

KOMEN - Na cesti Komen-Škrbina je nekaj pred 14. uro prišlo do prometne nesreče, v kateri je en človek umrl, še eden pa je bil huje poškodovan. Nesreča je botrovala neprimerno hitrost, zaradi katere je 19-letni voznik osebnega avtomobila iz okolice Ljubljane zapeljal v desno in trčil v obcestna drevesa, kjer se je vozilo prevrnilo na bok. V vozilu so bili poleg mladeniča še trije sopotniki, njegovi vrstniki. Umrli je potnik na zadnjem sedišču.

»Tri prašički« na odru pri Zagraju in na Trstlju

Tržaška glasbena skupina »Tri prašički« bo drevi ob 20.30 nastopila na prazniku piva Oktoberfest v pivnici Alla stazione (Poggio 3. armata) pri Zagraju, kjer bo postregla seveda avstrijsko-nemške skladbe ter narodno-zabavne Avsenikove in Slakove viže v lastni priredbi. Jutri pa bodo od 21. dalje nastopili na Trstlju, kjer se obeta večji rock žur.

Preiskovalci NPU v zadevi Stožice začeli z zaslišanji

LJUBLJANA - Preiskovalci Nacionalnega preiskovalnega urada (NPU) so v zadevi Stožice že začeli tudi zaslišanja, je povedal direktor NPU Darko Majhenič v intervjuju za STA. Prihodnji petek bo minilo leto dni od 23 hišnih preiskav zaradi suma nepravilnosti pri financiranju Stožic. Hišne preiskave so kriminalisti med drugim opravili na domu ljubljanskega župana Zorana Janovića, v prostorih mestne hiše, v prostorih Grepa, ki je v partnerstvu z občino gradil športni objekt Stožice, ter v prostorih Electe, ki je v delni lasti Janovićevih sinov.

V koprskem trgovskem centru ukradli za 20.000 evrov ur, očal in nakita

KOPER - V noči na četrtek je neznanec vlomil v koprski trgovski center ter ukradel več ročnih ur, sončnih očal in nakita. Škode je po prvih podatkih za približno 20.000 evrov.

VIDEM - Našli morilca Silvie Gobbato

Umor priznal večni študent

VIDEM - Le dva dni po srhljivem umoru na tekaški stezi ob reki Cormor pri Vidmu so karabinjerji odkrili morilca. Gre za 36-letnega študenta inženirije Nicola Garbina iz kraja Pozzuolo di Friuli. Garbino svoje žrtve, 28-letne Silvie Gobbato ni poznal, preiskovalcem pa je povedal, da je potreboval denar in da je hotel dekle ugrabiti. Pomembno zanj je bilo tudi, da ima dekle pri sebi telefon. Za nožem jo je nameraval prisiliti, da pokliče svoje najbližje in jim sporoči, da jo je nekdo ugrabil in da je treba plačati odkupnino.

Nicola Garbino Silvie Gobbato prej ni še nikoli videl. Opazil jo je, da ne teče preveč hitro. Bila je mlada in na prvi pogled ranljiva. Nenadoma je skočil pred njo, jo zaustavil in ji zagrozil s kuhinjskim nožem. Skušal jo je onesposobiti, toda Silvia se ni prestrašila, branila se je in to je Nicola spravilo povsem iz tira. Zamahnil je z nožem in potem še

večkrat. Niti sam ne ve, kolikokrat je zabodel nesrečno mladenko. Nato jo je odvel nekaj metrov proč v grmovje ob poti in pobegnil.

To je zgodba, ki jo je Nicola Garbino povedal preiskovalcem. Garbino je bil zaprt fant, ki je imel probleme zaradi dolgoletnega, nikoli končanega študija. Ni bil niti zaposlen, toda doslej ni bil na nikakršnem psihiatričnem zdravljenju.

Po umoru je pobegnil in ure taval po poljih v okolici Vidma. Nato se je vrnil po avto in odpeljal domov, še prej pa je odvrnil okrvavljena oblačila in nož, s katerim je umoril Silvio. V sredo zjutraj se je vrnil na kraj, kjer je odvrnil oblačila in nož. Skušal jih je spet pobrati, da jih ne bi našli preiskovalci. Toda opazila sta ga dva karabinjerja, ki sta iskala prav morilsko orožje. Ko sta ga ustavila, se mu je podrl svet. »Jaz sem tisti, ki ga iščete, jaz sem jo ubil,« je dejal in karabinjerja sta



Zahvala karabinjerjem za uspešno preiskovalno akcijo

ANSA

se odločila, da ga odvedeta v kasarno, kjer se je zgodba dokončno razpletla.

Včeraj so začeli tudi z obdukcijo na

truplu Silvie Gobbato, vendar so jo po prijemu Garbina začasno prekinili in jo bodo nadaljevali kasneje.



POKRAJINA VIDEM - Zahteva Fabrizio Dorboloja (Sel)

Uradni naziv pokrajine naj bo štirijezičen

Ob italijanščini in furlanščini še slovenščina in nemščina



Videmska pokrajina bo morda po zaslugi Fabrizia Dorboloja (desno) imela štirijezični uradni naziv

NM



VIDEM - Uradni naziv Pokrajine Videm naj bo štirijezičen in naj bo v taki obliki zapisan v vseh uradnih aktih, na spletnih straneh in povsod drugod, kjer se trenutno uporablja italijansko in furlansko ime. To zahteva slovenski pokrajinski svetnik Fabrizio Dorbolo (Sel), ki je predsedniku videmskega pokrajinskega sveta Pittonu v sredo predložil resolucijo s prošnjo, naj njeno obravnavo uvrsti na dnevni red naslednjega zasedanja pokrajinskega sveta. Pokrajinski svetnik iz Špetra v svoji resoluciji obenem tudi poziva pokrajinsko upravo, naj poskrbi za to, da bodo na celotnem pokrajinskem ozemlju cestne table tudi v

manjšinskih jezikih, ki se govorijo na Videmskem.

Dorbolò za Pokrajino predlaga štirijezično ime Provincia di Udine - Provincie di Udin - Pokrajina Videm - Provinz Udine. Pri tem se sklicuje na državni zakon 482/99 in 38/2001 ter deželni zakon 26/2007, ki priznavajo zgodovinsko prisotnost slovenske in nemške jezikovne skupnosti v naši deželi in v tem primeru tudi v videmski pokrajini. Obenem v svoji resoluciji tudi poudarja, da ima Dežela Furlanija Julijska krajina poseben statut zaradi prisotnosti jezikovnih manjšin na njenem teritoriju, kar še posebno velja za slo-

vensko jezikovno skupnost, ki živi na obmejnem pasu. Pokrajinski svetnik Svobode, ekologije, levice nadalje še omenja špetrsko dvojezično šolo in njeno priljubljenost, kar dodatno prispeva k stalni rabi in poznavanju slovenskega jezika. Zato se Dorboloju zdi pravilno, da pokaže Pokrajina Videm svojo kulturno občutljivost do jezikovnega bogastva, ki jo zaznamuje, in torej do vseh manjšinskih jezikov, ki se govorijo na njenem ozemlju, s tem da italijansko in furlansko obliko svojega imena dopolni s slovensko in nemško različico.

Pokrajinski svet bo o zadevi sklepala na seji 30. septembra. (NM)

PROJEKT JEZIKLINGUA

Zgibanka o tečajih slovenščine za odrasle

TRST - Med aktivnostmi strateškega projekta JezikLingua, ki ga vodijo Inštitut za slovensko kulturo, Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij in je sofinanciran s sredstvi Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija - Italija 2007 - 2013 v okviru Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev, je bila pred nedavnim izdana promocijska zgibanka, ki prinaša celovit pregled ponudbe tečajev slovenščine za odrasle v deželi Furlaniji Julijski krajini. Zgibanka - namenjena italijanski publiki - je pripravil Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI), in sicer v zaključnem delu raziskave o poučevanju in učenju slovenščine kot drugega ali tujega jezika, iz katere izhaja ugotovitev o strmo naraščajočem zanimanju za učenje slovenskega jezika med italijansko večinsko populacijo.

Novost zgibanke je v tem, da na enem mestu nudi urejen pregled javnih in zasebnih ustanov, ki ponujajo tečaje slovenščine za odrasle v tržaški, gorški in videmski pokrajini, vključno z njihovimi kontaktnimi naslovi in vrsto tečajev, ki jih posamezna ustanova prireja po merilih Skupnega evropskega jezikovnega okvirja (SEJO). S prikupno grafično podobo in ustrezno promoci-



jo zgibanke želijo pobudniki projekta prispevati k nadaljnjemu širjenju kroga učencev slovenščine v vseh treh pokrajinah. V ta namen je že v teku obsežna distribucija zgibanke, ki bo v kratkem dostopna v številnih deželnih knjižnicah, izobraževalnih zavodih in kulturnih ter družabnih središčih.

Pri nas
so popusti
eksplozivni!



DO

40%

Ekstradeviško
oljčno olje
Delizia
CARAPELLI
steklenica, 75 cl

~~4,99~~ -40%
2,99
3,99 €/kg



Paradižnikova
mezga
Rustica
LA TORRENTE
steklenica, 690 g

~~1,20~~ -40%
0,72
1,04 €/kg



Tradicionalna
Pizza CAMEO
diavola/pršut in gobe
škafila, 330/375 g

~~3,55~~ -40%
2,13
6,45/5,68 €/kg



Kava Intermezzo
SEGAFREDO
2 paketa po 250 g

~~5,20~~ -40%
3,12
6,24 €/kg



Krekerji
Premium
SAIWA
slani/neslani
paket, 315 g

~~1,58~~ -40%
0,95
3,02 €/kg



Piščoti frollini
Selex
čokoladne kapljice/
kakov in lešniki
vrečka, 700 g

~~2,65~~ -40%
1,59



- GORICA - Ulica Terza Armata
- MANZAN (UD) - Ulica San Giovanni 80
- MILJE (TS) - Ulica Farnei 40/b, Rabojez
- TRICESIMO (UD) - Ulica Roma 72
- TRST - Ulica Valmaura 4

famila
supermercati & superstore



OBČINA TRST - Mestna skupščina (z glasovi Zveze levice in SEL) zavrnila sporni sklep o infrastrukturi

Hitra železnica »povozila« koalicijo župana Cosolinija

Cosolinijeva levosredinska uprava je pri glasovanju o gradnji hitre železnice na odseku Ronke-Trst politično ... iztirila. Mestna skupščina je sklep, v katerem se je odbor odločil, da ne izda nobenega mnenja o vplivu nove proge na okolje, zavrnila z 19 glasovi opozicije, Zveze levice, SEL in Paola Bassija (mešana skupina), medtem ko je odlok podprlo le 17 svetnikov (okrnjene) levosredinske koalicije: predstavniki Demokratske stranke, Roberto Decarli (Cosolinijeva lista) in Patrick Karlsen (Občani).

Župan Cosolini je tako ostal prvič brez večine v mestni skupščini, kar bo verjetno imelo politične posledice, kot je mogoče razbrati iz tiskovnega sporočila, ki sta ga nekaj ur po porazu v občinskem svetu izdala vodja svetniške skupine Demokratske stranke Giovanni Maria Coloni in predsednik urbanistične komisije Mario Ravalico.

Razprava se je zavlekla do 1.20 zjutraj. Tema - predhodni načrt za progo visokohitrostne železnice na odseku Ronke-Trst - je bila občutljiva in politično spolzka. Levica se je doslej vedno izrekla proti načrtu. Kljub temu se je uprava odločila, da v sklepu ne izreče nobe-

Cosolini (levo) in Furlani: hitra železnica ju je politično oddaljila

KROMA



nega mnenja o vplivu nove proge na okolje, čeprav bi se morala - sodeč po tem, kar je predvideval odlok na isto temo iz lanskega julija - izreči proti, ker naročnik dela, podjetje Italferr, ni ugodil vsem

16 ugovorom, ki jih je bila mesta skupščina postavila kot pogoj za potrditev pozitivnega mnenja o načrtu.

Zveza levice in SEL sta že pred razpravo ocenila, da ne bosta mogla podpreti

take ne-odločitve. Predvsem v stranki Nichija Vendole so bili v škripcih, ker je sklep pripravil njen predstavnik v mestni upravi, odbornik za okolje Umberto Laurenzi. Niti predstavitev 27 amandmajev (glav-

nino jih je predložilo Gibanje 5 zvezd) ni zadeve omilila: večina jih je zavrnila, sprejeta sta bila le popravka De Carlija in Anne Mozzi (Demokratska stranka).

Župan Cosolini je skušal pred glasovanjem »strniti« vrste koalicije. Opozoril je na politične posledice, če sklep ne bo izglasovan. A nič ni pomagalo.

Sklep z ne-mnenjem je bil zavržen, kar je takoj izzvalo celo vrsto političnih posegov in ocen.

Predsednik mestne skupščine Iztok Furlanič (Zveza levice) je spomnil, da vprašanje visokohitrostne železnice ni bilo vključeno v Cosolinijev volilni program, zato naj »na morebitne politične posledice misli tisti, ki je dal tak sklep v razpravo«. Coloni in Ravalico sta ocenila, da je tokrat prevladala stranka »no se pol«, ki se ji je »žal pridružil tudi del večine,« kar bo gotovo »povod za resen razmislek o prihodnosti.«

Če so se v večini začela lomiti kopa, se pa pri Gibanju 5 zvezd veselijo uspeha: »To je zmaga vseh občanov, ki nasprotujejo temu absurdnemu in nepotrebnemu delu,« sta ocenila občinska svetnika Paolo Menis in Stefano Patuanelli.

M.K.

OBČINA TRST - Študija o prijavi dohodkov Tržačanov v letu 2011

Na Opčinah in Padričah bogati, pri Sv. Jakobu in v Škednju revni

Velika večina tržaških davkoplačevalcev je leta 2012 prijavila manj kot 35 tisoč evrov letnega dohodka, kar 40,4 odstotka Tržačanov pa je prijavilo manj kot 15 tisoč evrov. Število žensk, ki plačuje davke, je bilo večje od števila moških, vendar je bil zaslužek moških v povprečju znatno večji. Štirje davkoplačevalci od desetih so bili stari več kot 60 let, stalno pa raste število tujcev, ki plačujejo davke oziroma prijavljajo dohodke v tržaški občini: med moškimi je bilo 6,6 odstotka tujcev, med ženskami pa 4,9 odstotka.

To je izšlo iz statistične študije, ki so jo glede dohodkov Tržačanov izdelali uradi tržaške občinske uprave na osnovi podatkov deželne agencije za dohodek v okviru ustrezne konvencije. Občina Trst je v bistvu naložila podatke o prijavah davka Irpef s portala Siatel 2.0-Punto Fisco in jih križala s tistimi iz anagrafskega urada. V glavnem je šlo za lanske prijave dohodkov (obrazci Unico, 730 in 770) oseb s stalnim bivališčem v tržaški občini, ki so se nanašale na dohodke iz leta 2011. Podatki so seveda delni in omejeni, saj ni bilo mogoče upoštevati davčnih utajevalcev in nekaterih drugih oblik dohodka, kot so na primer finančni prihodki ali neobdavčeni dohodki. Kakor koli že, iz študije je izšla zanimiva slika. Raziskava je vsekakor dokazala, da so mladi še vedno v težavah, ravno tako je še vedno velika razlika med moškimi in ženskami.

Če je po eni strani dokazano, da biva v Trstu mnogo priletnih oseb, se je med drugim izkazalo, da so najvišji (prijavljeni) dohodki v Barkovljah, na Škorklji, v starem mestu, na Kolonji ter na Opčinah in na Padričah. Najnižje dohodke pa so zabeležili pri Čarboli, v Naselju sv. Sergija, pri Sv. Jakobu, na Valmauri in v Škednju.



Podžupanja Fabiana Martini med predstavitvijo študije

KROMA

Sicer so Tržačani leta 2012 prijavili 3,4 milijarde evrov obdavčljivih dohodkov in plačali več kot 700 milijonov evrov davkov. To pomeni, da je vsak Tržačan plačal v povprečju 21.339 evrov (račun sicer jemlje v poštev vse prebivalce tržaške občine), so povedali na predstavitvi študije, ki je bila večeraj dopoldne v dvorani tržaškega občinskega sveta. Srečanje sta vodila tržaška podžupanja Fabiana Martini in tržaški občinski odbornik za proračun Matteo Montesano, medtem ko je izsledke študije podrobno predstavila Antonella Primi.

Kar 88,1 odstotka občanov je lani prijavilo manj kot 35 tisoč evrov dohodka, 40,4 odstotka pa manj kot 15 tisoč evrov. Če pogledamo na spol, je prijavilo dohodke 80.371 žensk in 77.438

moških, toda obdavčljivi dohodki moških (v povprečju 26.050 evrov) so bili za 55 odstotkov višji od dohodkov žensk (16.800 evrov). Poleg tega je 41,4 odstotka ljudi, ki je prijavilo dohodke, nad 60. letom starosti, njihovi prihodki pa predstavljajo 40,1 odstotka vseh dohodkov.

Študija je nenazadnje vzela v poštev dohodke družin, v katerih ima dohodek več članov. Izkazalo se je, da je najvišji povprečen dohodek na osebo v družinah z 2 ali 3 člani. Glede tipologije družin so najbolj »bogate« družine, ki jih sestavljata oče in sin v povprečju (približno 26.700 evrov), sledijo pari brez otrok in z enim samim sinom oz. hčerko. Najslabše se godi samim ženskam z enim ali dvema otrokoma.

A.G.

POKRAJINA TRST - Nov prometni načrt

Odobren odlok o javnih prevozihi

Tržaški pokrajinski svet se je na sinočnji seji poklonil žrtvam Mussolinijevih rasnih zakonov, ki jih je bil fašistični diktator razglasil pred 75 leti na Velikem trgu v Trstu. Na dogodek se je z občutenimi besedami spomnila predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, svetniki in odborniki so z minuto tišine počastili žrtve nečloveškega fašističnega ukrepa.

Na dnevnem redu sinočnje seje sta bili razpravi o novem tržaškem prometnem načrtu in načrt za izkop blata iz morja na območju tržiške občine.

Tržaška pokrajina je odgovorna za javni promet na pokrajinskem ozemlju. Zato je morala izreči svoje mnenje o novem prometnem načrtu, ki ji ga je posredovala tržaška občina. Po poglobljeni razpravi je pokrajinska skupščina odobrila ustrezeni sklep s 14 glasovi levosredinske večine, štirje svetniki Ljudstva svobode in Giorgio Ret so glasovali proti, medtem ko so se Sinico (Un'altra Trieste), Rossi in Martucci (oba Dipazzzola lista) in Roberto De Gioia vzdržali. De Gioia je bil na volitvah pred dvema letoma izvoljen na listi Severne lige, pred kratkim pa je zapustil stranko ter se vključil v mešano skupino.

Pokrajinska skupščina je pa soglasno odobrila sklep, ki se je nanašal na izkop blata z morskega dna na območju tržiškega pristanišča. V odloku pa je izrecno zapisano, da je treba pred posegom preveriti njegove morebitne učinke na bližnja šoljčiča, predvsem pa morajo biti pozorni na usedline živega srebra na morskem dnu. Prav tako pozornost pa mora veljati za odvoz blata, na kar je pred dnevi že opozorila tudi pristojna občinska komisija devinsko-nabrežinske občine.

M.K.



Nov krog srečanj Cosolinijeve uprave

Po prvih petih srečanjih upraviteljev tržaške občine z občani, ki so zabeležila velik odziv krajevnega prebivalstva, se je tržaški župan Roberto Cosolini odločil za nadaljnjih pet sestankov. Ti pa se bodo nekoliko razlikovali od dosedanjih javnih srečanj. Udeležilo se jih bo po največ 25 občanov, tako bodo srečanja z županom bolj neposredna in poglobljena. Tem bodo posredovali sami udeleženci s predhodno najavo preko spletne strani tržaške občine. Srečanja bodo prve tri četrtke v oktobru (3., 10. in 17. oktobra), v ponedeljek, 28. oktobra in v četrtek, 7. novembra, in sicer v občinski palači.



NOVINARSKI KROŽEK - Posvet o Trstu in rasističnem fašizmu

Korenine nestrpnosti in rasnega sovraštva



Nabito polna dvorana Novinarskega krožka na Korzu

KROMA

Črno-beli posnetki instituta Luce o Mussolinijevem obisku Trsta in okolice 18. in 19. septembra 1938 so udeležence včerajšnjega posveta o Trstu in rasističnem fašizmu, ki ga je v Novinarskem krožku priredil Odbor svobodnih in enakopravnih državljanov, popeljali v tista mračna leta, ko so Tržščani vzklikali duceju in dobrovoljno udejanjali njegove rasne zakone.

Za govorniško mizo so se zvrstili zgodovinarji, ki so osvetlili razne aspekte obdobja. Tullia Catalan je uvodoma izpodbila mit o Trstu kot multikulturnem in večetničnem mestu že v avstro-ogrskem obdobju. Zametki političnega antisemitizma segajo namreč tu že v leto 1850, ko so se katoliške skupine lotile judovske skupnosti, medtem ko je liberal-nacional-

na stranka, ki je združevala tudi nekaj Judov, gojila protislovanske težnje. Tako kot za Jude so se tudi za Slovence razširile živalske prisposode in stereotipi, v časopisu pa so se pojavljali sovražni stripi. Nestrpnost se je do 1. svetovne vojne samo stopnjevala in dosegla svoj višek v času fašizma in 2. svetovne vojne.

Preganjanju tržaških Judov se je za njo posvetila Silva Bon, ki je med drugim spomnila na popis iz leta 1938 za prestevanje in posledično lažje diskriminiranje Judov. Slednje je doseglo višek leta 1940, ko je Italija vstopila v vojno: mnogi so takrat zbežali daleč proč, ostali pa so bili največkrat žrtve nasilja. »Ko so nacisti prišli v Trst, je bilo zanje že vse postlano.«

Anna Maria Vinci je pojasnila pojav obmejnega rasizma. V drugi polovici 19.

stoletja sta na tem območju živeli italijanska in avstrijska skupnost ter močni slovenska oz. hrvaška buržoazija. V mestu je takrat živelo kakih 50 tisoč Slovencev, kar je liberal-nacionalni stranki povzročalo nemalo skrbi. V to obdobje segajo korenine nacionalne vzgoje, ki temelji na povečevanju domovine in italijanstva oz. na izključevanju in uničevanju vsega ostalega, pri nas večinoma slovanskega. Poznejši fašizem je k temu dodal še grobo nasilje in uničevanje. »Vse to se je ohranilo v vzgoji obmejnega Italijana k nestrpnosti, ki je dovolila, da so rasni zakoni tu tako zalegli.«

Srečanje sta zaključila Gaetano Dato, ki je spregovoril o Rižarni, in Simone Rorato, ki se je posvetil vprašanju, kako je krajevni tisk leta 1961 spremljal Eichmannov proces. (sas)

OB 75-LETNICI RASNIH ZAKONOV

Trst se je spremenil, a - žal - ne za vse ...

V petih letih se je v Trstu nekaj vendarle spremenilo. Na primer odnos uradnega mesta do Mussolinijevih rasnih zakonov.

Letos je Cosolinijeva občinska uprava posvetila 75-letnici Mussolinijeve napovedi rasnih zakonov na Velikem trgu in vsemu, kar je sledilo, spoštljivo pozornost. V ponedeljek s slovesnostjo v mestni skupščini, v sredo z namestitvijo spominske jeklene plošče na trgu, ki ga je Mussolini izbral za razglasitev svoje podle, nečloveške odločitve, spominski triptih pa je včeraj zaokrožil posvet o rasnih zakonih.

Pred petimi leti, ob 70-letnici žalostnega tržaškega dogodka, ko je mestno upravo vodila desnosredinska koalicija župana Roberta Dipiazze, ni bilo tako.

Na predvečer obletnice, 17. septembra 2008, se je takratni svetnik Demokratske stranke Tarcisio Barbo v občinski dvorani spomnil na dogodek, kar pa ni bilo po godu vodji skupine Nacionalnega zavezništva Angeli Brandi, ki ga je skušala večkrat prekiniti, češ da »zadeva ni na dnevnem redu občinske seje,« pa tudi, da »17. september ni 18. september (!)«. Barbo se ni omejil le na rasne zakone. »Fašizem je prav v naših krajih z največjo krutostjo prizadel slovensko skupnost in državljane drugih jezikov,« je izpostavil. Omenil je poitalijancenje imen in priimkov, krajevnih imen, zaprtje šol, društev, knjižnic, ukinitve tiska, omejitev rabe slovensščine in hrvaščine v cerkvah in procese posebnega fašističnega sodišča.

Brandijevi je »zavrelo«. Kljub temu, da je šlo za komemoracijo, je izsilila poseg, v katerem pa je ustrelila mimo, saj »žrtve fojb, Jan Palach in žrtve komunizma« imajo kaj malo, ali nič opraviti z Mussolinijem in rasnimi zakoni. Še posebej namig na ko-

memoracijo Jana Palacha je bil skrežgal z datumom, saj se je mladenič žgal 19. januarja 1969 ...

Ko je takratni predsednik mestne skupščine Sergio Pacor pozval svetnike k minuti tišine v spomin na žrtve Mussolinijevih protizidovskih zakonov, so vsi spoštljivo vstali, razen štirih svetnikov takratne Finijeve stranke (Angela Brandi, Bruna Rossettija, Antonia Lippolisa in Vincenza Rescigna), ki so ostali sede na svojih stoli, medtem ko sta ostala dva svetnika Nacionalnega zavezništva (Andrea Pellarini in Bruno Sulli) prekoračila leseno ograjo ter se preselila v prostor za občinstvo.

Nobenega od te »črne« šesterice ni več v mestni skupščini.

Slab teden po tistem žalostnem dogodku bi morala v občinskem svetu potekati razprava o Mussolinijevih rasnih zakonih. Tako je bilo predhodno odločeno, potem ko je leva sredina predložila nujno resolucijo na to temo, a razprave ni bilo, ker so načelniki svetniških skupin desnosredinske večine samovoljno sklenili, da »resolucija ni nujna«. Desna sredina se je na ta način »maščevala« za Barbovo komemoracijo žrtve Mussolinijevih rasnih zakonov.

Po petih letih je bil žalostni dogodek v Trstu vendarle primerno obeležen. V tem gre zaznati spremembo.

Nekaj pa je - kljub temu - ostalo po starem. Ponedeljkove slovesnosti v mestni skupščini se ni udeležil niti en samcat svetnik desnosredinske opozicije in tudi na sredinem odkritju jeklene plošče na Velikem trgu ni bilo - z izjemo Piera Camberja - opaziti njenih predstavnikov.

Sprememba je torej v mestu bila, a nekateri je - po 75 letih - niso dojeli.

M.K.

Pretep na postaji

Policiste je med rednim nadzorom po mestnih ulicah pritegnilo prepiranje pri avtobusni postaji linijskega avtobusa št. 52 pri Valmauri. Približali so se in ugotovili, da sta se tam pretepal mlajša moška, a vendar že stara znanca sil javnega reda, 19-letni D.P. (rojen v Dominikanski republiki) in 21-letni S.O. (rojen v Nigeriji), obadva s stalnim bivališčem v Trstu. Policisti so ju ločili in identificirali, mladeničem pa ni bilo dovolj in sta se spet začela prerivati, tako da je naposled nekaj zaušnic priletelo tudi policistom. Mlada nasilneža so pospremili na kvesturo, kjer jima je osebje službe 118 nudilo zdravstveno pomoč. V torbici enega izmed njiju so našli tudi nožič; prijavi so ju zardi upiranja silam javnega reda, zmerjanja in neutemeljenega posedovanja noža.

Obisk gen. Rositanija

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj sprejel generala Giuseppeja Rositanija, novega poveljnika karabinjerjev za severovzhodno Italijo. Pred kratkim je prevzel to funkcijo in v Trst je prišel na predstavitveni obisk.

Zapisega policistov

Ob zaključku 186. izobraževalnega tečaja bo danes ob 11. uri na tržaški policijski akademiji (v Ul. Damiano Chiesa) 299 mladih kandidatov za policiste slovesno zapriseglo ob zvokih policijskega pihalnega orkestra.

OBČINA TRST - Odbornik Laurenij sprejel Kmečko zvezo

Tri srečanja za reševanje težav tržaškega kmetijstva



Srečanje med KZ in tržaškim občinskim odbornikom za kmetijstvo Umbertom Laurenijem

KROMA

Tržaška občinska uprava bo priredila vsaj tri srečanja, ki bodo namenjena reševanju težav tržaškega kmetijstva. Na prvem bo govor o novem občinskem prostorskem načrtu, na katerem bodo lahko kmetovalci prispevali predloge in zahteve, drugo bo posvečeno razpravi o morebitnih olajšavah pri plačevanju novega davka za storitve Tares, glede katerega so komaj sprejeli nov pravilnik. Tretje srečanje pa bo namenjeno soočanju med kmetovalci oz. vinogradniki in naravovarstvenimi organizacijami glede raznih vprašanj, še predvsem pa glede razvoja brega in Krasa.

To je zagotovil tržaški občinski odbornik za kmetijstvo Umberto Laurenij, ki je včeraj sprejel pokrajinskega predsednika Kmečke zveze Andreja Boleta in deželnega tajnika KZ Edija Bukavca. Predstavnik KZ sta

ga namreč opozorila na vrsto nerešenih vprašanj, ki pestijo kmetovalce, od hudih težav v nekaterih panogah (cvetličarstvo, vrtnarstvo) do pretirane birokracije. Poseben poudarek je bil na izvajanju t.i. master plana oz. preureditvi brega. Dežela FJK mora posredovati denar za razvojni načrt kmetijstva, ki ga je svečano obljubila v okviru ustreznega sporazuma o območju Prosecca, sta povedala Bukavec in Bole in povabila tržaškega župana Roberta Cosolinija na srečanje s pristojnim deželnim odbornikom Sergiom Bolzonellom, na katerega bodo povabili vse župane tržaške pokrajine. Če pa ne bo deželna vlada poslušala zahtev, je poudaril Bukavec, bo KZ prisluhnila zahtevam nekaterih slovenskih kmetov, da se izloči tržaško občino z območja zaščitenega porekla Prosecco. (ag)

Zdravje nima starosti

Občine tržaške pokrajine, zdravstveno podjetje in cela vrsta društev, organizacij in ustanov (med katerimi sta tudi Krut in Dom Briščiki) je priredilo niz pobud, ki bodo pod skupnim naslovom Zdravje nima starosti, stekle od danes do torka, 24. septembra.

Danes dopoldne bo v muzeju Revoltella v Trstu zasedanje, na katerem bodo Romana Maiano, Anna Galopin in Isabella D'Eliso predstavili možnosti in dejavnosti na ozemlju, Daniela Germano bo govorila o preventivnih ukrepih, Tiziana Longo o pomenu dedov in babic, Sara Sanson o nesrečah na domu, Antonietta Zadini o telesnih dejavnostih, Filomena Vella pa o kognitivnih motnjah.

Na sedežu krožka Krut bo danes od 15. do 17. ure dvojezični laboratorij glasbene terapije, v Domu Briščiki pri Briščikih pa bo od 18. do 20. ure tombola.

Roman Alberta Custerlina

V knjigarni Minerva v Ul. S. Nicolò 20 bo danes ob 18. uri Valerio Fiandra predstavil zadnji roman Alberta Custerlina All'ombra dell'impero (V sencih cesarstva), ki je izšla avtorja Baldini & Castoldi. Ob prisotnosti prvotno bo odlomke iz knjige prebrala tržaška igralka in pisateljica Sabrina Gregori.

Srečanje o »skrivnostih« proteusa ali človeške ribice

V skladišču idej na Korzu Cavour bo danes ob 18. uri govor o proteusu ali človeški ribici. O njenih »skrivnostih« bodo predavali Edgardo Mauri, član jadranskega speleološkega društva, živinozdravnik Stefano Pesaro in razi-skovalka Lucia Mancini. Srečanje sodi med spremne pobude razstave Voda: istovetnost nekega ozemlja, ki jo je priredila tržaška pokrajina, koordiniral pa Miramarski morski park.



Včeraj danes

Danes, PETEK, 20. septembra 2013

SVETLANA

Sonce vzide ob 6.49 in zatone ob 19.06
- Dolžina dneva 12.17 - Luna vzide ob 19.24 in zatone ob 7.52

Jutri, SOBOTA, 21. septembra 2013

MATEJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,8 stopinje C, zračni tlak 1003,6 mb ustaljen, vlaga 76-odstotna, veter 2 km/h jugovzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 21,3 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 21. septembra 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Ginnastica 39/A - 040 764943, Trg Valmaura 11 - 040 812308, Opčine - Nanoški trg 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11, Šentjakovski trg 1, Opčine - Nanoški trg 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Šentjakovski trg 1 - 040 639749.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinhah odprla osmico. Vljudno vabljeni! Tel. št. 040-299442.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič v Cerovljah št. 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

OSMICO sta v Sinatorci št. 50 odprla Cvetko in Zmaga Colja. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-229224

OSMICO je odprl Škerk v Praprotnu. Tel. 040-200156.

Samari se je pridružil bratec

Aron

in osrečil mamo Vesno, očeta Marca ter nas vse. Družinici iskreno čestitamo, novorojenčku pa želimo vso srečo v življenju.

Presrečni nonoti, strici in tete

Čestitke

Družini Rebuli iz Vižovelj se je rodila punčka ALICE. Sara bo vesela, ker sestrice bo imela. Vsem v družini čestitamo za ta vesel dogodek in želimo srečno v življenju. Družina Pertot iz Sesslana in Sonja z Jernejem iz Kopra.

Rodil se je ARON. Veselijo se ga mama Vesna, oče Marko, sestrice Samara, nona Neva, nono Lučano in ostali sorodniki. SKD Barkovlje čestita iz srca vsem, novorojenčku pa želi veliko ljubezni in sončnih dni.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Rush«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.00, 18.30, 20.00 »Teorema Venezia«; 21.30 »Mod Indigo - La schiuma dei giorni«.

FELLINI - 16.30, 20.10 »Una fragile armonia«; 18.15, 21.50 »Elysium«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 19.00, 21.30 »Una fragile armonia«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.20, 20.00, 21.40 »Via Castellana Bandiera«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.05 »L'intrepido«; 18.20. 22.00 »Il potere dei soldi«.

KOPER - PLANET TUŠ - 17.10, 20.30, 22.45 »2 na muhi«; 15.30 »Avioni«; 16.30, 18.30 »Avioni 3D«; 21.20, 22.15 »Elizij«; 19.50 »Jobs«; 22.55 »Kick Ass 2«; 20.20 »Kronike podzemlja: Mesto kosti«; 19.15, 20.45 »Mi smo Millerjevi«; 17.55 »One direction: To smo mi 3D«; 15.40, 17.30 »Razredni sovražnik«; 17.50, 20.00, 22.30 »Skozi čas«; 15.00, 17.15 »Šmrcki 2 3D«; 15.15 »Turbo«; 16.00 »Turbo 3D«; 23.00 »Upokojeni, oboroženi, nevarni 2«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 2: 16.40, 18.30, 20.15, 22.15 »I Puffi 2«; 22.10 »I Puffi 2 - 3D«; Dvorana 3: 16.40 »Monsters University«; 18.30, 20.15, 22.15 »You're next«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Un piano perfetto«; 16.30, 18.20, 20.15 »Percy Jackson - Il mare dei mostri«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.30, 19.05, 21.40 »Rush«; 16.40, 19.00, 21.20 »I Puffi 2«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15

»You're next«; 16.40, 19.05, 21.30 »Come ti spaccio la famiglia«; 19.10, 21.45 »Elysium«; 16.40 »Monsters University«; 21.50 »Riddick«; 16.20, 17.20, 18.40, 19.40, 21.00 »Percy Jackson 2 - Il mare dei mostri«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.00 »I Puffi 2«; Dvorana 2: 17.15, 20.00, 22.15 »Rush«; Dvorana 3: 17.30, 20.10, 22.10 »Percy Jackson - Il mare dei mostri 3D«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 5: 18.00, 20.00, 22.00 »Un piano perfetto«.



Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V. BARTOLA sporoča, da bo prvi teden pouka potekal po urniku: otroška vrtca v Barkovljah in Lonjerju 7.45-12.30 (brez kosila); osnovne šole na Katinari, v Barkovljah in pri Sv. Ivanu 8.00-12.30; nižja srednja šola pri Sv. Ivanu in na Katinari 8.00-12.35. V drugem tednu bo v vrtcih pouk trajal od 7.45 do 13.00 (vključno s kosilom), na osnovnih in na nižji srednji šoli poteka pouk po rednem urniku.



Izleti

OBČINA DOLINA organizira v nedeljo, 22. septembra, pohod »Bistra sveža sladka voda... v dolini Glinščice« namenjen odraslim in družinam, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice. Spoznali bomo vodne vire doline Glinščice po poti, ki popelje skozi zgodovino in zgodbe o uporabi vode na tem prostoru. Start ob 10.00 s Sprejemnega Centra Naravnega Rezervata doline Glinščice. Pozor: rezervacije izletov v slovenščini najkasneje do danes, 20. septembra, ob 11. uri: tel. 0039040-8329237 (9.00-11.00), info@riservavalrosandra-glinscica.it.

SKD BARKOVLJE prireja v soboto, 28. septembra, tradicionalni pohod »Zoro Starec«. Vodila ga bo prof. Marinka Pertot. Startali bomo ob 14.30, kraj starta in ostale podatke pa bomo še javili.

SKD IGO GRUDEN vabi člane in prijatelje na izlet v Kobariid, ki bo v nedeljo, 6. oktobra. Ogledali si bomo muzej 1. svetovne vojne, interaktivno razstavo o Poti miru in kostnico. Odhod iz Nabrežine ob 8.30, povratek v večernih urah. Vpisovanje pri Sergiju Kosmini (040-200123) in v kavarni Gruđen.

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni jesenski izlet namenjen članom, odjemalcem, oljkarjem in vsem simpatizerjem naše zadruge. Letos bomo obiskali klasično Toskano: Piso, Firenze in Sieno ter tipično toskansko torkljo, od srede 9., do petka 11. oktobra. Prenocitvi v Montecatini Terme. Info in vpis: Laura 040-8990103 in Roberta 040-8990110, 8.30-12.30 ali pri nas v Ul. Travnik 10 v Dolini.

OMPZ vabi na romarski izlet v soboto, 12. oktobra, na Koroško: Tinje, Gospa Sveta in gosposvetsko polje, Celovec in Vetrinj. Vpis in vse ostale informacije čim prej na tel. št. 347-9322123.



Prireditve

KULTURNO ZDRUŽENJE MARINO SIMIC IN KONZORCIJ SKUPAJ NA OPČINAH vljudno vabita še danes, 20. septembra, v dvorano ZKB, Ul. Rectorio 2 na Opčinah, na ogled razstave »El tram de Opčina - Openski tramvaj, mojih prvih 111 let«. Urnik: 9.00-13.30 in 14.30-17.00.

NARODNI DOM TRST - RAZSTAVA FOTOMORGANA bo na ogled še danes, 20. septembra, 15.30-19.00.

MLADINSKI TREBENSKI KROŽEK vabi v soboto, 21. septembra, ob 17.30 v Ljudski dom v Trebče, kjer bo potekalo nagrajevanje natečaja spomenika padlim v 1. svetovni vojni. Zbirališče bo ob 17.30, na sporedu bo tudi izvirna komedija »OnaOn«, avtorja in igralca Patrizia Jurinčič in Lovro Finžgar.

SKD VIGRED vabi v nedeljo, 22. septembra, ob 18.30 v Štalco v Šempolaju na ogled Komedije »OnaOn«. Avtorja in igralca: Patrizia Jurinčič in Lovro Finžgar.

ANPI-VZPI pokrajinski odbor Trst sporoča, da bo od 23. do 27. septembra, med 17. in 19. uro v mali dvorani Narodnega doma v Trstu razstava o Posebnih bataljonih v sodelovanju s Knjižnico P. Tomažič in tovariši in z Odsekom NŠK v Trstu.

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 23. septembra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na prvi ponedeljkov večer nove kulturne sezone. V sozvočju s 5. Socialnim tednom, ki se na pobudo Socialne akademije začne v matični Sloveniji, bo naslov srečanja Komu še zaupati v Sloveniji? Nastopila bosta dva vodilna predstavnika Civilne družbe za pravično Slovenijo, javna delavca Mitja Štular in Jože Možina. Začetek ob 20.30.

SKP - komisija za kulturo, krožek Tina Modotti, kinokrožek C. Chaplin, tržaška sekcija združenja Italija Kuba, krožek Manifesto Trst ter Revija Guerre & Pace vabijo, ob 40-letnici smrti pesnika Pabla Nerude, v ponedeljek, 23. septembra, ob 18. uri na srečanje »Spomnimo se na: pesnika, borca za demokracijo, za svobodo narodov P. Nerudo« na pokrajinskem sedežu SKP, ul. Tarabochia 3.

FOTOVIDEO TRST80 vabi v sredo, 25. septembra, ob 19. uri pri B. Zidariču, Praprot 23, na otvoritev fotografske razstave Miloša Zidariča in Markota Civardija z naslovom »Woman front-back«.

(U)TRI(N)KI, kraška muzikomedija, v izvedbi KUD Grešni kozli (Matej Gruđen in Iztok Cergol): Skd France Prešeren Boljunec vabi na ogled predstave, ki je na 10. Mavhinskem festivalu amaterskih gledaliških skupin prejela nagrado občinstva in posebno nagrado strokovne žirije v četrtek, 26. septembra, ob 20.30 na dvorišču društvenega bara na G'rici v Boljuncu.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi v petek, 27. septembra, ob 19.30 v Kraško hišo na odprtje likovne razstave »Repen 31. Razgledna točka« goriškega umetnika Ivana Žerjale. Avtorja in dela bo predstavila umetnostna zgodovinarica Alenka Di Battista. Glasbeni intermezzo Andrejka Možina (glas) in Ariel Cubria (kitara). Razstava bo na ogled do 13. oktobra.

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI, Trnovca 15, sporoča, da bo razstava »Prva svetovna vojna pri nas. Zamolčani« odprta do 27. oktobra ob sobotah in nedeljah, 10.30-18.00. Na ogled je nad 250 fotografij in razglednic, uniform, dokumentov, topografskih kart ter drugih takratnih vojaških in civilnih predmetov. Spremlja tudi knjiga. Info: www.hermada.org in 331-7403604.



Mali oglasi

27-LETNIK išče delo. Tel. št.: 327-0538277 ali 040-910393.

DIATONIČNO HARMONIKO prodam. Tel. 335-5387249.

GOSPA SREDNJIH LET išče delo, 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490.

GOSPA SREDNJIH LET, doma z Opčin, išče delo kot čistilka ali kot spremljevalka otrok. Tel. št.: 340-9098123.

IŠČEM DELO kot negovalka starejših, 24 ur dnevno. Tel. št.: 320-6303821 (v večernih urah).

NA PROSEKU dajemo v najem večje opremljeno stanovanje s samostojnim ogrevanjem. Tel. št.: 320-1509155.

PRODAJAMO na Vrhu Sv. Mihaela zidljivo zemljišče na lepi lokaciji v zelenju zraven ceste (zaselek Devetaki, blizu centra Danica). Tel. št.: 347-2349362.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM mlin za grozdje na ročni pogon. Primeren za ljubitelje. Cena 30,00 evrov. Tel. št.: 340-2455929 ob večernih urah.

PRODAM KNJIGE za bienij jezikovne smeri liceja F. Prešeren. Tel. 348-9805039.

PRODAM KNJIGE za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

PRODAM trivrstno diatonično harmoniko, CFB, manjši model, akord, slakov gumb. Tel. št.: 346-8321835.

UGODNO PRODAM dve posteljni strukturi malm ikea, bela, 140x200 in jesenove barve 160x200 ter računalniško mizico ikea s policami in magnetno tablo. Podarim starejši delujoči računalnik tistemu, ki ga pride iskat. Tel. št.: 340-5962459 ali 040-212811.

Prispevki

V spomin na dragega Markota Savija darujejo Liana, Fabio in Maurizio 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na drago Luciano Tence, rojena Indri, darujeta Alba in Iris 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na dragega Stojana Košuto darujejo Ljuba in Livio ter Tatjana in Alenka 70,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Namesto cvetja na grob Bruna Zaharja darujejo Marta, Edvin in Sonia 60,00 evrov za SKD Slovenec.

V spomin na nepozabljene Ketteja Savija daruje teta Marica 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Namesto cvetja na grob Alojza Škabarja, Vojka Škabarja in Marije Calzi daruje družina Milič (Čludinve) 60,00 evrov za OŠ A. Gradnika na Repentabru.

Loterija 19. septembra 2013

Bari	40	24	61	65	27
Cagliari	60	50	24	47	13
Firence	13	72	89	43	22
Genova	26	86	68	10	36
Milan	38	49	25	86	79
Neapelj	1	72	28	69	34
Palermo	64	76	52	54	87
Rim	62	21	89	79	65
Turin	12	37	38	11	90
Benetke	22	7	50	19	85
Nazionale	74	36	28	33	78

Super Enalotto št.113

15	21	28	75	81	86	jolly 38
Nagradni sklad						13.922.584,72 €
brez dobitnika s 6 točkami						– €
brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
4 dobitnikov s 5 točkami						60.597,13 €
613 dobitnikov s 4 točkami						405,17 €
24.627 dobitnikov s 3 točkami						19,92 €

Superstar

	82
Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
Brez dobitnika s 4 točkami	– €
98 dobitnikov s 3 točkami	1.992,00 €
1.742 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
11.650 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
25.645 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Primorski
dnevnik

tmedia

EKSKLUZIVNA
OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA

TRST, Ul. Montecchi 6
GORICA, Ul. Malta 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledečim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844
- v TRSTU - Ul. Montecchi 6
v GORICI - Ul. Malta 6

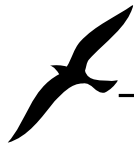
Sobota 10.00 - 13.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke:
ime, priimek, naslov, telefonska številka
plačnika, davčna številka naslovnika,
na katerega bo izstavljen račun.

Darujte
za
sklad

Bubnič
Magajna

www.primorski.eu/bubnicmagajna/



Obvestila

PLAVALNI KLUB BOR organizira tečaje plavanja za otroke od 4. leta dalje. Info: 040-51377, 14.00-17.00 (ob delavnikih).

SKD IGO GRUDEN - BALET Vadbna poteka ob ponedeljkih in sredah, ob 16.15 za otroke stare 4 in 5 let (vrtec), ob 17.00 za otroke iz prvih dveh razredov osnovne šole in ob 18.00 za starejše otroke. Info: baletna.igogruden@yahoo.it, 329-4615361 (Jasna).

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja začetniške in nadaljevalne tečaje. Tečaj traja 20 ur in poteka enkrat tedensko. Minimalno število tečajnikov je pet, maksimalno pa deset. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

AD FORMANDUM sprejema prijave na tečaje jezikov (slovenščina in angleščina na osnovni in srednji stopnji) in računalništva (osnovni tečaj in tečaj o uporabi tablic in druge mobilne tehnologije). Info: na sedežu zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT obvešča, da bo danes, 20. septembra, stekla prva urica plezanja za otroke od 7. do 12. leta v društveni telovadnici v Bazovici - Center Zarja, 17.30-19.00. Info: 349-8742101 in www.spdt.org.

ANGLEŠČINA ZA NAJMLAJŠE: Center Otroka in Odraslih Harmonija prireja ob torkih od 9.15 tečaj angleščine za otroke, ki so stari od 1. do 3. leta. Lekcije potekajo v Ul. Canova 15. Prijava na tel. 328-0196920.

BALETNA ŠOLA Informativni sestanki in poskusne vaje bodo v četrtek, 26. septembra, ob 17.30 za klasičen balet (za otroke) ter danes, 20. in v petek, 27. septembra, ob 17. uri za jazz balet (za naraščajnike) v društvenih prostorih občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Tečaja vodi Marjetka Kosovac.

GLASBA ZA NAJMLAJŠE: Center Otroka in Odraslih Harmonija prireja ob torkih od 16.30 lekcije glasbe za otroke, ki imajo manj kot 3 leta. Lekcije potekajo v Ul. Canova 15. Informacije in prijave na tel.: 328-0196920 ali center.harmonija@gmail.com.

HARFA: Center Otroka in Odraslih Harmonija prireja brezplačno lekcijo harfe. Lekcija predstavite instrumenta bo potekala danes, 20. septembra, ob 16. uri v Ul. Canova 15. Dodatne informacije na center.harmonija@gmail.com.

JUSTREBČE obvešča člane in vaščane, da sprejema prošnje za nabiranje suhljadi na jusarskih površinah KO Trebče v sezoni 2013/14 danes, 20. septembra, od 17. do 19. ure in v nedeljo, 22. septembra, od 10. do 12. ure v Hiški u'd Ljenčice v Trebčah.

KRU.T prireja v sklopu programa Območnega načrta 2013-15 »Zdravje nima starosti« brezplačne pobude, kot možnost spoznavanja prijetnega načina za doseg dobrega počutja in sproščanja ter socializacije: danes, 20. septembra, 15.00-17.00 delavnica muzikoterapije in v soboto, 21. septembra, 9.30-11.00 delavnica arteterapije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje. Informacije in obvezne prijave na sedežu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T sodeluje na Slofestu in na pobudah Območnega okraja 2013-15, v sled tega bodo društveni prostori danes, 20. septembra, zaprti.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED KRAŠKI FENOMENI vabi srednje in višješolce na skupne vaje v Škerkovo hišo v Šempolaju ob torkih, 18.00-19.30. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel. 328-4754182, 380-3584580.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA bo ob Slofestu (danes, 20., 21., 22. septembra) odprta samo v hišici v Ul. Cas-sa di Risparmio. Obiščite nas!

ODBORNIŠTVO ZA SOCIALNO SKRBTVO občine Dolina obvešča, da bo danes, 20. septembra, na Županstvu Občine Dolina v dvorani občinskega sveta, od 8.00 do 12.30 potekala pobuda »Dan srca« v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milja. Ob priliki daje občina Dolina na razpolago dva brezplačna krvna izvida na osebo, za skupnih 200 izvidov.

OTROŠKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi vse osnovnošolce, ki bi radi preko igre spoznali čarobni svet glasbe in razne instrumente (na razpolago na licu mesta) na skupne vaje ob ponedeljkih, 17.00-18.00. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel. 328-4754182, 380-3584580.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste otroke, ki obiskujejo vrtec in osnovno šolo. Pevske vaje v Štalci, v Šempolaju vsak ponedeljek, 16.00-17.00 za vrtec. Info: tel. 328-4754182, 380-3584580.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE organizira tečaje instrumenta: flavte, oboe, klarineta, saksofona, trobente, roga, pozavne, evfonija, tolkal in klavirja, vzporedno pa še tečaj teorije in taktiranja ter glasbenih uric za najmlajše. Vpisnine sprejemamo do danes, 20. septembra. Info: 320-4511592 ali po.ricmanje@yahoo.it.

PROSTOVOLJCI ZA SLOFEST pozor! Ob domenjenih urnikih javite se na infotočki ZSKD v glavnem šotoru na Borznem trgu!

SAMOSPOŠTOVANJE IN DOBRO POČUTJE: Center Otroka in Odraslih Harmonija prireja brezplačno srečanje s psihologinjo Ingrid Bersenda v zvezi s samospoštovanjem in dobrim počutjem ter dobrim odnosom s svojim telesom. Srečanje bo potekalo danes, 20. septembra, 20.00-21.30 v Ul. Canova 15.

SLOFEST: danes, 20., sobota, 21. in nedelja, 22. septembra. Prostovoljci se zberejo vsako jutro ob 9. uri na info točki na Borznem trgu. Informacije na www.zskd.eu in na facebooku.

TPP P. TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 20. septembra, ob 17. uri odhod avtobusa s Padrič, ob 18. uri nastop na Slofestu v Trstu, ob 20.30 koncert v Bukavici. V torek, 24. septembra, ob 20.45 seja od-bora.

ZSKD obvešča, da bo tržaški urad danes, 20. septembra, zaprt. Odprt bo infopoint Slofesta na Borznem trgu do nedelje, 22. septembra.

ZSKD organizira za včlanjena društva 5. in 6. oktobra obisk slovenske manjšine na Madžarskem - Monošter. Prijave so možne na sedežu Zveze v Trstu ali v Gorici do danes, 20. septembra.

40-LETNIKI POZOR! Kdor se ni še prijavil na večerjo, ki bo v soboto, 21. septembra, na veseli farmi v Mavhinhaj, naj to stori čim prej, da si zagotovi prostor pri mizi! Telefonirajte ali pošljite sporočilo na 329-8012528. Pohitite!

DOMAČE NALOGE: Center otrok in odraslih Harmonija organizira strukturirano pisanje domačih nalog ob vikendih. Poskusna brezplačna delavnica bo v soboto, 21. septembra, zjutraj v Ul. Canova 15. Informacije in vpis: center.harmonija@gmail.com.

KRU.T prireja v sklopu programa Območnega načrta 2013-15 »Zdravje nima starosti« v soboto, 21. septembra, 10.00-11.00 v zgonski občinski knjižnici, Salež 45, bralni krožek, kot prijetno brezplačno možnost socializacije in izmenjavo mnenj. Informacije in obvezne prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

OPEN WEEK HARMONIJI 2013-14: Center Otroka in Odraslih Harmonija organizira teden odprtih vrat brezplačnih tečajev do sobote, 21. septembra v Ul. Canova 15: tečaji slovenščine, italijanščine, ruščine, angleščine, harfe, glasbe za dojenčke, nosečnice, otroke, elektronske glasbe, flavte, harmonike, risanja in umetnosti, tečaj ki ima cilj izboljšanje samopodobe, partnerskega odnosa in odnosa z drugimi ter veliko drugega in drugih tečajev za vse okuse. Info in urniki: 328-0196920, center.harmonija@gmail.com.

RADIJSKI ODER obvešča gojence Male gledališke šole Matejke Peterlin, da bo ponavljajna vaja igre »Volk in sedem kozličev« v soboto, 21. septembra, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Prva izmena začne z vajo ob 15. uri, druga pa ob 16.30. Naslednji teden pa bo generalka v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, in sicer od 15. do 17. ure oziroma od 17. do 19. ure. Nastop bo v nedeljo, 29. septembra, kot prva izmed predstav Gledališkega vrtljaka (ob 16.00 oz. ob 17.30).

VAŠKE ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE organizirajo v soboto, 21. septembra, na športnem igrišču Zarje (začetek ob 16.30) nogometno tekmo Gur'nce - Du'nce. Sre-

čanje bo povezoval priznani kraški komentator. Po koncu tekme bo na vrsti družbeni večer. Vstop prost, vabljeni so vsi vaščani, ter vsi ljubitelji nogometa in dobre družbe.

KRU.T obvešča člane, da na sedežu redno deluje posvetovalna ambulanta s fizioterapevtskimi storitvami. Nujna predhodna najava! Pojasnila in prijave na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

PRAVLJICA V GOZDU: Sc Melanie Klein, v sodelovanju z naravoslovnim didaktičnim centrom v Bazovici, vabi v nedeljo, 22. septembra, ob 10. uri na sprehod po bazovskem gozdu. Med sprehodom bodo animatorji društva uprizorili pravljico »Alla ricerca dell'acqua che non c'è«. Pobuda je brezplačna in poteka v okviru projekta »aspettando Next«. Ni potrebna rezervacija. Zbirališče ob 10. uri v naravoslovnem didaktičnem centru v Bazovici.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da bo urad v Ul. Cicerone 8 zaprt do nedelje, 22. septembra. Info: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org.

DSMO K. FERLUGA organizira 4 tečaje slovenščine, 2 začetniška, enega nadaljevalnega 1. stopnje in enega 2. stopnje. Tečaji bodo potekali enkrat tedensko ob ponedeljkih ali torkih od 23. septembra dalje. Info: 347-5853166 (g. Zvezda).

PILATES - KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo vadba potekala od ponedeljka, 23. septembra, z naslednjim urnikom: pon. 9.30 ter 18.30, čet. 19.30. Info: 040-327053 ali 346-9520796 (Alenka). Vabljeni.

TEČAJ ANGLEŠKEGA JEZIKA za vse starostne stopnje in različne stopnje predznanja pri Skladu Mitja Čuk. Predstavitve bo v ponedeljek, 23. septembra: ob 16. uri srednja šola, ob 17. uri osnovna šola, ob 18. uri višješolci, ob 19. uri odrasli. Vpisi in informacije: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

ŠPORTNA ŠOLA TRST - Š.Z. BOR obvešča, da bo telovadba športna šola za otroke od 6. do 8. leta prišla na Stadionu 1. Maja v ponedeljek, 23. septembra, 17.00-18.00. Info predvpisi: urad na Stadionu 1. Maja, urad.bor@gmail.com, tel. št. 040-51377.

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom, Ul. Gruden 72/1): v septembru bodo srečanja v torek, 24., sredo, 25. in četrtek, 26. septembra, od 17. do 19. ure. Informacije na tel. 040-226386 (Vigred).

DRAMSKA SKUPINA VIGRED »MI SE GREMO GLEDALIŠČE« vabi v Štalco v Šempolaju otroke zadnjega letnika vrtca in učence osnovne in srednje šole na prvo srečanje v torek, 24. septembra, 16.00-17.00. Ob 17. uri seja s starši. Tedenska srečanja bodo potekala ob petkih. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel.380-3584580.

PILATES - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra sporočata, da vadba Pilatesa za že izkušene telovadke poteka v telovadnici nižje srednje šole v Dolini ob torkih in petkih, 18.30-19.30. V torek, 24. septembra, bo začel uvajalni tečaj za začetnice, v telovadnici nižje srednje šole v Dolini, 19.30-20.30. Vabljene.

S.K.D. LIPA - BAZOVICA obvešča, da se začnajo dejavnosti klekljarske sekcije Ribice za sezono 2013/14. Stare in nove članice ste vabljene/i na informativno-načrtovalni sestanek v torek, 24. septembra, v društvene prostore v Bazovski dom ob 20.00.

TEČAJ SLOVENSKEGA JEZIKA začetni in nadaljevalni tečaj pri Skladu Mitja Čuk. Predstavitve v torek, 24. septembra, ob 18. uri v Večnamenskem središču - Repentabska ul. 66, Opčine. Vpis in info: 040-212289 (pon-pet, 10.00-14.00).

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT obvešča, da bo v četrtek, 26. septembra, ob 20.00 potekal v bazoviški telovadnici, Športni center Zarja, pod umetno steno uvodni predstavitveni večer za vsakoletni tečaj plezanja za začetnike namenjen vsem, ki so dopolnili 16. leto. Info: 349-6648530.

OTROŠKA IN MLADINSKA PLESNA SKUPINA VIGRED vabita tudi nove plesalke ob četrtrkih v Štalco v Šempolaju na plesne vaje 26. septembra in 3. oktobra, 16.00-17.00 za zadnji letnik vrtca ter od 1. do 4. razreda osnovne, 17.00-18.00 za 5. razred osnovne in za srednjo šolo. 3. oktobra bo ob zaključku vaj seja s starši za uskladitev urnikov. Info: tajnistvo@skadvigred.org, tel. 320-0220059, 380-3584580.

ČEBELARSKI KONZORCIJ ZA TRŽAŠKO POKRAJINO obvešča, da bo sedež v Repnu št. 20 odprt v petek, 27. septembra, 18.00-19.30. Info: cons.apicoltoritrie-ste@gmail.com.

VINCENCIJEVA KONFERENCA vabi člane, prijatelje in prostovoljce sorodnih ustanov na srečanje ob prazniku sv. Vincencija v petek, 27. septembra, pri Šolskih seštrah, Ul. Delle Doccie 34: ob 16. uri sv. Maša, nato skupno premišljevanje, ki ga bo vodil g. nadškof A. Uran, o besedah: Zastoj ste prešli, zastoj dajajte.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA obvešča, da se je začelo vpisovanje v Glasbeno šolo za otroke, mlade in odrasle. Info: tel. 348-4203196 Niko.

PIHALNI ORKESTER BREG - DOLINA sporoča, da sprejema vpise za glasbeno šolo. Info: 338-6439938 ali vsak četrtek na sedežu godbe.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra sporočajo, da bo telovadba za razgibavanje in za zdravo hrbtenico v septembru potekala vsak torek, 9.00-10.00, v društveni dvorani občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Vabljene nove telovadke.

ASD CHERDANCE MILLINIUM organizira v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah tečaj gimnastike/akrobatike ob sredah: 7-10 let 18.00-19.15, 11-14 let 19.00-20.15, 15-20 let 19.00-20.30; Cheer fun fitness (zabavni treningi za višješolce in univerzitetnike): pon. 19.30-21.30 in/ali pet. 19.30-21.00; Happy fitness time (vadba za odrasle) pon. 17.00-18.00 (center M. Čuk-Repentabska ul. 66). Prvo srečanje v ponedeljek, 30. septembra. Vpis in info: info@cheerdancemilleniun.com, Jasna 347-8535282 in Ryan 347-9227484.

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi k vpisu baleta (od 4. leta dalje) jazz baleta (od 11. leta) baleta za odrasle (brez omejitve let). Vpis poteka do 30. septembra po tel. št. 00386-041524310. Info: www.baletnodrustvosezana.si.

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi nove člane k delovanju društva. Rekreativna baletna gimnastika v dopoldanskem in večernem času v prostorih Kosovelovega doma v Sežani pod vodstvom baletnega pedagoga Eugena Todorja. Primerna je za vse starostne skupine ter pripomore k boljšemu zdravju in počutju posameznika. Info: tel. 00386(0)41524310.

KK ADRIA obvešča, da se bo v ponedeljek, 30. septembra, ob 20. uri v ŠKC v Lonjerju pričela telovadba za odrasle. Informacije na tel. št.: 040-910339 (Pierina).

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da poteka vadba ob torkih 18.00-19.15 ter 19.15-20.30, ob četrtrkih pa 17.00-18.00 ter 18.00-19.15. Vabimo vas na brezplačno prvo srečanje. Predhodno pokličite tel. 349-6483822 ali 040-200620 (Mileva).

TEČAJ JOGE pri Skladu Mitja Čuk, se začneta meseca oktobra ob torkih 19.30-21.00 in ob četrtrkih 18.30-20.00. Prijave: 349-0981408 Bruna, 339-7051338 Eva. Število mest je omejeno.

TEČAJI ŠPANSKEGA JEZIKA za vse stopnje pri Skladu Mitja Čuk. Predstavitve v ponedeljek, 30. septembra, ob 17. uri, Proseška ul. 131, Opčine. Info na tel.: 040-212289.

TELOVADBA za starejše pri Skladu Mitja Čuk vodi fizioterapevtka v Večnamenskem središču - Repentabska ul. 66, Opčine, ob torkih od oktobra do maja. Vpisi in info: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

TELOVADBA ZA PRAVILNO DRŽO - vodi fizioterapevtka pri Skladu Mitja Čuk v Večnamenskem središču - Repentabska ul. 66, Opčine, 2x tedensko (torek in petek), od oktobra do maja. Vpisi in info: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

V MATEMATIKO s sošolci ... skupaj je lepše za osnovnošolce in srednješolce, pri Skladu Mitja Čuk na Opčinah. Utrjevanje snovi 1x tedensko. Vpisi in info: 040-212289.

ASD SHINKAI KARATE CLUB obvešča, da se bodo treningi začeli v torek, 1. oktobra, v zgonski telovadnici, torek/petek otroci, sredo/petek odrasli. Info: 334-6218712, 347-3955129, www.shinkaikarate.it.

DPZ KRAŠKI SLAVČEK-KRASJE bo začel s pevsкими vajami oktobra. Potekale bodo ob petkih zvečer v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini. Nove navdušene pevke, višješolke in univerzitetne štu-

dentke, sprejemamo na avdicijo. Info: 339-1115880 ali 333-1435318.

KRU.T obvešča, da se s 1. oktobrom začneta skupinska telovadba, ki se bo odvijala ob torkih in četrtrkih. Podrobnejše informacije in prijave na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

PLAY&LEARN - Želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščine na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugega čakajo otroke od 3. do 10. leta starosti. Urniki: torek, 16.45-17.35 (3-5 let) začetek 1. oktobra; četrtek, 17.30-18.20 (6-10 let) začetek 3. oktobra. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

TEČAJI ANGLEŠČINE pri SKD Igo Gruden, 2. in 3. nadaljevalna stopnja, uč. Kerrie Connor, 28 lekcij od oktobra do maja, vpisovanje v Občinski knjižnici N. Pertot ali v Uradu za stike z javnostjo v Nabrežini. Info: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera Tuta).

TEČAJI SLOVENŠČINE pri SKD Igo Gruden: 1. in 2. nadaljevalna stopnja, 28 lekcij od oktobra do maja, vpisovanje v Občinski knjižnici N. Pertot ali v Uradu za stike z javnostjo v Nabrežini. Info: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera Tuta).

ŠD ZARJA obvešča, da se bo s 1. oktobrom pričela splošna rekreacijska vadba, ki jo bo vodila prof. Silva Meulja ob torkih in četrtrkih, 20.00-21.00 v športnem centru Zarja v Bazovici. Info: 333-1755684 (19.00-21.00).

KRU.T - v torek, 1. oktobra, se začneta jenski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Informacije in vpisovanja na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE pri SKD Igo Gruden, ki jo vodi Divna Slavec, začne 2. oktobra. Urnik: torek 9.00-10.30 in 10.30-12.00, sredo 18.30-20.00 in četrtek 9.00-10.30. Info: 040-299632 (Vera) ali 040-220469 (Divna).

ACQUAFITNESS - ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo skupinska vadba v bazenu začela 3. oktobra in bo potekala ob ponedeljkih in četrtrkih, 19.45-20.30 na Pesku. Vadba v vodi ublaži gravitacijo, sprosti, izboljša prekrvavitve in razvedri. Vadba učinkovito deluje tudi proti celulitisu. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

PILATES v jutranjih urah - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra sporočajo, da bo v oktobru stekla vadba Pilatesa v jutranjih urah. Prva vaja bo v četrtek, 3. oktobra, 9.00-10.00 v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu. Prijave in info: 333-3616411 (14.00-15.30) ali skupinaboljunc@yahoo.it.

SKDTABOR Opčine - Prosvetni dom: v četrtek, 3. oktobra, vpisovanje in začetek 4 dvakrat tedenskih tečajev telovadbe za dobro počutje od 8. do 12. ure. Pohitite.

SLOVENSKI ABC - zabavni tečaj slovenščine za otroke od 3. do 6. leta bo potekal ob četrtrkih, 16.20-17.10 na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8. Začetek 3. oktobra. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

ASD SK BRDINA prireja ob petkih v prostorih telovadnice v Repnu, 20.30-22.00, »rekreacijo za odrasle« s pričetkom 4. oktobra. Vpisovanja in info: 349-7338101 (Tatjana), 347-4421131 (Valentina), v večernih urah.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KRASJE je začel sezono! Navdušeni pevci se bodo srečevali vsako soboto ob 11. uri v prostorih Ljudskega doma v Trebčah. Vodi jih Petra Grassi. Info: 339-1115880.

ŠPORTNA ŠOLA TRST - Š.Z. BOR obvešča, da bo telovadba športna šola za otroke od 1. do 6. leta prišla na Stadionu 1. Maja v soboto, 5. oktobra: 9.30-10.30 za predšolske otroke in 10.30-11.30 ali 11.30-12.30 za otroke, ki obiskujejo vrtec. Info in predvpisi: urad na Stadionu 1. Maja, urad.bor@gmail.com, tel. št. 040-51377.

BABY BAZEN - Tečaj je namenjen dojenčkom in otrokom do 4. leta in staršem. Izkušnja v vodi pripomore k temu, da se med novorojenčkom in starši ustvari posebna vez. Dojenčki bodo med tečajem zaplavali, starše pa bomo učili pravilne držbe dojenčev v vodi. Začetek 19. oktobra. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.



SLOFEST - Od danes na Borznem trgu, sosednjih ulicah in trgih

Slovinci se predstavljamo Do nedelje nad 20 dogodkov

Vzratnega štetja je konec: na Borznem trgu bo Zveza slovenskih kulturnih društev danes krstila edinstveni tridnevni dogodek, enega izmed najpomembnejših in v javnosti najvidnejših pobud na poti dialoga, medsebojnega spoznavanja in utrjevanja skupne pripadnosti v večkulturnem Trstu. Slofest je praznik, ki ga slovenske organizacije iz dežele FJK sooblikujejo, da bi s predstavitev razvejane kulturne dejavnosti slovenske skupnosti na tem teritoriju spregovorile o konstruktivnem sožitju z govorico glasbe, gledališča, likovne umetnosti, plesa, književnosti in fotografije. Dvojezični dogodki (do nedelje jih bo preko 20 in vstop bo prost) bodo zaživel pod šotorom na Borznem trgu, na ulicah, trgih in v drugih kotičkih mestnega jedra.

Hišice v Ulici Cassa di Risparmio

V Ulici Cassa di Risparmio bodo od 9. do 22. ure odprti kioski slovenskih ustanov in organizacij - Tržaške knjigarne in založbe, NŠK in Slori-ja, Primorskega dnevnika, Glasbene matice, SSG-ja, Slovik-a, Ad Formandum-a in Qubik-a, slovenskih višjih srednjih šol, ZSSDI-ja, tabornikov RMV in skavtov SZSO ter SPDT-ja, Dijaškega doma, Sklada Mitje Čuka, SDGZ-ja in Kmečke zveze, ki bodo ponujale informacije o svoji dejavnosti in bodo vabile k obisku ter spoznavanju priložnosti medsebojne kulturne obogatitve.

Hišice na Ulici
Cassa di Risparmio
že čakajo na
obiskovalce

KROMA



Program današnjega dne

Današnji, otvoritveni dan se bo pričel že ob 8. uri pod šotorom na Borznem trgu z informativnimi predavanji za šolsko občinstvo in za vse, ki bi želeli spoznati organiziranost, aspekte šolstva, medijev, gospodarstva in kulturnega življenja slovenske manjšine v naši deželi, a tudi furlanske skupnosti in italijanske manjšine v Istri. Predavanja (do 12.30) prireajo Slori, Itali-

janska Unija, Societât Filologjiche Furlane, Sklad Mitja Čuk - z mini tečajem slovenščine in Slov.I.K. - s srečanjem o možnostih izobraževanja v Sloveniji.

Kons - Diptih - Društvo Kons bo v občinski galeriji Fittke ob 16. uri odprlo skupinsko razstavo z naslovom *Diptih-Razdvojenost* v manjšini in v družbi. Dela Vecchieta, Švare, Turka, Žerjale in številnih drugih umetnikov bo predstavila Giulia Giorgi, uvelja-

vljeni tržaški harmonikar Igor Zobin pa bo otvoritvi podaril glasbeno obogatitev.

Kafe s knjigo: Alamut - Društvo Cizerouno in založba Comunicarte bosta ob 17.15 priredila srečanje na temo romana Alamut, s katerim je Tržičan Vladimir Bartol v prejšnjem stoletju načel danes zelo aktualno temo fanatizma in terorizma. Pogovor z gosti (Vlasta Polojaz, Ervin Hladnik-Mil-

harčič, Mouna Fares) bo povezoval založnik Massimiliano Schiozzi, Qubik caffè pa bo udeležencem ponudil kavo.

Razpršeni zborovski nastopi - Združenje zborov USC FJK in Italijanska skupnost iz Izole bosta ob 18. uri sodelovala pri zborovskih nastopih na trgu Hortis, v Ul. Dante, na Trgu Venezia in v Ul. Cassa di risparmio, kjer bo 16 sestavov zapelo v vzporednih pevskih štafetah, s katerimi bodo organizatorji izpostavili pomen in vlogo ene od najbolj razširjenih in priljubljenih amaterskih dejavnosti.

Uradno odprtje, gledališče in ples

Uradno odprtje, ki se ga bo udeležila tudi ministrica RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Tina Komel, bo ob 19.30 pod šotorom spremljal nastop združenih zborov, ob 21. uri pa bo sledila uprizoritev prirejene različice predstave Slovenskega stalnega gledališča 110 okusnih let. Komična in poučna predstava Sabrine Morena, ki je nastala ob lanskem obletnici gledališča, je zgodba o zaljubljeni mladi igralki (Lara Komar) in o njeni teti (Vesna Guštin), poznavalki kraške kuhinje, ki ji pomaga pri pripravljanju romantične večerje, okrog katere se prepletajo tudi pogovori o zgodovini slovenskega gledališča v Trstu. Večer se bo zaključil z nastopom plesalke Daše Grgič, zmagovalke letošnjega, 9. mednarodnega spletnega plesnega festivala SideBySide.

DEVIN NABREŽINA

RIBIŠKO NASELJE 20.-21.-22. SEPTEMBRA 2013
27.-28.-29.

Bela Jadra

in plave ribe

PREJETA
SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA
S POKROVITELSTVOM IN
SODELOVANJEM
ONČINE DEVIN NABREŽINA
POKRAJINE TRST
SODELUJEJO
GRUPPO SPELEOLOGICO FLONDAR
MILJSKA GODBA
OLEA
DRŽAVNO ZDRUŽENJE "CITTÀ DELL'OLIO"
L'ALBERO ROSSO SAILING TEAM
SK DEVIN
FIPAS
GRUPPO CULTURALE E SPORTIVO AJSER 2000
PROLOCO RETRO
LIONS CLUB DUINO AURISINA, MIRAMARE IN TERRACINA

> ŠPORTNE IN UMETNIŠKE PRIREDITVE > RAZSTAVE
> PREDAVANJA IN GLASBA V ŽIVO
> ENOGASTRONOMSKI KIOSKI > ŠOTOR NA TRGU

GIROLIO 2013

Nedelja, 22.09.2013
RIBIŠKO NASELJE

ob 9.30
Ekskurzija z jarmarskim društvom Flondar, ki predvideva tudi ogled jame z mitrejem. Zbirališče pred sedežem pomorskega društva Laguna, odhod z lastnimi sredstvi do začetka pešpoti, parkirni prostori v bližini devinske postaje gorskih straž. Steza je skoraj v celoti z lahko prehodljivo, priporočamo pa primerno obutev (trekingške čevlje ali telovadne copate).

od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00
Odprtje paleontološkega najdišča dinosavra Antonia z vodenimi ogledi v enournih razmikih.
Odprtje minimuzeja jarmarskega društva Flondar "Zgodovina in prazgodovina v okolici Timave"

od 10.00 do 23.00
Odprtje enogastronomskih kioskov in razstavnih šotorov

ob 11.00
Predstavitve deželne etape "GIROLIO 2013" s predsednikom državnega združenja Mest olja.
Predstavitve dogodka s pisateljem Veitom Heinichenom, proizvajalcem in predsednikom konzorcija Tergeste Dop Paolom Starcem ter Mariso Cepach z inšpektorata za kmetijstvo in gozdarstvo iz Trsta.
Predstavitve krajevnih proizvajalcev
Razstava furlanskega slikarja Renata Paoluzzija s prikazom slikanja z oljnim oljem.
Nastop zbora združenja Aida iz Milj

ob 12.00
Odprtje kuhinje z jedmi, pripravljenimi z uporabo ekstraprviškega olivnega olja

od 12.30 do 13.30
"Ribe in jesen – zdrava prehrana."
Predstavitve in priprava dnevnega ulova v priredbi kuharske izvedenke Ami Scabar

ob 15.30
V dvorani pomorskega društva Laguna bo degustacija olja v priredbi združenja pokušateljev "OLEA".

ob 17.00
Predavanje v prostorih pomorskega društva Laguna na temo pravilne prehrane za boljše življenje s predavateljico Ireno Tavčar, kardiologinjo na Katinarski bolnišnici v Trstu.

ob 20.00
Glasba z duom "LE NOTE"

Za informacije: Comune di Duino Aurisina - Občina Devin Nabrežina
Tel. +39 040 2017372 - IAT +39 040 299166
www.comune.duino-aurisina.ts.it - fabris@comune.duino-aurisina.ts.it

V organizaciji

S prispevkom V sodelovanju z



EVROPSKI DIALOGI - Predstavitev knjige Pier Virgilia Dastolija in Roberta Santaniella

EU deluje le, če napreduje

Ali se Evropa izplača? Kakšna Evropa se izplača? Kakšna Italija koristi Evropi? Na ta in podobna vprašanja iščeta sredi krize, v primežu katere se že nekaj let nahaja Stara celina, odgovore v delu »C'eravamo tanto amati - Italia, Europa e poi?« (Zelo smo se imeli radi - Italija, Evropa in potem? prev. av.), ki sta ga predstavila v torek popoldne v tržaški knjigarni Lovat, nekdanji tesni sodelavec Altiera Spinellija, Pier Virgilio Dastoli, in vodja mednarodnih odnosov na milanski občinski upravi, Roberto Santaniello. O knjigi, ki je izšla pri založbi Univerze Bocconi in objavlja uvodno besedo izpod peresa Romana Prodi, je v imenu organizatorjev srečanja, združenja Dialoghi europei, najprej spregovoril Giorgio Rossetti. Svoje poglede o delu sta prisotnim orisala tudi Ugo Poli in Mitja Gialuz.

Avtorja v delu izhajata iz statističnih podatkov, ki kažejo strm padec zaupanja ljudi v evropske institucije. Kar 47 odstotkov italijanskih državljanov ne čuti evropske državljske pripadnosti. Prebivalstvo se na Stari celini sooča s posledicami krize ter institucije s sedežem v Bruslju in Strasbourg doživlja kot stroge in oddaljene nadzornike (v najbolj mili obliki), »ki mečejo ljudem polena pod noge« v času, ki je poln problemov. Zaradi tega povsod na celini naraščata evroskepticizem in populizem. Vsled globalizacije in krize se vsak zapira znotraj svojih državnih meja in EU krivi za vse obstoječe težave.

Avtorja v knjigi menita, da je dandanes potrebno »več Evrope«, v smislu, da nekatera vprašanja zahtevajo soočenje in odločanje na celinski ravni. Posamezne države članice EU naj bi namreč ne bile zmožne se avtonomno učinkovito spopadati z rastočo brezposelnostjo, energetsko varnostjo, industrijskim razvojem, vprašanjem priseljencev, organiziranim kriminalom, mednarodnim terorizmom in s kooperacijo. Zato se jih morajo lotiti skupaj. Razširjeno nezaupanje v Evropo in tržišča zah-



Z leve Ugo Poli, Pier Virgilio Dastoli, Giorgio Rossetti in Mitja Gialuz

KROMA

teva po mnenju avtorjev strukturalne reforme in investicije za rast proizvodnje. Po njunem mnenju se glede bodočnosti Evrope zarisujeta dva pogleda: prvi, večinski, bo skušal nesmiselno ohraniti vso dosedanje oblast v sklopu nacionalnih držav; drugi, ki bo vsekakor manjšinski, bo pa na inovativen način hotel prenesti odločitve v določenih sektorjih na evropsko raven. Bo prevladala konservativna ali progresistična težnja? Dastoli in Santaniello sta prepričana, da je »Evropa kot bicikel: stoji, torej deluje, le če, četudi počasi, napreduje.«

Poli je na srečanju menil, da je po njegovem rast evroskeptikov in populistov v resnici odraz nasprotovanja ljudi zoper »domače« elite, ki ne znajo brzdati negativnih posledic krize in nakazati ali

začrtati pozitivne prihodnosti. Omenil je tudi dejstvo, o katerem se malodane ne govori: EU je nastala, ker so hoteli preprečiti vojne in lakoto iz prve polovice prejšnjega stoletja. Pozablja se na pozitivne aspekte procesa združevanja celine: v drugi polovici 90-ih in minulem desetletju so tako Avstrija, Nemčija kot tudi severno-vzhodna Italija imele veliko ekonomske koristi od EU; 10 novih članic je po letu 2004 podvojilo svojo gospodarsko rast. Kako naprej? Dastoli pravi, da je za svetlejšo prihodnost celine potrebno tesno povezovanje pglavitnih družbenih dejavnikov. »Industrialci so se v evropskih državah povezali že leta 1953, sindikati so to skušali šele 1973. Kdo je tu v zamudi?«, se je retorično vprašal. (Mch)

DEVIN-NABREŽINA - Športna, kulturna in kulinarčna prireditve

Bela jadra in plave ribe od danes v Ribiškem naselju

Danes bo prav lepo zaživel Ribiško naselje v devinsko-nabrežinski občini, kjer se bo začela prireditev Bela jadra in plave ribe, ki jo prireja navtični klub Laguna pod pokroviteljstvom in v sodelovanju Občine Devin-Nabrežina. Prireditve prinaša pestro dogajanje, med drugim vključuje tudi dogodek Girolio 2013, ki bo na sporedu v nedeljo, 22. t. m. Več o letošnji izdaji športne, kulturne in kulinarčne prireditve Bela jadra in plave ribe so na včerajšnji novinarski konferenci na sedežu Pokrajine Trst povedali njen podpredsednik Igor Dolenc, odbornica za kulturo Občine Devin-Nabrežina Marija Doroteja Breclj in odbornik za bilanco Lorenzo Corigliano.

Govorniki so prepričani, da se s tovrstnimi prireditvami da uspešno promovirati posebnosti in značilnosti določenega teritorija. Tradicionalna prireditev Bela jadra in plave ribe bo v Ribiškem naselju potekala dva organizatorja septembrskega vikenda, ko bodo organizatorji ponudili športne in umetniške prireditve, razstave, predavanja in glasbo v živo, za lačne in žejne pa bodo poskrbele stojnice s kulinarčnimi dobrotami in pijačo, so povedali na včerajšnji predstavitvi. Program se bo začel že danes dopoldne, v popoldanskih urah pa si bodo obiskovalci lahko ogledali tudi modno revijo, posvečeno športnim oblačilom. V sklopu prireditve bodo organizatorji izpeljali tudi ekskurzijo z jamskim društvom Flondar. Odhod je predviden ob 9.30, pohodniki pa se bodo zbrali pred sedežem pomorskega društva Laguna. Obiskovalci bodo tudi v popoldanskih urah lahko uživali ob raznolikem programu, ki predvideva tudi zanimivo predavanje o vodi, ki se bo začelo ob 17.30.

V nedeljo se bo obeta podoben program, ki pa ga bo popestrila prireditev Girolio, v sklopu katere se bo govorilo o olj-



Z leve Igor Dolenc, Marija Breclj in Lorenzo Corigliano

KROMA

karstvu v naših krajih. Med nastopajočimi bodo predsednik konzorcija Tergeste Dop Paolo Starec, Marisa Cepach z inšpektorata za kmetijstvo in gozdarstvo v Trstu ter pisatelj Veit Heinichen. Z gosti bo mogoče kramljati ob 11. uri. Prireditve je tudi, da se bodo v sklopu izpeljale predstavili krajevni proizvajalci, nastopil pa bo tudi zbor združenja Aida iz Milj. Ob 12. uri bo mogoče okušati jedi, ki bodo obogatene z ekstrasdeviškim oljem, o zdravi prehrani v teoriji in praksi pa bo pol ure kasneje začela govoriti znana chefinja Ami Scabar. Prisluhniti se plača tudi kardiologinji Ireni Tavčar, ki bo ob 17. uri v dvorani pomorskega društva Laguna imela predavanje na temo zdrave prehrane. Zvečer pa se bodo obiskovalci lahko zabavali ob glasbi.

S preditvijo Bela jadra in plave ribe bo Ribiško naselje dihala tudi prihodnji vikend, saj bodo organizatorji ponujali podoben program kot danes, jutri in poju-trišnjem. (šč)

Na Ad formandumu začetek z razstavo

Tudi na Ad formandumu se je v teh dneh pričelo delovanje. Dijaki, ki obiskujejo gostinsko šolo, so sedli v šolske klopi. V šestih razredih na tržaškem sedišču je v letošnjem šolskem letu vpisanih 90 dijakov. Do konca meseca pa so odprta vpisovanja in prijave na tečaj poklicne kvalifikacije za odrasle za poklic kuharja. Uradni začetek dejavnosti na zavodu v Ul. Ginnastica bo danes, ko bodo ob 18. uri otvorili razstavo People avtorja Carla Piemontija, ki je nastala v sodelovanju z združenjem Juliet. Predstavili bodo tudi ostale dejavnosti, ki so jih na Ad formandumu pripravili za letošnje leto: od tečajev jezikov in računalništva, do kuharskih tečajev in šole obrezovanja.

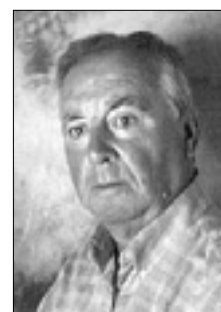
BORŠT - Odšel je zaslužen vaščan

Poslednje slovo od Bruna Zaharja

V četrtek, 12. t. m., je v Borštu velika množica ljudi pospremila na zadnji poti priljubljenega vaščana in vsestransko angažiranega družbeno-kulturnega delavca Bruna Zaharja. Kruta in neizprosna usoda ga je kar čez noč odtrgala od družine, od vaščanov in celotne narodnostne skupnosti.

Rodil se je 18.1.1936 v delavsko-kmečki družini v Drevju v Borštu, to je v letih, ko je v naših krajih divjal fašistični teror, v časih ko so naši ljudje imeli težak vsakdan zaradi vsesplošnega pomanjkanja, ko je bil naš človek ponižan in teptan. Po končani obvezni šoli se je izučil za mizarja in ta poklic vestno opravljal pri raznih obrtnikih in podjetjih do upokojitve. Do-raščal je v povojnih letih, takrat ko so se snovali načrti za obnovo družbeno-politične in kulturne dejavnosti v sklopu naše skupnosti. Težko je bilo to obdobje in prav ta tegoba in to stanje sta vtisnila v njegovo srce globok čut spoštovanja svobode in ljubezen do domače zemlje in do materinega jezika. Zaradi tega se je rad vključil v vsakršno dejavnost, ki je prispevala k stalnemu razvoju našega človeka in še posebno k ohranitvi in razvoju naše manjšine na tem teritoriju. Zvestoba in ljubezen, ki sta ga tesno vezala na domači kraj in slovensko besedo sta se še posebno odražala v njegovem neprekinjenem in neumornem delu v sklopu društva Slovenec. Kot mladenič je plesal pri folklorni skupini Breg in nastopal na odru z društveno dramsko skupino.

Več kot petdeset let pa je bil predan pevski dejavnosti. V vseh teh letih je pel tako v moškem kot mešanem pevskem zboru Slovenec, v zadnjem obdobju do nekaj let od tega pa je bil de javen v združenem mešanem zboru Slovenec-Slavec. Večkrat je prisrkočil na pomoč tudi pevskega zboru Jadran iz Milj. Veliko let je bil društveni odbornik in aktivno je sodeloval pri



katerikoli dejavnosti, ki jo je društvo organiziralo, kot so proslave, obletnice, praznovanje sv. Antona, izleti k po-bratenemu društvu iz Tabora v Savinjsko dolino, martinovanja in prazniki vina. Nanj so vaščani lahko vedno računali. Rad je skrbel za pripravo raznih zakusk, intoniral je zdravice in občasno tudi zaigral na harmoniko. Veselilo ga je druženje in krepitev prijateljskih vezi ter vsako leto se je obustu pridružil maskam v spredu po vasi.

Ljubil je tudi domačo zemljo ter z veliko vnemo in ljubeznijo je gojil trte in oljke v Borštu, rad pa je hodil tudi na Boko. S pomočjo družinskih članov si je lepo uredil hišo in prostor okoli nje v Drevju. Vaščani se ga bodo spominjali tudi zaradi vsakoletne žganjekuhe na Beki, sečnje drvi, re-bute po poljskih poteh, urejanja spomenika padlim. Vedno je bil tudi on zavrnen.

Bruno, bil je naš človek v pravem pomenu besede, vedno pripravljen za trezen nasvet, toplo besedo in za pomoč. Spoštovali in cenili so ga prav vsi.

Z njegovo smrtjo smo izgubili skrbnega in ljubečega moža in očeta, do-brega pevca, odkritega prijatelja in zavednega Borštana. S hvaležnostjo v srcu ga bom ohranil v trajnem spominu. V imenu SKD Slovenec in obenem celotne vaške skupnosti se je od njega poslovil ter se mu zahvalil za vse kar je naredil za vas in za celotno narodnostno skupnost Emil Petaros. MEPZ Slovenec-Slavec pa je svoje-mu dolgoletnemu pevcu zapel še posled-nji pesmi, tudi Pozimi pa rožice ne cveto, ki je bila Brunu še posebno pri srcu. (P.E.)



FESTIVAL - Niz koncertov na Goriškem, na Krasu in v Ljubljani

Oživljen čar stare glasbe



Skupina Unicorn (levo) je nastopila na Kromberku, skupina Les Sacqueboutiers pa v Svetem

MATEJ VIDMAR



V septembru se je preplet harmonij in glasbil, izhajajočih iz srednjega veka, minnesanga in renesanse ponovno zapolnil sugestivna srednjeveška dvorišča, cerkve in grajske sobane na Goriškem, na Krasu in v Ljubljani. Dnevi stare glasbe, ki nastajajo v organizaciji Kulturnega doma Nova Gorica v soorganizaciji Ljubljanskega gradu ter ob partnerski podpori festivalov Musica cortese (Dvorna glasba) iz Italije in Mednarodnega festivala stare glasbe Dvigrad (Hrvaška), so v tretje združili pod svoje okrilje šest sestavov iz Evrope, Severne in Južne Amerike specializiranih na področju srednjeveške glasbe za uresničitev istega cilja: ponesti skrivnostno, šaljivo in romantično glasbeno tradicijo, izhajajočo iz drugega zgodovinskega slogovnega obdobja v 21. stoletje.

Seдем koncertov, od katerih je dva oblikovala rezidenčna skupina festivala Dnevi stare glasbe Giostra dell'amore v koprodukciji glasbenikov iz Slovenije, Švice, Francije in Kanade in jo je osnoval lutnjist Bor Zuljan,

sicer umetniški vodja festivala, se je posvečalo zlasti oživljanju izvajalske spretnosti - improvizacije.

Uvodni večer se je odvil v Štanjelu, trije koncerti so bili na Ljubljanskem gradu. Gostujoče zasedbe iz Francije Doucie Memoire in Les Sacqueboutiers z argentinskim vihelistom Eduardom Egüezem ter Unicorn v sestavi nemških in avstrijskih glasbenikov postavljajo kakovost festivala na najvišjo umetniško stopnjo. To so mednarodno prepoznavni ansambli, ki veljajo na področju stare glasbe kot temeljni in pomembnejši. Francosko skupino Oiet s špansko pevko Palomo Gutierrez del Arroyo, duo Saltarello v sestavi švicarske flavtistke Patricie Esteban in italijanskega tolkalca Massimiliana Dragonija ter zasedbo Giostra dell'amore sestavljajo mladi visoko izobraženi glasbeniki oziroma profesorji in asistenti zaposleni na različnih konservatorijih in akademijah. Te zasedbe so poskrbele za prešerni mladostniški sijaj festivala.

Sklepni del festivala je bil v zna-

menju dveh izvrstnih zasedb, ki sta se uveljavili vsaka na svojem področju v mojstrstvu improvizacije. Avstrijsko-nemška naveza Unicorn je nastopila na Gradu Kromberk in se posveča obujanju minnesangerskih tradicij potujočih pesnikov, ki so se preživljali s petjem na dvorih, trgih in v podoknicah. Njihov glasbeni svet je za spoznanje burnejši od dediščine izražene v glasbi tedanjega časa, saj poskuša v svojem izrazu teatralično poudariti čustvena stanja zabeležena v besedilih. Minnesang temelji na zapisih Južne Tirolske in Bavarske, interpretacija pa je povezana z barvo narečja in izgovorjavo. V izročilu je blizu tradiciji trubadurjev in truverjev, čeprav se vsebina besedil slednjih osredotoča le na ljubezen, medtem ko se pri minnesangu ukvarja tudi s političnimi, družbenimi in religioznimi vprašanji. Ta glasbena zapuščina temelji na improvizaciji, saj je ob ohranjenih besedil melodija le nakazana, ostalo je prepuščeno lastni domišljiji.

Veliko izvedbenih svoboščin dovoljujejo tudi notni zapisi renesanse.

Les Sacqueboutiers iz Francije se posveča umetnosti improvizacije z ornamentiranjem melodij zapletenih polifonih skladb ali kompleksnih kanonov na cantus firmusu, kot so Arcadeltovi madrigali ali vespera Ave Maris Stella in Festova Spagna. Koncert postavljen v cerkev svetega Tilna v Svetem se je povsem zli z ozračjem. Nenavadna renesančna glasbila kot so kornet, renesančna pozavna in fagot, vihuela, šalmaj so s svojo nenavadno zvočnostjo, veliko manj donečo kot je značilna za glasbila današnjega časa, milozvočno napolnila prostor. Ta glasba in glasbila kažejo na estetsko pa tudi filozofsko oddaljen čas, ki še ni bil prepojen s hrupom.

Odlična, prepričljiva in toplo sprejeta nastopa zasedb dokazujejo, da ima stara glasba v 21. stoletju prav posebno moč, saj s svojo drugačnostjo pušča domišljiji prosto pot. Festival Dnevi stare glasbe pa v svoji posebnosti nudi poglobljen vpogled v razvejani esteticizem srednjeveškega evropskega človeka.

Metka Sulič

V NUK na ogled karikature Smrekarja, Gasparija in Birolle

V Narodni in univerzitetni knjižnici (NUK) so sinoči odprli razstavo portretnih karikatur in satiričnih ilustracij Hinka Smrekarja, Maksima Gasparija in Gvidona Birolle. Portretne karikature in satirične ilustracije imajo kot umetnostna zvrst poseben značaj, vsebino in stilizacijo, so ob razstavi zapisali v NUK. Umetnostni zgodovinarji portretnim karikaturam in satiričnim ilustracijam zaradi njihove formalne skromnosti, neohranjenosti izvirkov, domnevne trivialnosti ter nezahtevnosti vsebine ne namenijo prevelike pozornosti. Pa vendar, kot so zapisali v NUK, obstajajo izjeme, ki jih umetnostnozgodovinska stroka ne sme spregledati. To so dela umetnikov Hinka Smrekarja, Maksima Gasparija in Gvidona Birolle, ki so to zvrst postavili na vrhunski likovni nivo. V NUK želijo zato dela omenjenih umetnikov, ki so pustili močan pečat na tem področju, predstaviti širši javnosti.

Razstavljene so originalne risbe s tusem, ki so jih Smrekar, Gaspari in Birolla risali po naročilu za liberalni glasilo - političnosatirični tednik Osa (1905-1906) in dnevnik Jutro (1910-1912), ki sta ostro napadala klerikalno stranko ter njihove predstavnike. Na ogled je tudi serija portretnih Gasparijevih karikatur, ki so bile leta 1912 objavljene v časopisu Jutro in ki jo je umetnik razdelil v štiri skupine: Naši politiki (Ivan Hribar, Ivan Tavčar), Naši literati (Anton Aškerc, Oton Župančič, Milan Pugelj), Naši umetniki (Rihard Jakopič) in Naši žurnalisti (Miroslav Malovrh, Milan Plut, Ivan Lah).

Ogledati si je mogoče še sklop portretnih karikatur in avto-karikatur Smrekarja, kjer so izpostavljene njegove skice karikatur, ki jih je zbiral Fran Vesel, danes pa jih hrani rokopisna zbirka in zbirka redkih tiskov NUK.

TRST - Danes in jutri v gledališču Miela

Paolo Rossi se vrača s predstavo Ljubezen je modri pes - osvojitev vzhoda

Danes in jutri ob 21. uri se bo zasedba predstave Ljubezen je modri pes - osvojitev vzhoda vrnila na oder tržaškega gledališča Miela, ki je bil štartna točka državne turneje skupne produkcije Paola Rossija in avtorjev Pupkin kabareta Stefana Dongettija in Alessandra Mizzija. Gledališko-glasbena predstava, v kateri je protagonistka tudi glasbena kulisa Emanueleja Dell'Aquila (v izvedbi v živo skupine Kraških virtuofov: Emanuele Dell'Aquila, Alex Orciari, Štefan Bembi, Denis Beganovic, Mariaberta Blašković, David Morgan) je napisana Rossiju na kožo, saj gre za svojevrstno, sladkogrenko eksistencialno zgodbo, v kateri ima improvizacija pomembno vlogo. Predstava je vsak večer drugačna, zato tudi kdor si je pred enim letom ogledal tržaško predpremiero, bo imel razlog za ponovni ogled, kot nam je zagotovil Rossi:

Naša predstava se spreminja na vsaki ponovitvi. Ostala je navidezno abstraktna, vizionarna osnova, ki konkretno govori o današnjem času, po enem letu pa se vračamo v Trst »prenovljeni«. Pridobili smo večjo moč, strnjeno, povezanost, oblikovali smo z večjimi detajli prehode iz komedije v dramo. Predstava je že štartala s pravo nogo na predpremieri in zdaj smo jo razvili na osnovi utrjenih vezi med člani zasedbe.

Predstava govori o strasti, ki je v današnjem svetu izginila iz oseb-

nih in javnih odnosov, o kaosu sodobnega življenja, v katerem se človek izgubi, da bi našel pot do pretrda, morda sredi Krasa v magični noči, ko se pojavi Modri pes. Kdo je bitje, ki daje predstavi naslov?

Ko se modri pes pojavi, spremeni podobo vseh stvari, te ponese v drugo dimenzijo, onkraj meja realnosti, nepredvidljivim situacijam naproti. Je mitološko bitje, ki je s svojim simboličnim pomenom prisotno v življenju vsakega človeka. Za nekatere je vir pozitivnih učinkov, na druge pa vpliva negativno. Je pravljica, ki skriva vprašanja in strahove našega vsakdana.

Paolo Rossi



Govoriti o Krasu in o magični kraški dimenziji publiki v Rimu, Milanu ali Firencah je morda vzbudilo posebno radovednost?

Ko igraš izven Trsta in Krasa se spremeni pristop, vsebina pa ostaja nespremenjena. Publika se ne sprašuje o našem izvoru, mi pa ga nosimo v sebi in v predstavi. Če v Parmi izdeluješ Pršut iz Parme, ga boš prodajal po vsem svetu, če pa v Parmi izdeluješ matroške, jih boš delil prijateljem. V tem smislu smo postali turistični promotorji kraških znamenitosti!

ROP

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

NA VES GLAS



PRISLUHNI HITU!

Ready to Die
Iggy and the Stooges
Garage rock
Fat Possum Records, 2013
Ocena: ★★★★★



Šestinseddesetletni Iggy

Pop je prepričan, da ni še za upokojitev, sodeč po naslovnici nove plošče Ready to Die, na kateri je opasan z eksplozivom, pa je pripravljen umreti v pravem kamikaze stilu. Nova provokacija stare Iguane (vzdevek, ki izhaja iz časov prvega benda The Iguanas in iz katerega je nato nastal Iggy) in njegove legendarne zasedbe The Stooges. Iggy Pop je po razpadu benda daljnega leta 1974 ubral solo glasbeno kariero, leta 2003 pa ponovno oživel zasedbo, ki jo danes sestavljajo še basist Mike Watt, prvotni bobnar Scott Asheton, saksofonist Steve MacKay in kitarist James Williamson, ki je leta 2009 imenoval preminulega Rona Ashetona.

Fantje so po tako imenovani reuninulega leta 2007 izdali ne ravno navdušujočo ploščo The Weirdness, aprila pa je zagledal luč nov glasbeni izdelek Ready to Die, ki je bistveno boljši od prejšnjega. Ploščo, ki je izšla pri ameriški neodvisni glasbeni založbi Fat Possum Records, sestavlja deset komadov, vsega skupaj pa je za malo več kot pol ure prijetnega garage roka. Štirideset let je že minilo, od kadar so na ameriških radijskih postajah vrtele ploščo Raw Power, ki je takrat predstavljala neke vrste predhodnico pank gibanja. Nova plošča Ready to Die ni na istem glasbenem nivoju (brez za mere, Iggy!), se pa z nekaterimi komadi približuje tistemu glasbenemu trendu. Tu mislim na primer na pesem Dirty Deal in njen »umazan« sound. Iz tega zornega kota je prav gotovo omembe vreden tudi komad DD's, obogaten z MacKayevim saksofonom, a v katerem se tudi pozna poslabšanje Iggyjevega vokala. Album odpira bolj rokarski single Burn, v naslednji Sex & Money pa igra spet glavno vlogo saksofon. Job in Gun sta prijetna garage rock komada, na plošči pa lahko prisluhnemo še tri počasnejši pesmi in to so Unfriendly World, Beat that Guy in The Departed, v katerih spominja Iggyjev vokal na glas, ki ga je Johnny Cash imel v zadnjih mesecih svojega življenja, kar morda ni ravno spodbudno ...



RIM - Letta v odgovor Berlusconi

»Vlada bo odločno nadaljevala z delom«

RIM - Predsednik vlade Enrico Letta je včeraj med tiskovno konferenco v palači Chigi odločno odgovoril na trditve Siliva Berlusconi, ki jih je slednji posredoval javnosti preko videoposnetka. Med drugim je dejal, da v Italiji pravo deluje in avtonomijo sodstva je treba spoštovati. Dodal je, da bi bil pravi paradoks, če bi se uveljavila ocena, da v Italiji pravo ne deluje, ravno v trenutku, ko vlada predstavlja načrt, s katerim želi pritegniti investicije. Glede trdnosti vlade je Letta dejal, naj ga ne smatrajo za neumneža, vlada bo v pravem trenutku prešla v napad. »Delamo zelo konkretno in pozorno v interesu državljanov«, je še dejal Letta in dodal, da vlada ne bo dopuščala kratkih stikov in bo svoje delo opravljala naprej.

Na sporni Berlusconijev videoposnetek se je včeraj odzvalo tudi Vsedržavno združenje sodnikov, ki je izrazilo grenkobo in zaprepanje za še enkrat ponovljeno in že tolikokrat izraženo zaničevanje do italijanskega sodstva. Sodniki, ki vsak dan opravljajo svoje delo korektno in profesionalno, si ne zaslužijo obtožb, da so preganjalci in spletkarji. Ko se opravi vse stopnje sojenja, je treba sodbo sprejeti, kajti drugače bi odpadla pravila pravne države in z njimi podlaga za urejeno civilno sožitje, je v svoji noti poudarilo združenje sodnikov.

Medtem se je v rimski palači Grazioli sestalo vodstvo Ljudstva svobode. Poleg ministra Alfana sta se srečanja udeležila najbližja Berlusconijsva sodelavca Gianni Letta in Fedele Confalonieri. Popoldne je v Rim prišel tudi Silvio Berlusconi, ki se je udeležil odprtja novega sedeža stranke Forza Italia. Ob tej priložnosti je de-

jal, da Ljudstvo svobode podpira vlado iz čuta odgovornosti, poleg tega pa tudi zato, »ker vemo, da bi kriza v tem trenutku pomenila destabilizacijo«. Ponovil je stališče, da v Italiji »žal pravica ni enak za vse, sodbe pa je treba spoštovati samo takrat, ko jih izrečejo neodvisni sodniki«. Vitez je poudaril, da je Ljudstvo svobode preživel pojem in se mora ljudi znova oprijeti ime Forza Italia. Pri tem ni poza-

bil ošvrkniti levice, rekoč, da ni nikdar zanikala komunistične ideologije.

Včeraj je bilo v političnem dogajanju zabeležiti tudi nov napad Beppeja Grilla na predsednico poslanske zbornice Lauro Boldrini, ker je začelo prekinila delo zbornice, da bi omogočila dogovor v razpravi o zakonu proti homofobiji. Grillo je predsednico opredelil kot »kos pohištva oblasti«.



Predsednik vlade Enrico Letta

ANSA

VATIKAN - V intervjuju za jezuitske časnike

Papež Frančišek spodbuja Cerkev k razumevanju do homoseksualcev

VATIKAN - Papež Frančišek je v prvem velikem intervjuju za številne jezuitske časnike, ki so ga objavili včeraj, kritiziral Cerkev, da se preveč ukvarja s homoseksualci, umetno prekinitev nosečnosti in kontracepcijo. Cerkev potrebuje pogum, drznost, mora zdraviti in ogreti srca ljudi, je dejal Frančišek, poročajo tuje tiskovne agencije. Dejal je še, kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, da mora Cerkev »najti novo ravnotežje« za številne nauke in mora pomagati zdraviti rane ljudi.

Stališča Cerkve glede vprašanj, kot je umetna prekinitev nosečnosti, so splošno znane. O tem ni mogoče govoriti v nedogled, je bil kritičen poglavar Katoliške cerkve. Dodal je še, da so mu že očitali, da ne govori veliko o tej temi. Ob tem je spomnil tudi, kar je že dejal ob vrnitvi s Svetov-



Papež Frančišek

ANSA

nega dneva mladih v Rio de Janeiru glede homoseksualcev. »Če ima homoseksualec dober namen in išče Boga, nisem jaz tisti, ki bi obsojal«, je dejal. Spomnil je tudi, da je v preteklosti v Buenos Airesu dobival pisma homoseksualcev, v katerih so omenjali

»socialne rane«, ker so čutili, da jih Cerkev vedno znova obsoja. »Tega Cerkev noče«, je bil odločen papež.

»Najti moramo novo ravnotežje, sicer se bo moralna zgradba Cerkve sesula kot hišica iz kart«, je še opozoril. Odločno se je zavzel tudi proti svetovni Cerkvi, ki bi sprejemala samo skupine izvoljenih oseb. »Ta Cerkev, s katero mislimo in čutimo, je hiša za vse«, je še dejal. »Božje Ljudstvo potrebuje pastirje in ne funkcionarje ter državniške večerje«, je opozoril sveti oče.

Dodal je, da se glede sprememb in reform ne bi smeli prenapagati. »Menim, da je potrebno imeti dovolj časa za postavitev temeljev za resnično, učinkovito spremembo«, je še dejal Frančišek in dodal, da sam ne zaupa improvizaciji pri odločitvah, še poroča dpa. (STA)

IZJAVA PUTINA

»Berlusconi sodijo, ker živi z ženskami«

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj izjavil, da če bi bil nekdanji italijanski premier Silvio Berlusconi homoseksualec, ne bi imel nobenih težav s pravosodjem. »Berlusconi sodijo zaradi dejstva, ker živi z ženskami. Če bi bil homoseksualec, mu ne bi nihče niti lasu skrivil«, je med televizijsko razpravo v živo dejal ruski predsednik. Oktobra lani je bil Berlusconi obsojen na štiriletno zaporno kazen zaradi davčne utaje v primeru Mediaset. Vrhovno sodišče je sodbo potrdilo 1. avgusta letos, kazen pa je bila Berlusconi na podlagi določil o delni amnestiji za takšne primere in zaradi njegove starosti avtomatično zmanjšana na 12 mesecev hišnega pripora ali javnih del. Proti njemu pa poteka še več sodnih procesov. Berlusconi, sicer osebni Putinov prijatelj, zatrjuje, da gre pri sodnih procesih proti njemu za politično preganjanje.

Putin je med razpravo tudi povezal poroke istospolnih partnerjev s hudičevim delom. »Te politike enačijo družine s številnimi otroki z istospolno zakonsko skupnostjo - vero v Boga in vero v Satana«, je še dejal. Rusija je bila letos deležna kritik mednarodne javnosti, ko je Putin poleti podpisal zakon, ki prepoveduje »homoseksualno propagando«.

Nemčija dobavila Siriji na tone kemikalij

BERLIN - Nemčija je Siriji dobavila več kot sto ton kemikalij, med katerimi so tudi take, ki bi jih Sirija lahko uporabila za izdelavo kemičnega orožja. Kemikalije naj bi Nemčija dobavila med letoma 2002 in 2003 ter 2005 in 2006, je razvidno iz odgovora nemške vlade na vprašanje poslanske skupine Leve stranke, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Dovoljenje za izvoz je bilo po navedbah nemške vlade izdano na podlagi pogoja, da bodo kemikalije uporabili zgolj v civilne namene. Nemška kanclerka Angela Merkel, ki je v omenjenem obdobju že bila na tem položaju, je za nemško televizijo ARD v sredo prav tako zagotovila, da »je glede vseh informacij, ki jih ima na voljo« moč reči, da so kemikalije »bile uporabljene v civilne namene«.

Nemški politiki tako iz vrst vladajoče koalicije kot opozicije so včeraj na nemško vlado naslovili zahtevo, da podrobneje pojasni zadevo.

Predsednik parlamentarnega odbora za zunanjo politiko Ruprecht Polenz je tako med drugim od ministrstva za gospodarstvo zahteval »natančnejše podatke«.

KOSOVSKA MITROVICA - Žrtev streljanja je bil litovski carinik, pripadniki misije EU

Na severu Kosova ubit predstavnik Eulexa Obsodba Beograda, Prištine in Bruslja

KOSOVSKA MITROVICA / PRIŠTINA / BRUSELJ / BEOGRAD - Na večinskem srbskem severu Kosova je bil včeraj ubit litovski carinik, pripadnik misije EU v državi (Eulex), za katerega so bili usodni strelji. V Eulexu so napad označili za dejanje »strahopetnega nasilja«, ostro so se odzvali tudi v Beogradu, Prištini in Bruslju. Gre za prvi tovrsten incident od razglasitve neodvisnosti Kosova februarja 2008. Kot je sporočil Eulex, so neznanci okoli 7.30 zjutraj streljali na dve vozili njihove misije s šestimi pripadniki. Trije naj bi bili ranjeni, eden pa je poškodbam podlegel. Gre za Litovca, po neuradnih informacijah za 35-letnega carinika Audriusa Senaviciusa.

Napad se je zgodil na cesti med Kosovom in mejnim prehodom Jarinje pri kraju Zvečan. Pripadniki misije so bili namenjeni na mejni prehod, da prevzamejo izmeno ob 8. uri. V bolnišnici v severnem delu Kosovske Mitrovice so kasneje potrdili, da so k njim nekaj po 8. uri pripeljali pripadnika Eulexa z dvema streljnima ranama v predelu pljuč in trebuha, ki ni kazal znakov življenja. Skoraj uro so poskušali z oživljanjem, a neuspešno.

Območje, kjer je prišlo do napada, so nemudoma zaprli in sprožili preiskavo dogodka. Misija bo vozila ves potreben trud, da odgovorne za to strahopetno nasilno dejanje privede pred roko pravice, so zatrdili v Eulexu. Vse morebitne očividce so pozvali, naj se jim javijo. Družini ubitega so izrazili sožalje.



Policija na prizorišču streljanja

ANSA

Visoki predstavnik EU na Kosovu Samuel Žbogar je v izjavi za STA zatrdil, da EU kljub umoru ostaja odločena nadaljevati svoja prizadevanja na severu Kosova. Tragedija je sicer po njegovem prepričanju tudi priložnost za Srbe in Albance, da stopijo skupaj v procesu normalizacije. Pojasnil je, da na območju obstajajo »določene strukture«, ki jim normalizacija odnosov, ki se odvija prek dialoga med Beogradom in Prištino pod okriljem Bruslja in katere del so tudi bližajoče lokalne volitve, ne ustreza. »Te strukture so se pripravljene poslužiti tudi takšnega dejanja, kot je umor mednarodnega predstavnika«, je dejal.

Tako kot pred njim visoka zunanje-politična predstavnica Catherine Ashton

pa je Žbogar odločno zavrnil možnost, da bi takšno sporočilo lahko ustrahovalo Eulex ali EU.

»Najostreje obsojamo to dejanje, ki je uperjeno proti državnim in političnim interesom Srbije in srbskega naroda (...) Kdorkoli že je to zagrešil, je storil nekaj, kar bi si naši sovražniki najbolj želeli«, pa je v odzivu ocenil srbski premier Ivica Dačić. Napad po njegovem »ni strel v Eulex, temveč v prihodnost srbskega naroda na Kosovu«. Kot je še zatrdil, bo vlada v Beogradu vztrajala, da se ujame napadalce, in je Eulexu že tudi ponudila svojo pomoč pri iskanju.

Srbski predsednik Tomislav Nikolić je zatrdil, da se bo osebno zavzel za to, da bodo odgovorni za napad najdeni in kazno-

vani. Njegov strankarski kolega in podpredsednik srbske vlade Aleksandar Vučić pa je sporočil, da bo odgovor države na ta zločin silovit.

Z najostrejšo obsodbo se je odzval tudi kosovski politični vrh. Kosovska predsednica Atifete Jahjaga je v sporočilu za javnost zapisala, da je bil namen napadalcev destabilizirati državo in spodkopati ustavni red. Obenem so po njenem želeli ustvariti vzdušje negotovosti in strahu pred lokalnimi volitvami 3. novembra.

Za kosovskega premiera Hashima Thacijsa je bil napad »odvratno in sramotno« dejanje. Obenem so v kosovski vladi izpostavili odločenost, da skupaj z Eulexom, Kforom in drugimi partnerji uresničujejo svojo ustavno in zakonsko dolžnost krepiti red in mir ter pravno državo na celotnem ozemlju Kosova, tudi na severu.

Prihajajoče lokalne volitve predstavljajo enega od bistvenih elementov in obnem preizkusov uspešnosti posredovanja EU med Srbijo in Kosovom. Predstavljale naj bi pomemben korak pri integraciji srbske manjšine na Kosovu, še posebej srbske večine na severu Kosova, ki je bila vedno do slej v prvi vrsti navezana na Beograd.

Vodilni predstavniki Srbov na severu Kosova sicer pozivajo k bojkotu volitev, saj še vedno vztrajajo, da so del srbske in ne kosovske države.

Beograd je po drugi strani svojim državljanom na Kosovu jasno sporočil, da si želi njihovega odhoda na volišča. (STA)



GORICA-TRIČ - V sredo je moški razbil nos bivši partnerki

Nasilje nad ženskami se zaskrbljujoče širi

V ponedeljek je bila v Vidmu ubita mlada odvetniška pripravnica, v sredo zvečer pa je bila ženska v središču Tržiča žrtev nasilnega izpada; njen bivši partner jo je udaril z glavo in ji zlomil nos. Čeprav sta dogodka med sabo zelo različna, opozarjata na pojav, ki se v zadnjih letih širi tudi v naših krajih. Da so ženske vse bolj pogosto žrtve nasilja, potrjujejo podatki, ki jih zbira goriško združenje SOS Rosa. Njegove prostovoljke so leta 2007 nudile pomoč 25 ženskam, zatem pa je v petih letih število žrtev nasilja poskočilo. Lani je za pomoč zaprosilo 105 žensk, med katerimi je bilo 83 italijanskih državljanek in 22 tujk. V veliki večini primerov je šlo za nasilje psihološkega značaja (98 primerov), fizičnega (61 primerov) in ekonomskega (24 primerov); v zadnjem obdobju je vse bolj razširjen pojav zalezovanja ob žal vedno prisotnem spolnem nadlegovanju. »Letos se narašča število žensk, ki pri nas iščejo pomoč, saj smo doslej našli že 86 primerov, večinoma pa gre za italijanske državljanke,« pravijo na združenju SOS Rosa. Število žrtev nasilja narašča v glavnem zaradi dveh razlogov. Prvič, ker je pojav vse bolj razširjen, drugič pa, ker danes poišče pomoč vse več žensk, medtem ko so v preteklosti raje trpele v tišini. Še vedno pa med žrtvami nasilja vlada strah, saj v povprečju zgolj ena petina žensk prijavi nasilnega partnerja, družinskega člana ali znanca. »Ženske se večkrat bojijo, da se bo v primeru prijave moški maščeval. Ženske se pogosto čutijo premalo zaščitene, zaradi tega težko pride do prijave silam javnega reda, čeprav gre za pomemben korak v boju proti nasilju,« pravi predsednica združenja SOS Rosa Lidia Scoglio in pojasnjuje, da je pojav nasilja nad ženskami razširjen v vseh družbenih slojih in starostnih kategorijah. »K nam se obračajo pretežno ženske, ki so stare od 40 do 45 let, včasih pa so žrtve nasilja tudi mlada dekleta in upokojenke, celo do 80 let staro-

sti«. Pri združenju se zavedajo, da gre za zelo zapleten pojav, zelo pomembna pa je uzaveščenost ljudi. Prav zaradi tega je združenje SOS Rosa v zadnjih letih zelo prisotno v šolah, ozaveščanje pa poteka tudi preko predvajanja filmov in gledaliških predstav. Pri združenju SOS Rosa je mogoče poiskati pomoč na sedežu v Palči Alvarez (Ulica Diaz 5) ali preko telefonske številke 048132954.

V goriški pokrajini nudi pomoč ženskam, ki so žrtve nasilja, tudi združenje Da donna a donna iz Ronk. Ustanovili so ga leta 1998, ko je nudilo pomoč osmim žen-

skam. Po petnajstih letih je tudi na Tržiškem število žrtev nasilja poskočilo; lani so obravnavali 148 primerov nasilja nad ženskami. Doslej je v petnajstih letih združenja Da donna a donna pomagalo 841 ženskam, kar nedvomno pomeni, da je nasilje izredno razširjeno tudi v naših krajih. »Ker do nasilja pogosto prihaja znotraj družinskih krogov, se mu je včasih zelo težko zoperstaviti. Čim več je treba govoriti o tem pojavu, zato pa ravnokar prirejamo deželni festival, na katerem bi spregovorili o vseh oblikah nasilja, katerega žrtve so ženske, psihičnega, fizičnega in

ekonomskega,« pravi tržiška občinska odbornica Cristiana Morsolin, ki bo po sredinem nasilnemu izpadu v središču mesta sklicala zasedanje občinske komisije za enake možnosti, da bi se pogovorili o dogodku in sploh o nasilju nad ženskami.

Pri združenju Da donna a donna nudijo tudi pravno pomoč ženskam, ki so žrtve nasilja. Združenje ima svoj urad v Ulici Roma v Ronkah, odprt je ob ponedeljkih, torkih, sredah, petkih in sobotah med 9. in 12. uro ter ob ponedeljkih, torkih, sredah in četrtek med 15. in 18. uro (tel. 0481-474700 ali 333-2810048). (av)

NOVA GORICA - Avtomobilov je odločno preveč

Pešce v mestna središča

V razvitih evropskih državah pri načrtovanju urbanističnega razvoja ne dajejo več prednosti avtomobilom



Ob projektiranju nakupovalnih centrov se preveč razmišlja le o dostopu za avtomobilom

FOTO K.M.

V Goriški regiji pa je prisotna še ena specifična: velike razlike med mestnim in podeželskim prostorom. »Na podeželju je težava obratna: vedno večji del prebivalstva ima težave z dostopnostjo: vaških trgovin ni več ... tam je treba razmišljati o kakovostnem javnem potniškem prevozu,« je prepričan Plevnik.

Kako si je torej moč razložiti tolikšno količino avtomobilov na Novogoriškem? Gre za statusni simbol ali nujno zaradi nezadostnih možnosti, ki jo ponuja javni potniški promet? »Italija je bila vedno visoko na lestvici po številu avtomobilov na prebivalca in verjetno gre za ta vpliv ob meji. Navezanost na avtomobile izvira iz zgleda iz Italije. Pa tudi standard je bil vedno višji na zahodu Slovenije - tako si jaz to razlagam,« odgovarja sogovornik, ki je skupaj s sodelavcem Luko Mladenovičem eno leto pripravljaval analizo stanja na področju prometa za območje mestne občine Nova Gorica in okoliških občin Šempeter-Vrtojba, Renče-Vogrsko, Miren-Kostanjevica, Kanal ob Soči, Brda ter občine Gorica. Pripravljena je bila v okviru evropskega projekta Pumas.

Bistvene razlike med Gorico in Novo Gorico, ki sta jih zaznala avtorja študije, so naslednje: »V Gorici je staro jedro, struktura mesta je drugačna. V Novi Gorici je več prostora, kar avtomatsko ponudi več prostora tudi avtomobilom. Tradicija načrtovanja pa je v Italiji daljša - statično ukvarjanje s prometom se je tam dogajalo že prej kot tukaj. Tukaj namreč za 15, 20 let zaostajamo za drugimi državami v Evropi. Pri nas je še zmeraj poudarek na starem inženirskem pristopu: ukvarjamo se s čim boljše cestno strukturo, medtem ko so mesta ki so presegle to razmišljanje ugotovila, da jim ukvarjanje z avtomobili slabša kakovost bivanja in so začela razvijati alternative: vse nemotorizirane načine: hojo, kolesarjenje in javni potniški prevoz. Načini torej, ki smo jih že poznali,« poudarja Aljaž Plevnik.

Iz analize torej izhaja, da bi pri načrtovanju mobilnosti kazalo delati na medobčinski in regionalni ravni, v mestih naj bi se promet umiril, še posebej v središčih, poskrbeti bi bilo treba za celovit razvoj kolesarjenja, integrirane javnega potniškega prometa in upravljanje parkiranja.

Katja Munih

Solidarnostni tek

V nedeljo, 22. septembra, ob 13.30 bo na goriškem Korzu Verdi start solidarnostnega štafetnega teka, ki ga prireja deželno karabinjersko poveljstvo in v okviru katerega bodo zbirali prispevke za otroško bolnišnico Burlo Garofalo. Že opoldne bosta na startu prisotna občinska odbornika Silvana Romano in Alessandro Vascotto. Kdor želi prispevati, lahko prispevek nakaže na račun banke Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia (IBAN IT 38 G 06340 12300 100000009199).

Prijava škode zaradi suše

Občina Šempeter-Vrtojba začenja danes z zbiranjem vlog oškodovancev, ki so utrpeli škodo zaradi posledic letošnje suše na prizadetih območjih katastrskih občin in prizadetih kulturah. Obrazci so na voljo na spletni strani občine Šempeter-Vrtojba in v sprejemni pisarni občine. Upoštevati bodo prijave škode, ki bodo prišle do ponedeljka, 30. septembra. (km)

Zelena rastlina in bel prah

Policisti so v sredo popoldne v Novi Gorici dvema mlajšima moškima - eden od njiju je komaj polnoleten, drugi pa je še mladoleten - zasegli manjšo količino posušene zelene rastline, za katero so policisti posumili, da gre za indijsko konopljo. Če bo nadaljnja analiza potrdila, da gre v navedenem primeru za navedeno prepovedano drogo, bodo policisti zoper mladoletno osebo podali obdolžilni predlog na pristojno okrajno sodišče, zoper 18-letnika pa uvedli hitri postopek z odločbo zaradi kršitev določil Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami. Dan prej pa so 28-letnemu moškemu zasegli manjšo količino belega prahu. Če bo analiza potrdila, da gre za amfetamin, bodo zoper njega uvedli hitri postopek. (km)

Nov program na urgencah

Od začetka oktobra dalje bodo v urgencah goriške in tržiške bolnišnice uporabljali nov računalniški program za upravljanje podatkov bolnikov, ki ga je izdelala družba Insiel. Program bodo uporabljali po vsej deželi in bo povečal hitrost postopkov. Med uvajanjem novosti pa bo zaradi usposabljanja osebja lahko prišlo do zastojev pri sprejemanju novih bolnikov, nikakor ne pa pri nudenju pomoči in nege.

RONKE - Knjižnice Povezujejo se od Gradeža do Umaga

Vzpоставiti želijo sodelovanje vseh knjižnic, ki imajo svoj sedež v krajih ob morju od Gradeža do Umaga. Projekt s tem ciljem pripravljata tržiški kulturni konzorcij, ki je včeraj na svojem sedežu v Ronkah gostil delegacijo knjižničarjev in kulturnih delavcev iz Kopra. Goste je nagovorila Miriam Scarabò, ki je odgovorila na pokrajinski knjižnični sistem. »Že dalj časa razmišljamo o povezavi med knjižnicami v obmorskih krajih ob severnem Jadranu, saj imamo skupne interese, družijo pa nas tudi prisotnost italijanske narodne skupnosti,« pravi Miriam Scarabò in poudarja, da so bili koprski gostje nad obiskom navdušeni. »Čudili so se, kako malo osebja je v naših knjižnicah. V Kopru je veliko več knjižničarjev tudi, ker imajo podružnice in italijanski oddelek,« pravi Scarabòjeva in razlaga, da so včeraj Koprčani poleg sedeža tržiškega kulturnega konzorcija obiskali tudi knjižnice v Ronkah, Tržiču in Gradežu.



Univerza v Novi Gorici se že dalj časa sooča s prostorsko razdrobljeno raziskovalno in pedagoško infrastrukturo, ki bistveno ovira izvajanje in nadaljnji razvoj njene dejavnosti.

Univerza v Novi Gorici želi v naslednjih letih rešiti ta problem in s pomočjo evropskih sredstev zgraditi univerzitetno središče (kampus). V luči skorajšnjega začetka nove finančne perspektive, ki jo bo objavila Evropska komisija in s tem povezanimi razpisi za infrastrukturna vlaganja, Univerza v Novi Gorici objavlja in naslavlja na vse zainteresirane naslednji

Javni poziv

za prodajo, oddajo ali podelitev stavbne pravice za strnjeno zemljišče, na katerem bo možna gradnja univerzitetnega središča (predavalnice, raziskovalni laboratoriji, univerzitetna knjižnica, študentski domovi, večnamenske dvorane).

Najmanjša velikost zemljišča je 6 ha.

Kriteriji za izbiro so: cena, zadržljivost, stopnja komunalne opremljenosti, bližina prometnih komunikacij in višina komunalnega prispevka.

Informativne ponudbe naj vsebujejo mapno kopijo z označenimi zemljišči, veljavnim izpisom iz zemljiške knjige in

podatke z zgoraj navedenimi kriteriji za izbiro.

Podrobnejše informacije lahko pridobite po telefonu: 05 365 35 00, ali po elektronski pošti gvido.bratina@ung.si.

Ponudbe pošljite na naslov:

Univerza v Novi Gorici
Vipavska 13
5000 Nova Gorica,
z oznako »Ne odpiraj: kampus UNG«

Rok za oddajo ponudb je 31. oktober 2013.



GORICA - Razstava v državni knjižnici

Spacalu čestital tudi Ungaretti

Lojze Spacal v Gorici in ne samo. Kulturno društvo Gradisc'arte je ovrednotilo slovenskega umetnika s kar štirimi razstavami na treh različnih krajih. V glavnem še ne razstavljenega dela iz zasebnih zbirk so na ogled v Gradišču v umetniški galeriji La Fortezza in v deželni galeriji Spazapan, v Trzinu v občinski galeriji Antiche Mura (tam so v večini stvaritve namenjene opremljanju čezoceanskih ladij) in v glavnem pokrajinskem mestu v državni knjižnici v Ulici Mamele. Podobne pozornosti je lani bil deležen z enakim projektom umetnik Gino de Finetti.

Sredin ogled v Gorici razstavljenih del je odprl ravnatelj Marco Menato, ki je izrazil zadovoljstvo nad projektno formulo, ki jo ponuja kulturno društvo iz Gradišča, nato pa je več kot trideset prisotnih presenetil z odkritjem, do katerega je prišlo pred kratkim. Med brskanjem med okvirji, slikami in svitki papirja so prireditelji niza razstav našli posvetilo, ki ga je Lojzetu Spacalu napisal Giuseppe Ungaretti leta 1968 med ogledom slikarjeve razstave v Trstu. Takole je zapisal (prevod): »Dragi Spacal, nekatera izmed del, ki sem jih danes občudoval na tvoji razstavi, so med najlepšimi v sodobni umetnosti, tako italijanski kot tudi tisti v drugih deželah. Hvala. Tvoj Giuseppe Ungaretti, Trst, 16.2.1968.«

Umetnostna kritičarka Cristina Feresin je obiskovalcem posredovala nekaj misli in podatkov o Spacalu, ki ga je opredelila kot Slovenca, vezanega na Trst in Kras ter hkrati svetu po-



znanega ustvarjalca, ki je uspel preseči krajevno zasidranost. Prireditelji so za goriški del razstave poskrbeli, da je zastopan malodane celoten njegov življenjsko ustvarjalni lok: od leta 1930, mimo milanske izkušnje leta 1934 in obdobja 1937 - 1938 do čarobnega realizma v letih '50 in čez šestdeseta do osemdesetih let prejšnjega stoletja. Na ogled so risbe, platna, grafike, steklene kompozicije in gobelini. Slednji so poleg »klasičnih« ribiških privezov in kraških motivov še najbolj dopadljivi tudi manj izvedeniškemu očesu. V začetnem obdobju še prisotni človeški liki postopoma izginejo, a kraškega kmeta in istrskega ribiča je slutiti prav v vseh »izdelkih«.

Renzo Pagotto je v imenu Gradisc'arte obrazložil gledalcem, da ima na štiri kraje razmeščena razstava zanimivo in koristno prednost: njene uporabnike kar sili v premikanje po ozemlju in spoznavanje različnih prostorov ter ustanov. Dodal je še privlačno organizacijsko cvetko/ informacijo: v nedeljo, 29. septembra, prireja Gradisc'arte brezplačen avtobusni izlet v Škrbino na Spacalovo domačijo. Izjemno priliko bo omogočil umetnikov vnuk, ki bo obiskovalce pričakal na sicer zaprti lastnini. Interesenti naj pokličejo tel. št. 338-3419896.



Ungarettijevo posvetilo (levo); Spacalovo delo (zgoraj); odprtje razstave BUMBACA



In še res koristen podatek: v goriški državni knjižnici je na razstavi na

razpolago publikacija na osmih barvnih straneh plakatnega formata, na katerih so predstavljene vse štiri razstave in kar izčrpen Spacalov življenjepis vključno z mislimi, ki so jih zapisali Cristina Feresin, Annalia Delneri, Livio Comisso in Zoran Kržišnik. Posnetek je prispeval Maurizio Frulani. (a.r.)

Danes kulturni protest

Na goriškem Travniku bodo danes med 18. in 21. uro s »Septembrskimi vtisi« izrazili podporo goriški kulturni stvarnosti, še zlasti Kinemaxu, ki ga ogroža odprtje nastajajočega multikina v Vilešu. Pred Neptunovim vodnjakom bo zapelo in zaigralo več glasbenikov in skupin. Prebirali bodo poezijo v različnih jezikih, tudi verze nekaterih slovenskih avtorjev. Svoje knjige bo predstavilo nekaj goriških pisateljev, medtem ko bodo likovni umetniki in fotografi svoja dela razstavili okrog vodnjaka. Ob slabem vremenu bo prireditev v Kulturnem domu.

Spoznavajmo okolico

Lokanda Devetak prireja niz jesenskih izletov z naslovom »Spoznavajmo okolico«, ki bodo ob skorajšnji stoletnici začetka prve svetovne vojne speljani mimo spomenikov, jarkov, kavern in drugih vojnih ostalin na Krasu. Izlete bo vodil raziskovalec krajevine zgodovine Mitja Juren, ki je prvi svetovni na Krasu posvetil več knjig. Prvi izlet bo jutri, udeleženci si bodo ogledali Debelo grižo in Vrh. Drugi izlet bo 5. oktobra, ko bodo obiskali Martinščino, tretji pa 19. oktobra, ko bo na vrsti Brestovec. Vsakič se bodo zbrali ob 8.45, ob 9. uri bo odhod, ob 10. uri malica z domačimi pridelki, ob 13.30 pa kosilo v lokandi Devetak na Vrh. Prijava je obvezna; za informacije tel. 0481-882488, 0481-882005 in naslov elektronske pošte info@devetak.com.

Hoja s palicami po plaži

Društvo Trzič vabi vsak petek od 10. ure dalje na hojo s palicami po Marini Juliji. Na glavni plaži se bodo prvič zbrali danes.

BITI

* od danes nudi
Estpiù isogas
tudi električno

NE
BITI

BITI

ZAŠČITENI

s preprostim in transparentnim
upravljanjem položnic

BITI

UDOBNI

z dobro delujočo storitvijo
nedaleč od doma

BITI

SVOBODNI

z najustrežnejšo rešitvijo
glede na vaše potrebe

estpiù
isogas en sam dobavitelj
za elektriko in plin



DOBERDOB - V nedeljo se bodo spomnili dogodkov izpred 70 let Nacisti so 13. septembra leta 1943 ubili štiri partizane, zažgali občino in deset hiš

Nacisti so 13. septembra leta 1943 prvič prišli v Doberdob, kjer so zažgali in županstvo in deset hiš, na Poljanah pa so ubili štiri partizane - Marijo Ferletič, Justa Marušiča, Petra Lakoviča in neznanega partizana. Tega dne sta v Doberdobu padla pod streli nacistov še Evgen Ferletič s Poljan in partizan iz Ronk Rosario Trevisan. Od tistega dne naprej so se nadaljevali uboji, ustrahovanja in deportacije domačinov. Najhuje je bilo 15. januarja leta 1944, ko so esesovci obkolili Doberdob, zbrali vse njegove prebivalce na vaškem trgu in z determinatno pomočjo izdajalca Blekija kruto mučili več do-

mačinov. Sedmerico vaščanov so nato odpeljali v klet Jelenove hiše v današnji Goriški ulici, nakar so razstrelili poslopje, pod ruševinami katerega so umrli Emil Ferfolja, Jožef Gergolet, Benjamin Jarc, Rudolf Lakovič, Jožef Marušič, Matilda Tomažinčič in Andrej Žužič. 18. aprila leta 1944 pa so esesovci na trgu v Doberdobu usmrtili Jožefa Jarca. Teh in še ostalih tragičnih dogodkov iz druge svetovne vojne se bodo na pobudo sekcij VZPI-ANPI Jože Srebrnič iz Doberdoba in Dol-Jamlje spomnili na spominski proslavi, ki bo v nedeljo, 22. septembra, ob 11. uri v sprejemnem centru Gradina. Svečanost bo

potekala pod pokroviteljstvom doberdobske občine in v sodelovanju z društvi in z Večstopenjsko šolo Doberdob.

Na programu bo ob 9.30 pred Jelenovo hišo v Goriški ulici v Doberdobu poklon sedmim žrtvam nacifašistov, ob 10. uri na Poljanah poklon štirim padlim partizanom, ob 10.30 polaganje vencev na spominska obeležja, ob 11. uri pa osrednja proslava v sprejemnem centru Gradina. Nastopili bodo pihalni orkester Kras, mešani pevski zbor Hrast, moški pevski zbor Jezero in glasbenik Jari Jarc, na ogled bo razstava dijakov Večstopenjske šole Doberdob.

GORICA - Občina Trkajo na evropska vrata s projektom študijske izmenjave

Goriška občina se je prijavila na razpis za izvedbo čezmejnega projekta EACEA - Evropa za državljane, ki podpira razvoj mrež, ustvarjenih na podlagi povezav med pobratenimi mesti, ki so pomembne za zagotavljanje strukturiranega in intenzivnega sodelovanja med občinami. Glavni akterji programa bodo učenci nižjih srednjih šol iz Celovca, Nove Gorice in madžarskega Zalaegerszega, ki bodo preživeli enajst dni na študijski izmenjavi v Gorici, kjer se bodo udeležili raznih delavnic z goriškimi nižješolci. »Gre za zelo zapleten evropski projekt, v okviru katerega predvidevamo, da bodo dobili na razpolago 25.000 evrov. Zahvaljujem se inštitutu ISIG in občinskemu svetniku Francu Hassekcu, ker sta nudila ključen doprinos pri vložitvi tako pomembne prošnje,« pravi goriški podžupan Roberto Sartori. »Mladim želimo nuditi možnost, da spoznajo čezmejno realnost. Ob tem želimo okrepiti sodelovanje z ostalimi občinskimi upravami. Naj povem tudi, da je mesto Zalaegerszeg reden gost prireditve Okusi na meji,« dodaja podžupan. »Naš projekt predstavlja priložnost, da tudi mlajše generacije spoznajo delovanje EZTS. Sploh pa se mora naš teritorij zavedati pomena, ki ga lahko imajo evropski projekti kot vir financiranja,« ugotavlja direktor inštituta ISIG Daniele Del Bianco. Na predstavitvi pobude, ki nosi naslov E-TWIN Education, so priznali, da bo konkurenca drugih evropskih občin ostra, saj gre za enega izmed zadnjih projektov, ki jih Evropska unija financira v obdobju 2007-2013. »Decembra oz. januarja bomo izvedeli, ali smo bili uspešni. Če bo vse steklo po načrtih, čaka več kot sto otrok, profesorjev in spremljevalcev enkratno doživetje od 19. do 29. maja leta 2014,« zaključujejo na občini. (av)

BANJŠICE - Rally Nova Gorica Na Banjški planoti se bo prašilo od hitrosti

Jutri se bo pomerilo 67 dirkačev iz štirih držav

Na Banjški planoti bo jutri potekal 2. Rally Nova Gorica. Organizatorje veseli še več prijavljenih, kot jih je bilo na lanskem prvi izvedbi: 67 dirkačev prihaja iz Slovenije, Italije, Avstrije in Hrvaške. Dirka bo imela letos tudi humanitarno noto, saj bodo skupaj s Fundacijo vrabček upanja zbirali sredstva za bolnišnico v Stari Gori. Tudi letošnji Rally Nova Gorica bo potekal na Banjški planoti, s središčem na Banjšicah. Proga bo dolga bo 129 kilometrov, posamezna hitrostna preizkušnja v dolžini 10,5 kilometrov pa bo ponovljena štirikrat.

Tudi konkurenca je letos močnejša, se veselijo predsednik organizacijskega odbora Miran Terčič, gonilna sila prireditve Renato Hvala, direktor dirke Miha Levec, predstavnica Fundacije vrabček upanja Darja Povšič Peršolja ter vrsta drugih, ki sodelujejo pri pripravi in izvedbi tekmovanja. Videti bo moč praktično vse vrste tekmovalnih vozil za reli, od WRC dirkalnika preko vozil razredov S2000 in S1600 pa do avtomobilov s pogonom na en par koles razredov R3, R2 in N3 ter ostalih manjših dirkalnikov. Tudi nekaj dirkaških legend bo med njimi, kot so Lancia Delta Integrale, Renault Clio Maxi in Peugeot 309 GTi. Lanski zmagovalec Claudio De Cecco bo s Ford Focusom WRC na startu tudi letos, a imel bo močnejšo konkurenco kot lani. Rally bodo začinili še številni nastopajoči v najmanjši diviziji 1. Letos je prijavljenih kar 28. Obiskovalci bodo z nakupom modre zapestnice prispevali 2 evra v dobrodelne namene. Donirani bodo pomagala bolnišnici za gibalno ovirane otroke v Stari Gori pri nakupu sodobnega aparata za gibalne vaje. (km)

merno za invalidske vozičke. Obvezne so rezervacije do zasedbe prostih mest po tel. 00386-40577255 ali na naslov evelin.bizjak@gmail.com.

Čestitke

Sanje imeti vedno, to je tebi vredno, izzivom biti kos, tebi je v ponos. Mladostnih osemdeset let ob tebi je lepo živeti! Vse najboljše ti želijo žena in otroci z vso mularijo

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.50 - 21.00 »I Puffi 2«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Rush«. Dvorana 3: 17.45 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«; 19.50 - 22.00 »Come ti spaccio la famiglia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.00 »I Puffi 2«. Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.15 »Rush«. Dvorana 3: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«. Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«. Dvorana 5: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Un piano perfetto«.

Koncerti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo v Cankarjevem domu v Ljubljani v sredo, 2. oktobra, ob 16. uri Festival za 3. življenjsko obdobje, na katerem nastopajo upokojenski pevski zbori obmejnih držav, med temi tudi društveni ŽePZ goriških upokojencev. Poleg pevk je prostora v avtobusu še za nekaj spremljevalcev. Kdor se želi udeležiti revije, naj se čim prej vpiše. Prijave sprejemajo po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-882203 (Eda L.).

MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE »KOGOJEVI DNEVI«: danes, 20. septembra, ob 20.30 uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž bo ob 30-letnici delovanja in 80-letnici pianista Igorja Dekleve koncert Ljubljanskega godalnega kvarteta (Igor Dekleva - klavir, Monika Skalar - prva violina, Karel Žužek - druga violina, Franc Avsenek - viola, Stane Demšar - violončelo). **VOKALNA SKUPINA CHORUS '97** iz Mirna se pred odhodom na mednarodno zborovsko tekmovanje v Rimini predstavlja s koncertom v župnijski cerkvi v Pevmi v soboto, 21. septembra, ob 20. uri.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo prijave na brezplačne poskusne lekcije ter vpisi za šolsko leto 2013-14; informacije na tajništvo v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508). **NOVO! KELTSKA HARFA IN SOLOPETJE** na Glasbeni matici v Gorici; informacije na tajništvo v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508). **MINI ŠOLA SLOVENŠČINE, ANGLEŠČINE IN ITALIJANŠČINE** za otroke od 1. do 5. razreda osnovne šole. Učence jezika skozi pravljice, besedne igre, glasbo, ustvarjalni gib in likovno ustvarjanje je za otroke na tej razvojni stopnji idealen pristop; informacije v Hiši pravljic, tel. 334-1243766 (Martina Šolc) ali hisappravljic@gmail.com. **AŠKD KREMENJAK** organizira začetniški in nadaljevalni tečaj diatonične harmonike v Jamljah (večnamenski center Prvomajska ulica 20). Informativni sestanek bo v sredo, 2. oktobra, ob 18. uri. Prisoten bo mentor Andrej Gropaj; informacije po tel. 338-6805242 (Sonja). **DRUŠTVO JADRO IZ RONK** s pokroviteljstvom občine Ronke prireja 50-urni

tečaj slovenskega jezika za odrasle na sedežu društva v Romjanu, Ul. Monte 6 Busi. Trajal bo šest mesecev, se bo začel v drugi polovici oktobra in bo potekal enkrat na teden bo dve uri. Informacije nudijo v knjižnici v Ronkah in v centru Informagiovani v Trziču (tel.0481-494656) ali po tel. 0481-482015. Organizacijsko srečanje bo v ponedeljek, 7. oktobra, ob 20.30 na sedežu društva Jadro.

Poslovni oglasi

PRODAM GROZDJE.
Tel.349-1670120

Mali oglasi

PRODAM diatonično harmoniko rutar uglašeno C-F-B, malo rabljeno; tel. 335-6945789.

SADIKE solate indivie in »štandrediških vržot«, biološko pridelane, prodam; tel. 393-2989700.

Obvestila

OK VAL obvešča, da se je začela nova odbojarska sezona v štandrediški telovadnici: torek in petek 16.00-17.00 za otroke, ki obiskujejo vrtec, 17.00-18.30 za letnike 2005-6-7; informacije po tel. 328-4133974 (Tjaša).

OK VAL obvešča, da se je začela nova odbojarska sezona v doberdobski telovadnici: ponedeljek in sredo 15.45-16.45 za letnike 2008-9-10, torek in četrtek 15.00-16.30 za letnike 2005-6-7; informacije po tel. 328-4133974 (Tjaša).

PIHALNI ORKESTER KRAS iz Doberdoba tudi letos organizira glasbene urice za otroke iz vrtca; informacije po tel. 347-1243400 (Magda).

KD DANICA prireja tečaj zumb; prva brezplačna lekcija bo v ponedeljek 30. septembra, ob 19. uri. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek od 19. do 20. ure od 7. oktobra dalje; vpisovanje in informacije do danes, 20. septembra, po tel. 339-7484533 (Dolores).

KRUT - od torka, 1. oktobra, začenja jesenski cikel skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Informacije in vpisovanje v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int, tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu v Trstu, ul. Cicerone 8, v 2. nadstropju, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

AŠKD KREMENJAK prireja tečaj zumb z inštruktorico Greto Lefons v večnamenskem centru v Jamljah. Brezplačna poskusna lekcija bo v ponedeljek, 30. septembra, od 20. do 21. ure. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek in četrtek, od 20. do 21. ure, začetek 3. oktobra; informacije po tel. 338-5755060 (Bruna).

ŠPORTNO DRUŠTVO SOVODNJE prireja v telovadnici v Sovodnjah rekreacijsko telovadbo ob torkih in petkih med 21. uro in 22.30; prvo srečanje bo v torek, 1. oktobra; informacije po tel. 0481-882195 ali 333-2677398 (Miriam).

SPDG obvešča, da bo v novi sezoni rekreacijska telovadba za odrasle potekala vsako sredo med 20. in 21. uro v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Prvo srečanje bo v sredo, 9. oktobra; informacije po tel. 338-7995474 (Aldo).

Pogrebi

DANES V ŠTANDREŽU: 11.00, Maria Palmerini (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V FOLJANU: 10.00, Gina Tambalo s pokopališča v cerkev in na pokopališče.

DANES V RONKAH: 10.30, Bruno Sgubin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu, sledila bo upepelitev; 13.00, Iolanda Valentinuz por. Devit s pokopališča v cerkev Sv. Štefana v Romjanu, sledila bo upepelitev. **DANES V VILEŠU:** 11.00, Gemma Sari vd. Portelli v cerkvi in na pokopališču.

Prireditve

V PALAČI ATTEMS PETZENSTEIN na Trgu De Amicis v Gorici bo danes, 20. septembra, ob 18. uri predavanje, ki se povezuje na razstavo »La Provincia di Gorizia e Gradisca: autonomia e governo 1861/1914. Letteure di un territorio«, ki je na ogled v grajskem naselju v Gorici. Loredana Panariti, Daniele Andreozzi in Sergio Zilli bodo imeli predavanje z naslovom »La struttura del territorio«.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.
DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.
DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča udeležencev izleta v Celje in Olimje, da bo v soboto, 21. septembra, odpeljal avtobus ob 7. uri iz Doberdoba, s postanki na Poljanah, v Sovodnjah pri lekarni (okrog 7.20), v Štandrežu na Pilošču in pri lekarni (7.25), v Podgori pri telovadnici in spomeniku, pri vagi, na Goriščku/na trgu Medaglie d'oro. Organizatorji priporočajo točnost. **SPDG** obvešča, da je izlet na Goličico, ki je bil predviden po društvenem programu, odložen na kasnejši datum. **UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo v soboto, 19. oktobra, enodnevni avtobusni izlet v naravni rezervat lagune v Maranu z zakusko na ladji in kosilom na oazi. Po povratku bo ogled vinske kleti, kjer bodo ponudili narezek in pokušno vin; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78398 (trgovina Mila), 0481-78000 (gostilna Peric) in 380-4203829 (Miloš). **V EVROPSKEM TEDNU MOBILNOSTI** bodo potekali brezplačni vodeni ogledi s turistično vodnico z naslovom »Vaš korak za čistejši zrak«: danes, 20. septembra 10.00-12.30 »Solkanske vile in plemstvo«, zbirno mesto pred vilo Bartolomei v Solkanu, peš ali s kolesi; 16.00-18.00 »Od Kromberka do Nove Gorice«, zbirno mesto pred gradom Kromberk, peš ali s kolesi, pri-

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglaševanje v okvirčku, oglaševanje društev in organizacij v okvirčku, male oglaševanje (proti plačilu)

sprejemamo s sledečim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844
- v GORICI - Ul. Malta 6
- v TRSTU - Ul. Montecchi 6

Sobota 10.00 - 13.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

Primorski
dnevnik

tmedia
EKSKLUZIVNA
OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA

GORICA, Ul. Malta 6
TRST, Ul. Montecchi 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it



ŽARIŠČE

Blaženi mučenec Miroslav Bulešić in Slovenci

JULIJAN ČAVDEK



Splošna javnost verjetno bolj površno pozna vlogo mučencev v katoliški Cerkvi in v krščanstvu. Verjetno je o tem še posebej skromno poznavanje, ko gre za mučence v sodobnem času. In vendar je mučenec, ki svoje življenje daruje za vero, izredno pomembna figura za vernika in cerkveno občestvo, saj se je prav na podlagi takega, izrazitega pričevanja, zgodilo marsikatero spreobrnjenje in preobrat, tako v Cerkvi kot v človeški družbi. Naj za primer citiram le mučeništvo prvih kristjanov, ki so bili osnova za širitev krščanstva v t. im. Sredozemlju in Evropi. Nekaj podobnega se je zgodilo tudi v 20. stoletju, ki je bilo nabito z vojnami in ideologijami ter posledično z mučeništvom, ki ga šele odkrivamo. Mučeništvo torej spada med tiste dobre plati Cerkve in nam lahko marsikaj razkrije, žal pa mu osrednji mediji na splošno posvečajo bolj malo pozornosti, tako da na prvi pogled zgleda le kot neko občasno proslavljanje. V katekizmu katoliške Cerkve pa je zapisano, da je mučeništvo najbolj vzvišena oblika pričevanja resnice o veri, saj gre za pričevanje do smrti.

Letos poleti, med dopustovanjem na istrski obali, sem v poreški baziliki opazil veliko sliko mladega duhovnika Miroslava Bulešića, ki je stala pred oltarjem. Med pridigo je poreški župnik naznanil, da je postopek za njegovo beatifikacijo prišel uspešno do konca. Iz Rima je namreč prišla lepa novica, da bo hrvaška Cerkve imela novega blaženega. Slovesnost, kjer bodo razglasili blaženost, pa bo potekala v soboto, 28. septembra, v puljski areni, kar napoveduje, da bo čez dober teden pomemben dan za katoliško Cerkve na Hrvaškem.

Figura blaženega Miroslava Bulešića je povezana tudi s Slovenci na Primorskem in v Istri. Za duhovništvo se je odločil pri desetem letu. Predno je vstopil v kopersko semenišče, pa je preživel leto pripravništva v goriškem Alojzevišču. Zaradi nadarjenosti ga je, jeseni leta 1939, puljsko-poreški škof poslal na študij v Rim, kjer je studiral teologijo in filozofijo na papeški univerzi Gregorijani. V duhovnika je bil posvečen spomladi leta 1943 v župniji Svetvinčenat. Težki vojni časi, ki so v tistih letih zaznamovali tudi Istro, so ga postavili pred izredno zahtevno krščansko držo. Kot duhovnik je zavzel stališče, da bo podeljeval zakramente vsem, ki bodo za to zaprosili, Hrvatoma, Italijanom in Nemcem. Tudi po končani vojni, kljub nevarnostim in grožnjam, je ostal v Istri in nadaljeval svoje duhovniško poslanstvo. Vključen je bil tudi v obnovljen Zbor svečnikov sv. Pavla v Istri, kjer je imel službo tajnika in se zavzemal za svobodo vere in nemoteno delovanje katoliške Cerkve. Ker je postal med ljudmi zelo priljubljen je to bilo moteče za komunistično oblast. Začel je dobivati grožnje.

Slovenci veže bl. Miroslava Bulešića njegova mučeniška smrt. Tiste usodne dni, konec avgusta 1947, je spremljal mons. Jakoba Ukmarja, ki je tudi med kandidati za svetništvo in resnično upajmo, da bo do tega prišlo čim prej. Mons. Jakob Ukmar v svojih spominih, ki so bili leta 1956 sestavni del gradiva pri prvem postopku za beatifikacijo, opisuje kako je prišlo do nasilne smrti. Bl. Bulešić se je najprej zoperstavil poskusu prekinitve sv. birme v Buzetu. Naslednji dan, 27. avgusta 1947, po opravljeni podelitvi sv. birme v Lanišču, sta

bila skupaj z Ukmarjem v župnišču, ko je v župnijske prostore vdrla skupina komunističnih nasilnežev. Bl. Bulešić je s prerezanim vratom obležal v mlaki krvi, mons. Jakob Ukmar pa se je čudežno rešil, kljub hudim poškodbam na glavi. Po okrevanju pa ga je čakal zapor.

V tretje je bl. Miroslav Bulešić povezan s primorskimi Slovenci preko kandidata za beatifikacijo Filipa Terčelja. Povezuje ju skupna izkušnja Alojzevišča, kjer sta se morda tudi srečala, čeprav je bil Bulešić še deček, Terčelj pa katehet in duhovni vodja. Čeprav v dveh različnih obdobjih, ju povezuje delo v Zboru svečnikov sv. Pavla, ki je že takoj po nastopu Italije na Primorskem začelo z narodno-obrambnim delovanjem. Žal je to, tudi danes, na osrednjih slovesnostih večkrat prezrto. In na koncu ju veže mučeniško pričevanje za vero. Tako kot Bulešić, tudi Terčelj je bil odprt do vseh, ki so potrebovali pomoč. Med okupacijo Slovenije je v Ljubljani posredoval tudi za partizanskega heroja Tonea Tomšiča in njegovo družino. Po vojni pa se je hotel zavzeti za nekatere kmete, ki so bili nasilno izgnani iz svojih domov in posesti v Davči in na Sorici, ker naj bi bili njihovi priimki nemškega izvora. Skupaj z duhovniškim sobratom Francem Krašnje so ju komunistični terenci 7. januarja 1946 prijezili in ustrelili, ko sta bila na poti proti Železnikom in Ljubljani. Poldrugo leto kasneje je ista usoda doletela tudi Bulešića.

Pričevanje in žrtev mladega istrskega duhovnika se nam ponuja kot svetel zgled prizadevanja za človekovo dostojanstvo, za vrednote življenja, medsebojnega spoštovanja in miru. V teh časih in v našem prostoru tega ne gre prezreti.

LJUBLJANA - Slovenski etnografski muzej

Predstavitve akcije tržaške organizacije Fotografaredonna

V Slovenskem etnografskem muzeju v Ljubljani so v sredo odprli fotografsko razstavo z naslovom Femminilereale: Naslednja postaja Ljubljana. Razstava predstavlja akcijo tržaške organizacije Fotografaredonna, dobitnice nagrade Evropskega parlamenta. Ob odprtju razstave so pripravili okroglo mizo, na kateri bodo gostili fotografkinjo Mariso Ulcigrai.

Poleg avtorice fotografij Ulcigraijeve, ki je na področju angažirane umetnosti v javnem prostoru izpostavila vprašljivost tradicionalnih norm, kako prikazovati ženske, so na okrogli mizi sodelovale tudi slovenske raziskovalke sociologinja Ksenija Vidmar, antropologinja Renata Šribar in moderatorica Nina Vodopivec. Predstavitve in umestile so akcijo v slovenski in širši kontekst. Analizirale so kulturo reprezentacij oziroma konstrukcij žensk iz perspektive polpretekle zgodovine, vključno s socialistično paradigmo "ženskosti" in nato v preobratu iz postsocializma v hiperpotrošništvo.

Akcija Femminilereale je nastala v Trstu lani, ko se je skupina italijanskih aktivistk, članic fotografskega združenja Fotografaredonna, postavila nasproti tradicionalnim podobam žensk v medijih. Oddajila se je od idealov ženskosti in ustvarila drugačne podobe najrazličnejših običajnih žensk. Akcija je potekala v treh fazah. Najprej so fotografirale naredile nabor fotografij žensk na oglatih in v urbanem okolju, ki so ga nato analizirale. Sledilo je fotografiranje žensk iz različnih starostnih skupin in različnih družbeno-kulturnih okolij, ki pa so živele v istem urbanem prostoru. V sklepnih fazah pa so avtorice naredile izbor fotografij in jih razstavile na mestnih avtobusih. Tako so podobe žensk, ki jih srečujemo v vsakdanjem življenju, zamenjale ženska telesa, obdelana z namenom »navideznega« utelešenja lepote idealov. Sporočilo, ki so ga avtorice angažirane akcije želele posredovati, je v oživiljanju dostojanstva žensk.

S predstavitvijo v Ljubljani projekt in akcija potujeta kot potujoča karavana s kritičnim pogledom na kulturo javnih prostorov. V prihodnosti namepravajo podoben pregled pripraviti tudi po drugih urbanih centrih bivše Jugoslavije, kjer bo prav tako pomemben zlasti vpogled v obrat h komercializaciji in trženju ženskih teles.



Pred letom dni je bila razstava v Trstu

KROMA

ODPRTA TRIBUNA

Svobodno tržaško ozemlje mit o raju, ki ga ni bilo

Gibanje za Svobodno tržaško ozemlje je kar se da aktivno: v Gabrovici je potekal TLT – DAY, v Devinu je ljudska skupščina, tržaški center je prejšnjo nedeljo preplavila velika povorka. In na nedostopnih vrhovih dreves plapolajo rdeče zastave s helebarde. Ta hiperaktivnost kaže na globlji, trdoživ pojav tržaškega družbenega humusa, ki ga je vredno preučiti in pretrstati njegov deklarirani smoter.

Gibanje za S.T.O. se zavzema za klasično državno tvorbo, kjer bi bila populacija večnarodna, ozemlje bi obsegalo tržaško pokrajino (cono A) ter območje od Plavij do reke Mirne (cono B, tu je nekaj nedorečenosti), suverenost pa bi se izražala z izvolitvijo predstavnika telesa. Novonastala država bi imela značaj enklave (kot Andora, Liechtenstein, San Marino, Monako) in bila odvisna od zadržanja velikih sosedov. Pobudniki si nadejajo, da bi nastala s pristankom Slovenije, Hrvaške in Italije. Tę naj bi se sprijaznile z okrnitvijo lastnega teritorija, v novem subjektu pa bi se odcepitvena volja izrazila najbrž z ljudskim referendumom.

Ta revolucionarni dogodek bi bil smiseln le, v kolikor bi prinesel stvarne koristi. Odcepitvena gibanja (Slovenci in Hrvati, danes Katalonci) ponujajo vizijo boljše življenja in višjega standarda. STO-jevci obetajo gospodarski in vsesplošni preporod tržaške pokrajine, kamor naj bi se preusmeril del gospodarskih tokov iz Italije, Slovenije in Hrvaške, ki naj bi se strinjale z osiromašenjem lastnega gospodarskega tkiva. Za Italijo bi bila to brzokone majhna žrtev, za Slovenijo a tudi Hrvaško pa nezanimljiva. Ambiciozni projekt naj bi v nekaj letih omogočil razvoj našega ozemlja: pristanišče bi delalo s polno paro, brezposelnost bi se krepko zmanjšala, STO-jev BDP bi rasel, prebivalci cone A in B bi obogateli. Brez te vseobsegajoče, sanjske perspektive je sama ideja nove države nepriljubljena in nesmiselna.

Projekt lahko ločimo na dve obdobji: v prvem bi se tri države umaknile iz STO-ja (predpostavljamo, da bi bil umik miren), v drugem pa bi nastali blaginja in sreča, ki osmišljata celotno zgodbo: Trst bi doživel »staro slavo«, po kateri hrepenijo, povečini v dobri veri, pristaši tega gibanja.

V prvi fazi, hip za odhodom treh držav, beležimo sledeča pravna dejstva in njih finančne posledice. Najprej ukinitve delovnih razmerij državnih uslužbencev, to je veliko ljudi na Tržaškem, na slovenski in hrvaški obali. Tu gre za zdravstvene (bolnice v Trstu in Izoli) in znanstvene ustanove, sodne in policijske aparate, družbe pod državnim

nadzorstvom (železnica, pristaniške ustanove v Trstu in Kopru). Dalje gre za šolske strukture, ki zaposlujejo množičen proforski in administrativni kader (npr. v šolah manjšin) in kulturno-informacijska podjetja (gledališča, časopisi, RAI, RTV Koper). Gre tudi za krajevne uprave (dežela, pokrajina, občina), ki bi ob ukinitvi prilivov iz Rima množično odpuščala zaposlene. Posebej v Trstu je treba pomisliti na upokojece, ki s pokojninami preživljajo sebe in včasih ne več mlade sinove in hčere. Nenadni upad priliva iz Rima, Ljubljane in Zagreba bi povzročil v coni A in B likvidnostno krizo: bančni depoziti bi se skrčili, stranke bi jih porabile za preživetje. Sledil bi umik bančnega sistema, ki ne bi ohranjal podružnic na teritoriju, kjer je dober del populacije ostal brez plač in pokojnin. Finančna negotovost bi odtegovala kapitalne naložbe; sledilo bi odpuščanje bančnih uslužbencev in verjetni »beg« kapitala v tujino, brzokone prav v banke v sosednjih državah. Morebiti bi se številni Tržačani in Istrani odločili za paradoksalno izselitev iz STO-ja.

Manjša kupna moč bi dotolkla že obubožano tržaško trgovino, notranja poraba bi se nanašala na osnovne preživetvene dobrine. »Partite IVA«, svobodni poklici in mala podjetja bi zaradi pomanjkanja strank množično zapirala. Recimo, da bi nekako preživela industrija (železnica, Wartsila, podjetja za vzdrževanje ladjevja), ki se že leta spopada s krizo, da bi ostalo nekaj zavarovalništva. A odbornik Edi Kraus ugotavlja, da večina prebivalstva živi od javnih, ne pa zasebnih sredstev.

To na kratki rok, v prvi fazi novonastale države.

Zagovorniki STO-ja si po začetnem šoku obetajo izboljšavo na daljši rok. Tedaj bi imeli »cvetoče pristanišče z veliko novimi delovnimi mesti« (Tone Hočvar na Delu 27. julija). Država STO bi imela približno 350.000 prebivalcev (coni A in B), ki bi volili svoj parlament, ta pa vlado. Predstavljam si, da bi bili uradni jeziki slovenščina, hrvaščina in italijanščina. Država STO bi morala vzpostaviti vsa administrativna telesa, ki jih zahteva sodobni čas, uredi-

ti bi morala zdravstvo, sodno in policijsko oblast, šolstvo, gospodarske in finančne strukture itd.

Do tu vse lepo in prav. Vprašanje pa je, kako bi takšna mikro-tvorba vzdrževala strukturo moderne države, obenem pa jamčila blaginjo, razcvet in preporod, ki se secesionistom zdi danes samoumeven. Tu je največji problem STO-ja, tudi če bi nekako prestalo odcepitveno travmo, saj bi moralo uresničiti vizijo, na kateri je zasnovan projekt. Bogaštvo naj bi nastalo z vrtoglaviim razvojem tržaške luke (»najgloblje pristanišče Sredozemlja, v samem srcu Evrope – pravi trn v peti za Italijo«, Andrej Rupel v P.D. 30. avgusta) in prostocarinskimi conami, ki jih predvidevajo mednarodni sporazumi. Skratka, v nekaj letih naj bi se vrnil v stanje, kakršno je bilo ob podelitvi cesarskega patenta, ko se je začela naša velika zgodovinska epopeja.

Ta dolgoročni načrt zbujajo kar nekaj pomislekov. Vsako pristanišče živi le v sozvočju z zaledjem. Leta 1789 je to bila rajnka Avstro-Ogrska, danes je to Slovenija. Brez privolitve zaledja se še tako dobro locirano pristanišče ne more razvijati. Tu je treba ločiti dve možnosti, o katerih nam pristaši STO-ja še niso nalili čistega vina.

Prva varianta: STO - ozemlje obsega današnjo tržaško pokrajino, ali cono A. Slovenija je tedaj razvijala svojo edino luko, Italija pa opustila Trst in razvijala druga pristanišča (Tržič, Benetke). Kako bi v Trstu raztovorjeno blago potovalo v zaledje? Po slovenskih železnica ali cestah, kakor danes? Bi Slovenija prenašala fiskalni paradiž ob Kopru ali bi uvedla protiukrepe, ki bi bili za ladijske družbe prav tako mamljivi kakor tržaški? Bi Slovenija dopustila propad svoje edine luke v korist novonastale države na zahodni meji? Kaj pa Italija? Bi dovolila uporabo svojih železnic in avtocest tvorom iz Trsta, ali bi jim zasolila težke dajatve in carine? Kako bi iz političnega vidika italijanska javnost doživela secesijo Trsta? Brez pristanka Slovenije in Italije ne more nastati prostocarinska luka, ki bi izpodjedala njihove politične in ekonomske interese. Vsaka država bi razvijala svoje gospodarstvo, Trst pa bi padel v mukotrpno hi-

ranje, ki bi kaj kmalu privedlo do osiromašenja in najbrž do paradoksalnih zahtev po ponovni priključitvi k Italiji.

Druga zgodba je, če bi STO zaobjelo ob coni A tudi cono B.

Tržaška luka bi izgubila neposrednega tekmeča, saj bi luka Koper, kamor Slovenija vlaga ogromno, prevzela drugorazredni status in izgubila razvojni potencial, ki je objektivno gledano večji od tržaškega zaradi enotnega in globljega zaledja. Izguba obalnega pasu od Ankarana do Portoroža, recimo na nekem usodnem ljudskem glasovanju, pa bi za Slovenijo pomenila zgodovinsko travmo, ob kateri bi zbledel spomin na koroški plebiscit. Uničen bi bil tisočletni sen slovenskega naroda, izhod na odprto morje. Primorska bi ne bila več Primorska. Kruto rečeno: Italija bi prestala izgubo tržaške pokrajine, Hrvaška pa izgubo pasu Savudrija-Mirna. Slovenija pa si ne bi opomogla od izgube Primorske in svojega edinega pristanišča. Odcepitev od komaj nastale republike bi razvrednotila slovensko samostojnost in slovenski državotvorni naboj. Bi tedaj Slovenija sploh podpirala izgubljeno koprsko luko (da tržaške ne omenjamo)? STO bi imelo v zaledju zagrenjeno celinsko državo, ki bi gospodarske tokove preusmerila na Hrvaško ali pa v Italijo, ne bi pa podpirala ambicij STO-ja. Najbrž bi prav nastanek STO-ja v polnem obsegu (coni A in B) zadal tržaškemu pristanišču smrtni edarec.

Pojavu STO-ja botruje mučna gospodarska kriza, ki je ne more rešiti mikro-država na severnem Jadranu. Niti po drugi vojni, ko je bilo geopolitično stanje »likvidno«, ni prišlo do nastanka STO-ja, ki je mit o raju, ki ga ni bilo, fatamorgana, izstrelak v prazno, tek za izgubljeno mladostjo. Iz slovenskega zornega kota pa udarec v državnost, ki bi se morala - komu na čast? - odpovedati oknu v svet. Na vabilu na shod v Gabrovico sta bili različno narisani coni A in B, na odcepitveni povorki so menda bili zamejski Slovenci. Tu ne more biti slepomišnja: večina odcepitvenikov hoče celostno rešitev, secesijo obeh predelov - cone A in B. Tę se morajo zavedati tisti, ki ponujajo pravne psevdo-razlage, po katerih naj bi bila »legitima« le odcepitev cone A. Težko razumemo, da se nekateri manjšinski politiki z dolgoletnim stažem ravnodušno opredeljujejo za okrnitev primorske naravnosti Republike Slovenije, ki je pravkar praznovala priključitev Primorske na slavo v Lipici.

Andrej Berdon

**Hrvaška (nevaren) tretji polfinalist**

LJUBLJANA - V popoldanskem četrtfinalu je Hrvaška premagala Ukrajino s 84:72 (22:22, 51:35, 70:61). To je bila osma zaporedna zmaga Hrvatov na EP, Ukrajinci pa so že z uvrstitvijo v četrtfinale dosegli največji uspeh na prvenstvih stare celine. Ključni mož hrvaške zmage je bil Simon s 23 točkami, ob tem je dosegel pet trojk, 14 točk je prispeval Bogdanović. Na drugi strani je bil najbolj razpoložen Jeter, ki se je ustavil pri 19 točkah.

**Nadaljnji spored EP**

DANES, od 5. do 8. mesta: 14.30 Italija - Ukrajina. **Polfinale:** 17.45 Španija - Francija; 21.00 Litva - Hrvaška

JUTRI, za 7. mesto: 17.30 Srbija - poraženec tekme Italija/Ukrajina. **Za 5. mesto:** 21.00 Slovenija - zmagovalac tekme Italija/Ukrajina

**ČETRTRFINALE - Konec upanja tudi za Italijo**

Litva le boljša



Telesno močnejši Litvanci na koncu le prevladali

ANSA

ANDREA MURA ko je Litva »zaprla« raketo ...

Trener Jadrana Andrea Mura je tekmo Italije spremljal neposredno iz Sgtoži.

»Litva je zasluženo zmagala, ker je igrala veliko bolj konstantno in uravnoveženo, medtem ko je Italija zelo nihala: slabo na začetku, zelo dobro v tretji četrtini, na koncu spet slabo. Ključ je bil v tem, da Italija veliko igra pick and roll, forsira menjavo obrambe, da lahko eden od njenih branilcev igra 1:1 proti višjemu nasprotniku. To se je v tretji četrtini, v kateri so Italijani igrali najboljšo in dodali še nekaj protinapadov, obrestovalo, nato pa je Litva »zaprla« raketo. Ko Italija ne more več ne prodirati 1:1 ne priti do lahkih metov za tri točke, nima pravih alternativ, nima centra, medtem ko lahko Litva izmenično igra z meti od daleč in podajami pod košem. Dobro je, kot že ves čas na tem prvenstvu, igral Kalnietis, dobro Selbutis, dobro Mačiulis s 7:7 v prostih metih, Kleiza pa mi ni všeč.«

Mura je ocenil tudi Italijane: »Presenetil me je Cinciarini. Igralec brez imena, ki izhaja iz nižjih lig, je bil motor najboljšega obdobja italijanske igre na tekmi. Nisem mislil, da bo lahko na tem prvenstvu igral na tako visoki ravni. Datome je bil v drugem polčasu v senci, vedno zelo opazen je doprinos Gentileja. Italija že dolgo let ni imela igralca, ki bi bil pri 21 letih tako uspešen,« meni Mura.

O Sloveniji pa: »Ni še tako samozavestna, da ne bi v igri tudi nihala, bolj igra na valu navdušenja. Goran Dragič, ki naj bi bil jeziček na tehnični, pa vendarle še ni dovolj zrel, ni še takšen lider, da bi lahko sam ponesel ekipo do zmage. Navsezadnje po mojem mnenju Slovenija ni imela tako fenomenalne ekipe, v četrtfinalu pa je naletela na težkega tekmeča.«

In napoved za polfinale? »V finalu bosta igrali Litva in Španija!«

**Litva - Italija 81:77 (22:15, 40:39, 57:58)**

Litva: Motiejunas 7 (3:4), Kalnietis 17, D. Lavrinovič 9, Mačiulis 13 (7:7), Seibutis 17 (5:5), Kleiza 5 (1:2), Pocius 11, Valančiunas 2.

Italija: Aradori 6 (-, 3:7, 0:1, Gentile 15 (6:8, 3:8, 1:3), Melli 2 (-, 1:2, -), Belinelli 22 (4:4, 6:10, 2:7), Diener 7 (-, 2:3, 1:2), Cusin 4 (-, 2:5, -), Datome 10 (0:1, 2:6, 2:5), Cinciarini 11 (3:4, 4:6, -).

LJUBLJANA - Italija se je favorizirani Litvi odlično upirala, a ji je v zadnji četrtini preprosto zmanjkalo moči, saj s tako majhnim izborom kvalitetnih igralcev ni bilo mogoče do konca kljubovati močnejšim nasprotnikom, ki so bili posebno pod košem za razred boljši. Dartome in Be-

linelli sta bila ves čas trn v peti Litve, vendar sta igrala 36 oziroma 37 minut in v zadnji četrtini, v kateri je dosegla Litva delni izid 15:0 niso bili več tako učinkoviti kot na začetku, Aradori je na koncu precej »pakal«, Gentile pa ni mogel več igrati kot zna. Ob hrabrem Cusinu sta v prvem delu tekme dosti pokazala tudi Diener in Cinciarini, vendar je njun doprinos postopno ugasnil.

Precej bolje so začeli Litovci. Po vodstvu z 9:2 so brez večjih težav obdržali naskok do konca prve četrtine. To ji je uspelo predvsem po zaslugi trdne obrambe in boljšega skoka, s katerim so tekmece preprečili mete iz drugih akcij, sami pa si pripravili nekaj priložnosti za protinapade. Niso pa vseh izkoristili in v nadaljevanju so Italijani počasi, a vztrajno zmanjševali prednost Litve. Prav ob koncu četrtine so, potem ko so zaostajali z 32:38, izkoristili še nekaj napak Litve, dosegli nekaj lahkih košev ter po uspešnem metu Marca Belinellija v zadnjih sekundah prišli le še na -1 (39:40).

Pri 41:40 je Italija prvič na tekmi vodila, nato pa se je razvil oster boj za vsako žogo in točko. Dva hitra protinapada Italije in še zadeti dodatni prosti met so Litvo prvič postavili v položaj, ko je lovila tekmece. Ti so si priborili tri točke naskoka (56:53), pred zadnjo četrtino pa ohranili še eno.

O vsem je tako odločalo zadnjih deset minut. Te pa je Italija začela katastrofalno. Kar pet minut namreč ni dosegla niti točke. Ko pa so Italijani le začeli zadevati, je bilo za preobrat že prepozno, lahko so le še ublažili poraz.

OD 5. DO 8. MESTA - Slovenija našla dovolj moči za gladko zmago proti Srbiji

Za Maljkovića so heroji

Srbski trener hvali organizacijo zveze in pušča odprta vrata za nadaljevanje sodelovanja - Z zmago do nastopa na SP 2014 v Španiji -

LJUBLJANA - Slovenska košarkarska reprezentanca bo domače evropsko prvenstvo končala vsaj na šestem mestu. Slovenske sanje o medalji so v četrtfinalu razblinili Francozi, v tekmi za razvrstitev od 5. do 8. mesta pa so junaki premagali Srbijo, s čimer so si zagotovili mesto na svetovnem prvenstvu 2014 v Španiji, za 5. mesto pa bodo igrali jutri ob 21. uri, tekme bo znan danes popoldne.

Slovenska reprezentanca je na eurobasketu želela osvojiti eno od medalj, po porazu proti Franciji pa je bilo jasno, da se to ne bo zgodilo. Slabih 16 ur po četrtfinalnem obračunu je morala na parket dvorane Stožice stopiti še enkrat, nasproti pa so ji stali Srbi. Kje so našli dovolj moči, ni jasno. So pa pokazali odlično predstavo in povsem zaslužno za beležili pomembno zmago. Bili so boljši v vseh elementih igre, tako da uspeh niti za trenutek ni bil pod vprašajem. Tudi trojke so metali bistveno boljše kot dan prej proti Franciji (11:27).

»Všeč mi je, da je narod videl, da naš posel opravljamo super profesionalno. Nad mejo bolečine in napora. Štiri najst ur smo imeli za pripravo. Bili smo

Zoran Dragič je proti Srbiji postregel z izvrstnim nastopom. Dosegel je 23 točk z metom iz igre 8:12 (5:8 za dve, 3:4 za tri točke, 4:4 prosti meti), podajo, dvema pridobljenima žogama in kar 9 skokov

ANSA



na tleh. Vstali smo. Vsaka čast igralcem. Zame so heroji. Domen Lorbek ima poškodovano koleno, hotel je igrati. Vzel je tableto in hotel igrati. Jaz mu nisem dovolil. Všeč mi je, da narod na ulici živi z nami. Če bi bila tekma kasneje, sem prepričan, da bi bilo še vsaj tisoč ljudi več,» je po tekmi s Srbijo dejal Maljković.

OSEBNO V NAPADU

V vsem tem, kar se je včeraj (zame) dogajalo, je le ena mala tolažba. Ali se še kdo spominja moje »instant« napovedi o razpletu tega prvenstva, ki sem ga objavil v prvi kolonni? Prva Španija, druga Litva, tretja Francija, Slovenija izpade v četrtfinalu v stilu »kakšna škoda, kakšna smola«?

Ha...konec koncev nisem bil toliko daleč...mi boste oprostili, če malo egoistično prihajam do ključka, da se na košarko vendar le nekaj razumem.

Po tekmi Slovenije se mi je danes zgodilo, da v pogovoru z znanci pride na dan stvar, ki me vedno najbolj vrže s tira. To, da so namreč vsi, ki mislijo, da so izvedenci, fantastični in neizgledni generali po izgubljeni bitki. »Če bi igral tale... zakaj ni trener tega zamenjal, ker bla...bla...« itd. Jaz sem po svoje zelo enostavna duša in skušam vedno razmišljati najprej v luči zdrave pameti. Torej: Slovenija-Francija. Moje razmišljanje je zelo enostavno: ko neka ekipa doseže s svojimi centri 2 točki v celi tekmi in pusti nasprotnikom 17 skokov v napadu, ko meče v prvem polčasu 1 na 14 trojke, torej ne zadeva niti od zunaj, da strnem, nisi zadeval ne od spodaj ne od zunaj in ob tem si pustil nasprotnikom preveč skokov v napadu, potem po moje res ni rešitve. Ko igraš fanatično obrambo in prisiliš Francoze s tremi zvezdniki NBA lige in s skakalci pod obročem, ki so veliko eksplozivnejši od tvojih, da dajo v enem celem polčasu 24 točk in ob vsem tem zaostajajo za dve točki, potem se ti po vsaki zdravi pameti zelo slabo piše. Stara italijanska zgodba o prekratki odeji. Zakaj ni igral Joksimović, da bi lovil Parkerja po igrišču in ga utrudil? Kdo pa bi ti potem igral v napadu, ki je bil v resnici prava rak rana tekme? Je igral preveč časa Laković? Ki je prav tisti igralec, ki je v zgodovini že šestkrat sam zmagoval tekme za Slovenijo. Zdaj ima pač 35 let, je že v padajoči paraboli svoje kariere, ni mogel dobro trenirati in ni v pravi formi, vedno mu zmanjka centimeter ali sekunda, drugih playev nimamo. To je kruta resnica. Moramo zato igrati 200 na uro po meri bratov Dragič, kar pomeni, da je treba stalno leteti po parketu brez najmanjše menjave ritma, brez nobenega skupinskega koncepta o napadanju postavljene obrambe in posledica vsega tega je seveda, da ko se brata upehata nastane polom. Tommaso Mania, ki je sedel zraven mene med tekmo (in mi je kot mlajši kolega zagotovil odlično mesto na tribuni s tem, da ga je zasedel uro pred prvo tekmo, za kar se mu iskreno zahvaljujem) lahko priča, da sem med akcijo Slovenije neke tri minute pred koncem ob izidu minus 7 rjovel kot obseden »Passa a Domen, passa a Domen, porca...!«, ko je Goran mencial z žogo na sredini igrišča, iskal seveda nemogoč prodor (ne vem zakaj, ali Francozi so ga čakali...), medtem ko je bil Domen na trojki popolnoma sam, in to ne le nekaj sekund, ampak točno med celim napadom.

Parker je seveda igral kot zna. Tehnični komentator RAI-a Michelini mi je povedal, da je pred dvema letoma sledil treningu Francozov. Po prvi akciji je Parker zakričal svojim kolegom iz NBA: »Fantje, to ni NBA, tu se igra druga košarka!«. Vidite torej zakaj je tako dober.

Morala zgodbe? Pobjedijo je bolji.



piše Sergio Tavčar

»V nedeljo bom prost trener. Zaradi velike korektnosti vseh ljudi na zvezi, bom predlagal, da si vzamemo pavzo. Da dobro razmislimo, da se malo ohladimo od vsega tega vrveža, potem pa se usedemo in dogovorimo. Ko sem podpisal za Slovenijo, sem imel ponudbi še dveh drugih reprezentanc. Odločil sem se za Slovenijo, ne samo zaradi evropskega prvenstva, ampak zaradi dela, s katerim sem izredno zadovoljen. Ti ljudje delajo izredno. V Evropi so tri ali štiri zveze, ki tako delajo, slovenska dela najbolje. Zato zasluži korektnost. Smo profesionalci. V nedeljo končujem, potem se bomo dogovorili ali bomo nadaljevali ali se bomo razšli,» je zaključil 61-letni trener.

Slovenija - Srbija 92:74 (30:16, 53:35, 71:55)

Slovenija: Laković 7 (4:4), Balažič 9 (2:2), Murić 3, Blažič 15 (4:6), Nachbar 7 (2:2), G. Dragič 15 (8:10), Z. Dragič 23 (4:4), Vidmar 3 (3:6), Begić 10 (6:8).

Srbija: Nedović 8 (3:5), Mičić 7 (5:6), Bogdanović 11, Bjelica 5 (3:4), Marković 4, Kalinić 1 (1:2), Gagić 12 (4:6), Nen. Krstić 16 (6:7), Katić 6, Štimac 4 (2:2).

**Fiorentina brez težav**

FIRENCE - Povratek na evropsko sceno po treh letih je Fiorentina v evropski ligi proslavila z lahko zmago s 3:0 (1:0) proti portugalskemu moštvu Pacos Ferreira (strelci Rodríguez, Matos in Rossi, Iličić ni igral), ki pa je v domači ligi na repu lestvice. V skupini B sta si nasproti stala slovenska napadalca Tim Matavž v dresu PSV iz Eindhovna in Roman Bezjak v majici Ludgorca Razgrada. Uspešnejši je bil slednji. Ne le da je zmagal z 2:0, Bezjak je tudi zadel. **Večerni izid:** Lazio - Legia Varšava 1:0

**Prehuda kazen za Maribor**

MARIBOR - Mariborčani so novo sezono evropske lige, že tretjo zaporedno, začeli s porazom proti Rubinu iz Kazana z 2:5. «Tatarski milijonarji», rusko moštvo je po igralski zasedbi vredno precej več kot mariborsko, so povedli zgodaj v prvem polčasu, kljub borbeni igri Maribora pa prednost zadržali do konca. V izdihljajih tekme so zabili še dva gola in slavili s preveliko razliko glede na dogajanje na zelenici.

ODBOJKA - Evropsko moško prvenstvo na Poljskem in Danskem

Za naslov 16 moštev

ZORAN JERONČIČ »Slovenija tako močne ekipe še ni imela«



Novogoriški strokovnjak Zoran Jerončič, ki bo letos v 1. ženski slovenski ligi vodil štajerskega novina ŽOK Braslovce (že v prvem krogu 12. oktobra ga čaka tekma proti Kopru tržaškega trenerja Marka Kalca), stavi na uspešen nastop Slovenije na letošnjem EP.

»Razlogov za optimizem je več. Prvič, Slovenija še nikoli ni imela in najbrž tudi ne bo imela več tako nadarjene generacije odbojkarjev, kakršno ima zdaj. Vsi glavni igralci igrajo v klubih pomembnih evropskih prvenstvih, italijanskega, poljskega, turškega. Drugič, od pomladi naprej so imeli izjemne razmere za priprave, kot še nikoli doslej, kajti Odbojgarska zveza Slovenije tokrat ni varčevala s sredstvi. Tretjič, Luka Slabe je mlad, kakovosten trener, ki je študiral fizioterapijo v ZDA, tam se odbojkarstvo izobraževal na vrhunski ravni, v reprezentanco pa je vnesel ameriško miselnost, to se pravi, red, disciplina, resen pristop do dela. Slovenija ima širok izbor enakovrednih igralcev, uvrstitev v četrtfinale ali blizu njega je realna,« meni Jerončič.

O Italiji ima drugačno mnenje. »Tehnično in taktično Italija ostaja v svetovnem vrhu, toda meni se zdi, da so cilji sedanjega moštva usmerjeni že v olimpijske igre 2016 v Rio de Janeiru, letošnje evropsko prvenstvo je le prehodnega značaja. Za sedanjo ekipo, v kateri so tudi igralci iz A2-lige, so značilni padci in vzponi v učinkovitosti. Uvrstitev v polfinale bi bil za Italijo že uspeh.«

Kaj pa favoriti? »Na prvem mestu je Rusija, sledita Bolgarija in Poljska, četrtega polfinalista pa je že težko napovedati. Možna so presenečenja. Lahko bi bila to Italija, Nemčija, manj možnosti pripisujem Srbiji, po tihem bi upal v presenečenje Slovenije. Slovenija ima ekipo, ki lahko meri na nastop na naslednjih olimpijskih igrah,« je še napovedal trener iz Liga pri Kanalu ob Soči. (ak)

Globoko v senci eurobasketa, posebno še za slovensko in italijansko javnost, se bo danes na Poljskem in Danskem začelo tudi evropsko odbojgarsko prvenstvo za moške. Morda pa bi se lahko prihodnji teden, potem ko bo v Ljubljani padel zastor, zanimanje za dogajanje ob mreži le povečalo. Med 16 moštv, ki nastopajo na severu Evrope, sta namreč tudi Italija in Slovenija. Če za Italijane že desetletja velja, da so v središču pozornosti, pa bi to bila lahko tokrat tudi Slovenija.

Italija, finalist zadnje izvedbe leta 2011 na Dunaju (prvak je Srbija), nastopa na tem prvenstvu s pomlajeno postavo, v kateri pa so nosilci igre kot so Savani, Zajčev, Birarelli, Parodi in podajalec Travica že zelo izkušeni, medtem ko sta center Piano in libero Rossini novince na tej ravni. Očitno je, da potrjeni selektor Berruto začenja nov olimpijski cikel, to pa še ne pomeni, da Italija na tem prvenstvu nima nobenih možnosti za visoko končno uvrstitev. Glavni orožji mlade, a visoke italijanske postave naj bi bila blok in servis.

Slovinci, ki bodo prvo tekmo odigrali danes proti branilcem naslova Srbom, bodo na evropskem prvenstvu igrali že četrtič zapored, prvič pa njihov cilj ne bo ena posamična zmaga, ampak uvrstitev v četrtfinale. Zato bodo morali v predtekmovalni skupini osvojiti eno izmed prvih treh mest, če



Selektor italijanske reprezentance Mauro Berruto

ANSA

ne bodo prvi, pa bodo morali biti uspešni v dodatnem boju za četrtfinale, v katerem bodo sodelovale drugo in tretjeuvrščene reprezentance skupin. Slovenska skupina C se v «play off» križa s skupino A, v kateri bodo igrale Italija, Belorusija, Danska in Belgija.

Na mestu podajalca naj bi igral Dejan Vinčič, na mestu libera Miha Plot, na mestu korektorja Izolan Mitja Gasparini, na mestih blokerjev Alen Pajenk in Matevž Kamnik, sprejemalca pa bosta Klemen Čebulj in Tine Urnaut ali Matevž Kamnik.

Italija le za SZ

Doslej je daleč najuspešnejša na evropskih prvenstvih Sovjetska zveza, ki ima 12 naslovov, zanimivo pa je, da njena uradna naslednica Rusija naslova še nima. Druga najuspešnejša je s šestimi naslovi Italija, nekdanja Českoslovaška je bila najboljša trikrat, Srbija dvakrat, Romunija, Nizozemska, Španija in Poljska imajo po en naslov.

Slovenija petič

Slovenija bo na prvenstvu nastopila petič. Leta 2001 v Ostravi si je delila predzadnje, 11. mesto, leta 2007 je bila v Sankt Peterburgu zadnja, 16., v Izmiru leta 2009 15., na zadnjem prvenstvu v Avstriji pa deveta. Na Dunaju je leta 2011 zabeležila tudi prvi dve zmagi na prvenstvih, potem ko je bila boljša od Avstrije in Turčije. Uvrstila se je v dodaten boj za četrtfinale, kjer pa jo je zaustavila Finska.

Sestava skupin in današnji 1. krog

Skupina A (Odense)

17.30 Belgija - Belorusija; 20.45 Danska - Italija

Skupina B (Gdansk)

17.00 Francija - Slovaška; 20.00 Poljska - Turčija

Skupina C (Herning)

17.00 Slovenija - Srbija; 20.00 Finska - Nizozemska

Skupina D (Gdynia)

17.00 Rusija - Nemčija; 20.00 Češka - Bolgarija

Tako Slovenija na EP

Podajalca: Dejan Vinčič (1986) Maliye Milli Piyango; Grega Ropret (1989) ACH Volley

Sprejemalci: Tine Urnaut (1988) Izmir; Andrej Flajs (1983) ACH; Jan Pikeršnik (1989) ACH; Klemen Čebulj (1992) Ravenna

Blokerji: Alen Pajenk (1986) Jastrzebski; Matevž Kamnik (1987) Izmir; Matej Vidič (1986) ACH; Danijel Koncilja (1990) Dob

Korektorja: Mitja Gasparini (1984) Verona; Alen Šket (1988) Modena

Libera: Miha Plot (1987) brez kluba; Jani Kovačič (1992) Dob

Tako Italija na EP

Podajalca: Saitta (1991) Molsetta, Travica (1986) Macerata.

Korektorja: Vettori (1991) Piacenza, Zaytsev (1988) Macerata.

Sprejemalci: Lanza (1991) Trento, Kovar (1989) brez kluba, Parodi (1986) Macerata, Savani (1982) brez kluba.

Blokerji: Beretta (1990) Modena, Birarelli (1981) Trento, Mazzone (1992) Molsetta, Piano (1990) Città di Castello

Libera: Giovi (1983) Perugia, Rossini (1986) Latina.

Sampdoria bo trenirala v Križu

Tržaški Rocco bo jutri ob 18. uri gostil tekmo A-lige med Cagliarijem in Sampdorijo. Moštvo iz Genove bo trening pred tekmo opravilo jutri zjutraj na nogometnem pravokotniku v Križu med 9.30 in 11.00.

Drevi tudi Bor-Jadran

Košarka: 20. memorial Borisa Tavčarja. Spored, 19.00 Breg - Sežana, 21.00 Bor Radenska - Jadran.

Namizni tenis: Ana Bržan se je izkazala na turnirju Top 12 v Terniju

Slovenska namiznoteniška igralka iz Trsta Ana Bržan (levo na zmagovalnem odru) je na turnirju za posameznice v Terniju dosegla lep uspeh. Prvi dan bojeva je osvojila 2. mesto na turnirju Top 50 in se na ta način uvrstila v tekmovanje Top 12, kjer je spet osvojila drugo mesto, kar je pomenilo seveda še večje presenečenje, v tem tekmovanju se je z zmago s 3:2 oddolžila močni Cavallijevi za poraz v sobotnem finalu. Premagala je tudi Galianovo in Zefirovo. Za prvo mesto pa je po neskončnem boju izgubila proti prvokategornici Colantonijevo z 2:3.

Bržanova odhaja zdaj v Lignano, kjer bo od 20. septembra do 5. oktobra spremljala italijansko namiznoteniško reprezentanco kot sparring partner in pomožna trenerka na evropskem prvenstvu invalidov.

ODBOJKA

Zalet podobo ekipe še vedno izoblikuje

Pokal Bazoviških žrtev je bil priloženost za prvi letošnji nastop treh naših najboljših odbojgarskih ekip, to so Sloga Tabor (moška B2-liga), združena goriška ekipa Olympia (moška C-liga) in združena ekipa Zalet (ženska C-liga).

Sloga Tabor se je na turnirju predstavila brez treh standardnih igralcev, to so David Cettolo, Stefano Sirch in Marco Bolognesi, zato bo treba za oceno o njeni letošnji moči najbrž počakati do začetka prvenstva, saj se je ekipa odpovedala tudi nastopu v državnem pokalu. S prihodom iz Gorice mladega podajalca Samuela Principia so zapolnili vrzel. Principi, ki bi letos težko igral v članski ekipi Olympie (pred njim sta Filip Hlade in Jan Černić), bo pri Slogi Tabor rezervna Ambroža Peterlina, trener-igralec Jerončič pa ga je dalj časa preizkusil že na sobotnem turnirju v Repnu. Dober vtis je zapustil tudi tolkač Antonino Iaccarino, v Sloginem taboru pa pravijo, da je Bolognesi še boljši.

V še vedno zelo široki, toda precej popolni zasedbi se je v Repnu predstavila združena ekipa vseh naših goriških društev, ki ne skriva želje po napredovanju v B2-ligo (pogovor s trenerjem Marchesinijem smo objavili včeraj), v precej drugačnem položaju od začetnih načrtov in pričakovanj pa je trenutno ekipa Zaleta. Na Pokalu Bazoviških žrtev je zaradi odsotnosti mnogih standardnih igralcev nastopila v zelo pomlajeni postavi. Že pred pričetkom sezone je zmanjkala Anja Grgič, ki je med poletjem staknila hudo poškodbo kolena (uspešno se je operirala preteklo sredo in upa, da bo februarja lahko začela s treningi), zaradi zdravstvenih težav pa ne trenira niti izkušena podajalka Karin Crissani. Ker so bo v ekipo vrnili kasneje od načrtovanega in je v bistvu nenadomestljiv član začetne postave, so si prizadevali, da bi zanj našli vsaj začasno nadomestitev (zdaj se pogovarjajo s Faniko Starec), vendar je zaenkrat še nimajo. Ker sta na Pokalu manjkali tudi Jessica Štoka, Tanja Babudri in Giulia Spanio (nastop prvih dveh v ligi ni vprašljiv, tretjo pa ovirajo službene obveznosti), je bil trener Bosich prisiljen poslati na igrišče celo vrsto mladih igralcev, ki bodo sicer predvidoma nastopile v drugi ekipi (1. divizija) in prvenstvu mladink in so zdaj še premalo izkušene, da bi jih lahko bilo hkrati na igrišču v tolikšnem številu, ne da bi to vplivalo na učinkovitost ekipe.

Postava, ki je lani končala sezono (in je na papirju enaka letošnji), je z dobrimi nastopi v drugem delu pripravila obetavno izhodišče za letošnjo sezono, a je seveda tudi nujno, da vse izkušene igralko igrajo (zdaj z Zaletom trenirata veteranka in nekdanja slogašica Elena Prestifilippo, a je lastnik njene izpisnice konkurent Millenium), predvsem, da imajo dovolj izkušenega podajalca, da lahko igralko tudi redno trenirajo. V tem primeru bo tudi lažje v ekipo vključiti mlade. Nekaj perspektivnih vsekakor imajo. (ak)



Čas je za ...

DAN ZABAVE IN POPUSTOV

SOBOTA, 21. 9. 2013

VES DAN
POPUSTI DO
-30%

★
**VELIKA OTROŠKA
ZABAVA**
IGRALA, DJ, NAGRADE

★
MET NA K  **Š**
NAGRADNA IGRA

★
**ZAKLJUČNA
PRIREDITEV
S PRESENEČENJEM**
OB 19h

www.supernova.si

NAKUPOVALNI CENTER

SUPERNOVA 

NOVA GORICA



Mercator

OBI

**SPORTS
DIRECT.COM**

dm

Optika  **Clarus**

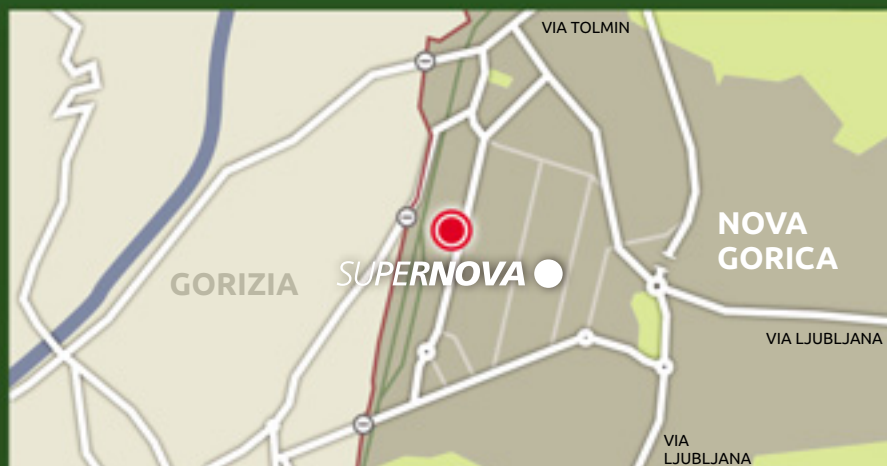
**BABY
CENTER**

JYSK

kik
TEXTIL-OSKONI

TEDI

Mr. Pet
Priglasila do kalne izdelave



SUPERNOVA NOVA GORICA, Prvomajska ulica 35, 5000 Nova Gorica



Izpolnite kupon, ga 21. 9. oddajte hostesi v Supernovi in ob 19h pričakujte presenečenje!

**NAGRADNI
KUPON**

IME IN PRIIMEK

PODPIS

NASLOV

POŠTA IN KRAJ

TELEFON

E-NASLOV

NAKUPOVALNI CENTER

SUPERNOVA 
NOVA GORICA

Naslov: SUPERNOVA NOVA GORICA,
Prvomajska ulica 35, 5000 Nova Gorica



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Tale e quale show **23.25** Aktualno: Tv7

Rai Due

7.00 Risanke **8.20** Nan.: Heartland **9.05** Nan.: Settimo cielo **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.20** Nad.: Il nostro amico Charly **12.10** Nad.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.50** 20.30, 23.30 Dnevnik in športne vesti **18.45** Nad.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nad.: NCIS **21.05** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Nan.: NCIS – Los Angeles **21.55** Nan.: Bates Motel **23.45** Presunto colpevole

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **8.00** Agorà Estate **10.20** Film: Io, Semiramide **12.00** Dnevnik **12.25** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **13.05** Nad.: Terra nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **15.05** Nan.: Le nuove avventure di Flipper



15.50 Film: Age of the Dragons **17.15** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.05 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Simpatiche canaglie **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Il gioiellino **23.45** Reportaža: Correrà l'anno

Rete 4

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nan.: Carabinieri **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik. Vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.35** Nan.: My life **16.05** Film: Il principe e la ballerina **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Aktualno: Quarto Grado

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Talk show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il Segreto **16.55** Talk show: Po-

meriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Serija: Bacciamo le mani, Palermo – New York 1958 **23.55** Talk show: Matrix

Italia 1

6.55 Nan.: Friends **7.50** Nan.: La vita secondo Jim **8.45** Nad.: Tutto in famiglia **9.45** Nad.: Royal pains **10.35** Nad.: Dr. House – Medical Division **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nad.: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanke: Naruto Shippuden **15.30** Nan.: Two Broke Girls **16.00** Nan.: How I met your mother **16.25** Nan.: Community **17.50** Nad.: Mike & Molly **18.15** Show: Si salvi chi può **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami



21.10 Film: Transformers 3 (akc., ZDA, i. S. Labeouf)

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nan.: The District **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Film: Gufo grigio **23.25** Dnevnik – Night Desk

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi magici **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio News **16.30** Dnevnik **17.00** 19.00, 23.30 Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.30** Dnevnik **20.00** Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Ring **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

6.05 Kultura **6.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.10** Risanke, otroške nan. in odd. **11.55** Panoptikum **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.35** Polnočni klub **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.45 Risanke **16.00** Odd.: Sprehodi v naravo **16.30** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.00** Odbojka EP, Slovenija – Srbija, prenos **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Slovenska kronika **20.00** Graška gora poje in igra 2013, 2. del **21.25** Na lepše **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.10** Polnočni klub

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.10** Dobro jutro **12.40** Točka **13.30** Polaganje temeljnega kamna za Islamski kulturni center v Ljubljani, pon. **14.10** Osmi dan **14.40** Knjiga mene briga **15.00** Dok. film: Otroci na čakanju **15.55** Mostovi – Hidak **16.25** Žogarija **17.00** 20.00 Košarka: EP **17.45** 1. tekma, prenos **20.50** 2. tekma, prenos **23.30** Film: Ženska, pištola in špagetarija

Slovenija 3

6.00 19.55, 22.00, 23.25 Sporočamo **6.05** Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kro-

nika **7.35** Aktualno **8.00** Kolegij predsednika Državnega zbora, prenos **10.00** Izredna seja Državnega zbora, prenos **12.00** Kolegij predsednika Državnega zbora, prenos **19.00** Dnevnik **19.25** Beseda volilcev **19.30** 21.55, 23.30 Kronika **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** 22.35 Aktualno **20.15** 23.10 Tedenski pregled **20.30** Poslanski premislek **20.40** Slovenci Evropejci **21.30** 22.50 Žarišče **22.05** Prava ideja **23.40** Odmevi

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** City folk **15.00** Vesolje je... **15.30** Nogomet, Evropska liga **17.15** Kino Premiere **17.25** Mediteran **18.00** Fens **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Potopisi **20.30** Le parole più belle **21.00** Il nostro veleno quotidiano **22.15** Odbojka - EP **23.15** Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 19.30, 21.30 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **8.35** 10.00, 16.30, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 16.45 Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Primorska znamenja **20.00** Med nami **21.00** Pod drobnogledom **22.00** Glasbeni večer, sledi TV prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 Tv prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Serija: Divja v srcu **13.00** Nan.: Trafika **13.30** Nan.: Naša mala klinika **14.25** Nad.: Mladi zdravniki **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.45 24UR - novice **20.00** Film: Zmenek (kom., i. S. Carell) **22.15** Film: Ljubzenski piškotek **23.05** Eurojackpot

Kanal A

6.55 Risane serije **7.50** Nan.: Jimova družina **8.15** Faktor strahu ZDA **9.10** 13.00 Nan.: Policisti v Los Angelesu **10.00** 17.05 Serija: Puščica **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Malo za šalo **13.50** 19.00 Nan.: Dva moža in pol **14.20** Film: Bela modela (kom.) **16.30** 18.00, 19.55 Svet, Novice **16.35** Nan.: Bedarije mojega očeta **19.25** Nan.: Kako sem spoznal vajino mamo **20.05** Film: Skrivnostna sled **22.30** Film: Sanjsko moštvo

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 13.20 Zborovska glasba, sledi Music Box; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Franja Bojc Bidovec: Ni neskončnih poti – 5. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Evropa osebno; 11.00 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Čisto blizu nas; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Dnevnik; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Robe del mio orto; 8.50, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Po-

Petek, 20. septembra
La 7, ob 21.10

The social network

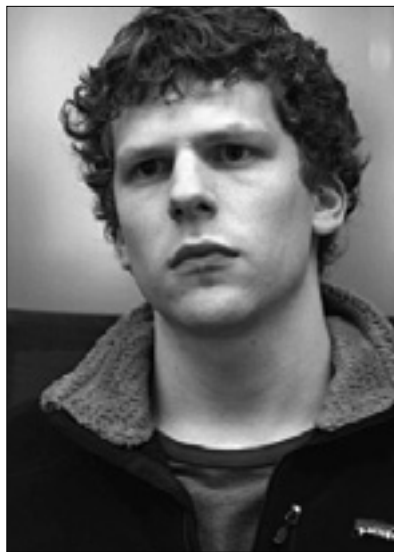
ZDA 2010

Režija: David Fincher

Igrajo: Jesse Eisenberg, Andrew Garfield, Justin Timberlake in Rooney Mara

Film, pripoveduje o nastanku facebooka, socialnega omrežja, ki si ga je leta 2004 zamislil Mark Zuckerberg, socialno zavrt študent prestižnega Harvarda. Mark se nekega večera sporeče s svojim dekletom, ki zoprnega obsedenca z računalniki tudi takoj pusti. Mladenič iz maščevanja punco najprej popljuje na svojem spletnem dnevniku, nato pa še isto noč okajen ustvari spletno stran, ki namiguje, da so vse študentke vlačuge, in obiskovalce vabi, naj ocenjujejo njihov videz. Nepričakovana priljubljenost spletne strani porodi idejo o nečem večjem, mnogo večjem, ki pa postavi pod vprašanje pomen prijateljstva, etike in nepričakovane bogatenja...

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

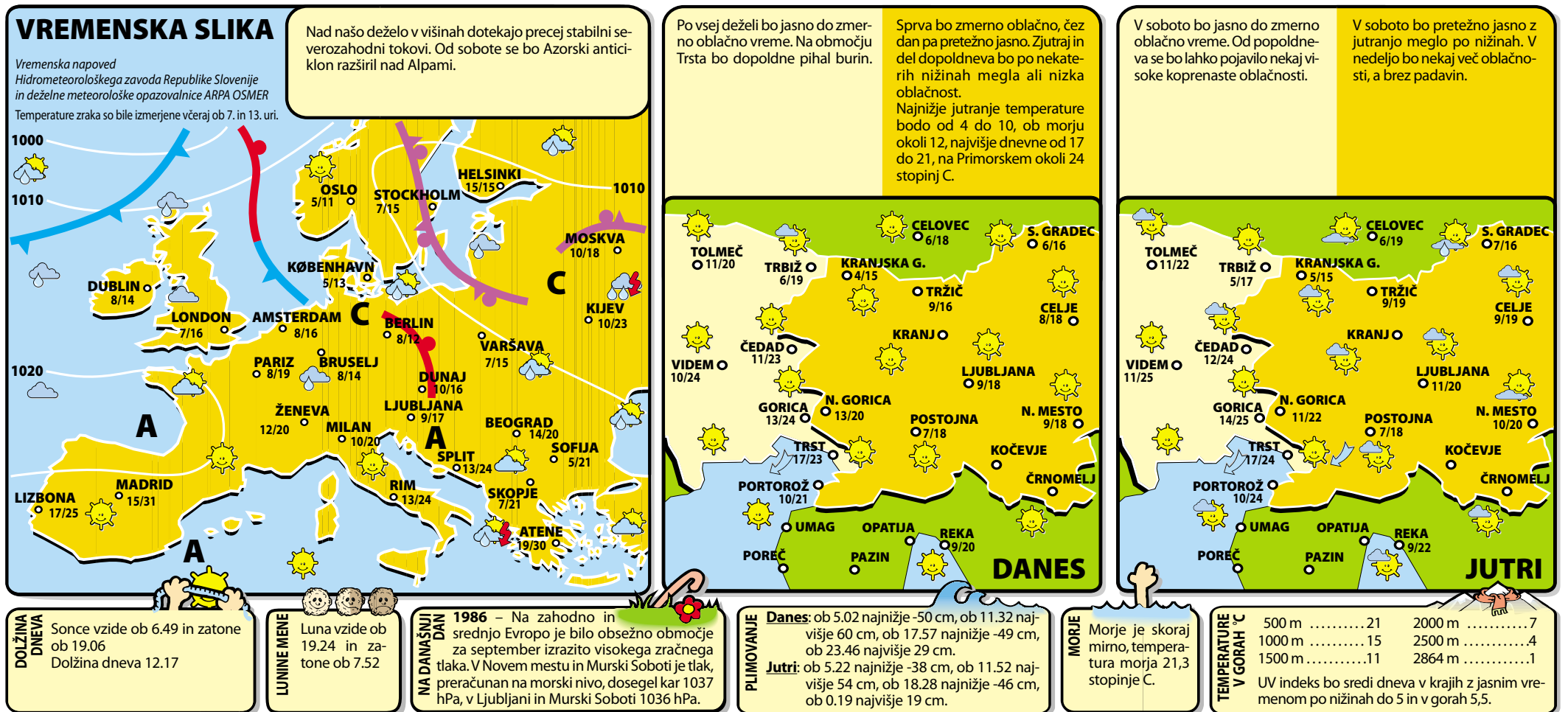
Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kaksrnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



ABONMAJSKA KAMPANJA 2013/14

7 programskih kombinacij, 18 umetniških sledi:
izberi pot svojega srca!

Informacije o sezoni
in možnosti vpisovanja
abonmajev SSG na festivalu

slöfest

Poiščite naš kiosk v ulici
Cassa di Risparmio!
Non-stop od 9. do 22. ure

www.teaterssg.com



STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice Sodišče zavrnilo tožbo monaške princese Caroline

STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourgju je včeraj zavrnilo tožbo monaške princese, 56-letne Caroline von Hannover glede domnevnega nespoštovanja njenega zasebnega življenja s strani paparacov. Glede na to, da je sodišče že februarja lani v podobni tožbi razsodilo enako, včerajšnja sodba ni presenečenje. Predmet tožbe je bila sporna dopustniška fotografije princese Caroline in njenega soproga Ernsta Augusta von Hannovera (oba na arhivskem posnetku) v Keniji, ki so jo prvič objavili leta 2002. Fotografijo je spremljal članek o oddajanju počitniških hiš znanim osebnostim. »Bogati in lepi so tudi varčni. Mnogi od njih svoje vile oddajajo številnim gostom,« je bilo zapisano v okvirčku ob fotografiji. Članek je objavil nemški tabloid 7 Tage (7 dni).



Princesa je v tožbi na Evropskem sodišču za človekove pravice navedla, da so nemška sodišča kršila njeno pravico do zasebnosti, ker niso prepovedala objave omenjene fotografije. Evropsko sodišče je sedaj razsodilo, da so nemška sodišča v svoji sodbi upoštevala »vse različne interese«. Nemško zvezno sodišče je nazadnje leta 2008 razsodilo, da fotografija sama po sebi ni bila v javnem interesu, je bil pa članek v javnem interesu in da Carolinina pravica do zasebnosti ne more biti nad svobodo medijev.

Na razsodbo je še mogoče pritožba na veliki senat sodišča.

V slovaškem parlamentu zapele pesti

BRATISLAVA - V slovaškem parlamentu so ta teden zapele pesti. Med poslanci je namreč sredi maratonske razprave o nezaupnici premieru Robertu Ficu izbruhnilo prerivanje. Incident se je zgodil v noči s torika na sredo. Opozicija je v znak posmeha prinesla izrezano podobo Fica v nogometnem dresu v naravni velikosti, potem ko so koalicijske stranke eno uro po začetku seje odkorakale iz razpravne dvorane.

Več ur kasneje je eden od poslancev socialdemokratske koalicijske stranke Smer prišel v dvorano, da bi odnesel podobo, natisnjeno na kartonu. »Pusti jo, to je moje,« je za njim zakričal opozicijski poslanec Igor Matovič. Ker prvi ni odnehal, se je drugi pognal za njim in mu zadal prvi udarec. Prerivanje se je nato razširilo tudi v predverje, vanj pa se je vključilo še več poslancev.

Opozicija je dan kasneje zatrnila, da je bil v igri alkohol. »Pet poslancev Smera, ki so me napadli, je bilo očitno pijanih,« je dejal Matovičev strankarski kolega Jozef Viskupič. »Danes sem videl čistilko, ki je iz pisarn Smerovih poslancev nesla več steklenic alkoholnih pijač,« je še zatrnil. Fotografije steklenic, večinoma vinskih, so zaokrožile tudi po slovaških medijih. V stranki Smer sicer zanikajo, da bi njihovi poslanci pili. Se bo pa z zadevo v prihodnje ukvarjal odbor za mandate in imuniteto.

MobiliBrugnera

www.mobilibrugnera.it

Štarancan - Ulica Marconi 44

Telefon 0481.710460

expo@mobilibrugnerasnc.191.it

od 21. septembra...

Spomni se!



Od torika do sobote:

9.00 - 12.30 / 15.00 - 19.00

Ob ponedeljkih zaprto

ODPRTO TUDI OB NEDELJAH POPOLDNE OD 15. DO 19. URE